

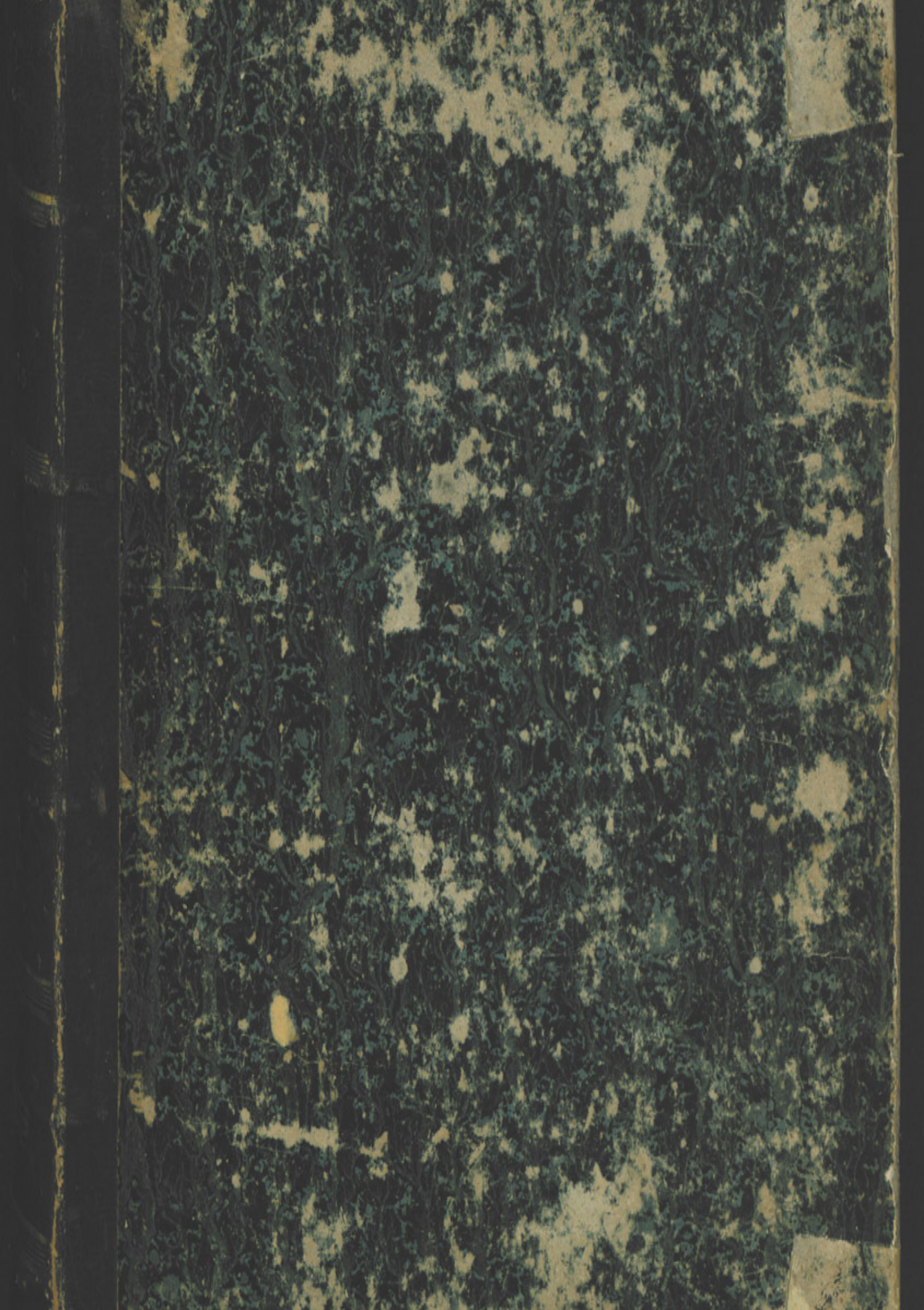


Opéras

Français




BIBLIOTECA
FONDAZIONE
G. ROSSINI
PESARO
ROSSINI
.....
FSD
.....
270
.....
LSD 581
.....



Répertoire
DES OPÉRAS FRANÇAIS.

ROBERT BRUCE

OPÉRA EN TROIS ACTES

PAROLES DE MM. ALPH. ROYER ET GUSTAVE VÂEZ,

MUSIQUE DE

G. ROSSINI,

AVEC ACCOMPAGNEMENT DE PIANO

Par Heidsieck.

PREX NET : 15 FRANCS.

	Prix net.		Prix net.
Auber. Actéon	8 f.	Auber. La Part du Diable	42 f.
— L'Ambassadrice	42 "	— Le Philtre	42 "
— La Barcarolle	12 "	— Le Serment	42 "
— La Bergère châtelaine	8 "	— La Sirène	42 "
— Le Cheval de Bronze	42 "	— Zanetta	42 "
— Les Diamans de la couronne	42 "	Herold. Le Pré aux Clercs	42 "
— Le Domino noir	42 "	Nicolo. Cendrillon	8 "
— Le Duc d'Olonne	42 "	— Jeannot et Colin	8 "
— La Fiancée	42 "	— Jocoude	8 "
— Fra Diavolo	42 "	Rossini. Le Comte Ory	42 "
— Ixtoeq	42 "	— Robert Bruce	45 "
		Sacchini. OEdipe à Colonne	7 "

A PARIS

CHEZ E. TROUPENAS ET C^{IE}

RUE NEUVE-VIVIENNE, 49.

Heidsieck
E. Durand, lrr.

THE HISTORY OF THE

1700	1701	1702	1703
1704	1705	1706	1707
1708	1709	1710	1711
1712	1713	1714	1715

THE HISTORY OF THE

The following is a list of the names of the persons who have been mentioned in the foregoing pages, in the order in which they are first mentioned. The names are given in full, and the page on which they are first mentioned is also given. The names are given in the order in which they are first mentioned, and not in the order in which they are mentioned in the text. The names are given in full, and the page on which they are first mentioned is also given. The names are given in the order in which they are first mentioned, and not in the order in which they are mentioned in the text.

The following is a list of the names of the persons who have been mentioned in the foregoing pages, in the order in which they are first mentioned. The names are given in full, and the page on which they are first mentioned is also given. The names are given in the order in which they are first mentioned, and not in the order in which they are mentioned in the text.

The following is a list of the names of the persons who have been mentioned in the foregoing pages, in the order in which they are first mentioned. The names are given in full, and the page on which they are first mentioned is also given. The names are given in the order in which they are first mentioned, and not in the order in which they are mentioned in the text.

ROBERT BRUCE.

— K K — OUVERTURE.

All. animato ($\text{♩} = 104$).

PIANO.

The first system of musical notation for the piano part, consisting of a grand staff with a treble and bass clef. It begins with a piano (*p*) dynamic marking. The music features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and a more melodic line in the treble, with some chords and rests.

The second system of musical notation, continuing the piano part. It includes a piano (*p*) dynamic marking and a *crec.* (crescendo) marking. The bass line continues with rhythmic patterns, while the treble line has more complex melodic figures.

The third system of musical notation, featuring a forte (*ff*) dynamic marking. The music is more intense, with a complex texture of chords and moving lines in both hands.

The fourth system of musical notation, marked with piano-piano (*pp*) dynamics. The music becomes softer and more delicate, with a focus on sustained chords and gentle melodic lines.

The fifth system of musical notation, also marked with piano-piano (*pp*) dynamics. It concludes the page with sustained chords and a final melodic flourish in the treble.

This page contains a handwritten musical score for piano, organized into six systems, each with a treble and bass staff. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The first system features a grand staff with a treble clef and a bass clef. The second system includes a fortissimo (*sf*) marking. The third system continues the melodic and harmonic development. The fourth system has an *8va* marking above the treble staff and below the bass staff. The fifth system includes a *dimin.* (diminuendo) marking. The sixth system concludes with piano (*p*) and pianissimo (*pp*) markings, ending with a double bar line and repeat signs in both staves.

Andante maestoso (♩ = 80)

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in common time (C) and begins with a piano (*p*) dynamic marking. The right hand plays a melodic line with some grace notes, while the left hand provides a steady accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a trill (*tr*) in the right hand and a fermata over a measure. The dynamics remain consistent with the previous system.

Third system of musical notation, marked with an 8va (octave) sign above the staff. It features a fortissimo (*ff*) dynamic marking and a trill (*tr*) in the right hand. The texture is more complex with more notes in both hands.

Fourth system of musical notation, starting with a fortissimo (*ff*) dynamic. It includes accents (>) over several notes in the right hand. The system concludes with a piano (*pp*) dynamic marking.

Fifth system of musical notation, marked *Vivace.* It begins with a piano (*pp*) dynamic. The tempo change is indicated by a shift in the note values and a more rhythmic feel.

Sixth system of musical notation, featuring fortissimo (*ff*) dynamics in both the beginning and end of the system. The music continues with a rhythmic accompaniment in the left hand and a melodic line in the right hand.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a melodic line in the treble and a more rhythmic accompaniment in the bass.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a *cresc.* marking and a dynamic marking of *f*.

And.^{te} maestoso. (♩ = 80)

Third system of musical notation, starting with a dynamic marking of *pp*. It features a complex texture with many notes in both staves.

Fourth system of musical notation, continuing the complex texture. A dashed line with the number 8 is drawn above the treble staff.

Fifth system of musical notation, showing further development of the musical ideas.

All.^o vivace assai. (♩ = 152)

Sixth system of musical notation, beginning with a dynamic marking of *pp*. The tempo and character change significantly here.

Seventh system of musical notation, concluding the piece with a final cadence.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble and bass clef. The music is in 2/4 time and features a melody in the treble and a bass line in the bass. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the beginning.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a melody in the treble and a bass line in the bass. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present at the beginning.

Third system of musical notation, continuing the piece. It features a melody in the treble and a bass line in the bass. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the beginning.

Fourth system of musical notation, continuing the piece. It features a melody in the treble and a bass line in the bass.

Fifth system of musical notation, continuing the piece. It features a melody in the treble and a bass line in the bass.

Sixth system of musical notation, continuing the piece. It features a melody in the treble and a bass line in the bass.

Seventh system of musical notation, continuing the piece. It features a melody in the treble and a bass line in the bass.

Handwritten musical score for piano, consisting of seven systems of two staves each. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various articulations. Dynamic markings such as 'f' and '8va' are present throughout the score.

7

8^{va}

Alleg. mezzo.

N° 1.

INTRODUCTION.

All^o animato, (♩ = 104).

Ténors.

Basses.

PIANO.

Robert _____

Robert _____

T. Robert _____ mille an.

B. Robert _____ mille an.

PIANO.

T. - gois - - ses mor_tel_les nous a - vaient as - sail_ lis _____

B. - gois - - ses mor_tel_les nous a - vaient as - sail_ lis _____

PIANO.

BRUCE.

De notre É - ces - se

T. Enfin — nous voi - là réu - nis

B. Enfin — nous voi - là réu - nis

B. a - mis fi - dè - les de - main vos maux se - ront fi -

B. - nis

T. Hé - las — plus des pé -

B. Hé - las — plus des pé -

T. *- rance du Ciel — c'est le courroux devant —*

B. *- rance du Ciel — c'est le courroux devant —*

T. *— tant de souffrance l'es - poir l'es - poir fuit loin de nous*

B. *— tant de souffrance l'es - poir l'es - poir fuit loin de nous*

BRUCE.

2

8^{va} Vous re - non - cez à l'es - pé - ran - - ce

B. *2*

quand Ro - bert Bru - - - ce est — avec

B
vous

T
Sans toit sans pain et sans pa - trie er - rants vaincus pros.

B
Sans toit sans pain et sans pa - trie er - rants vaincus pros.

T
-crits la foi dans notre âme est ta - rié le Ciel nous a mau -

B
-crits la foi dans notre âme est ta - rié le Ciel nous a mau -

T
-dits oui oui le Ciel nous a mau - dits oui oui le Ciel nous a mau - dits le

B
-dits oui nous a mau - dits oui nous a mau - dits le

T. Ciel nous a mau_dits le Ciel nous a mau_dits

B. Ciel nous a mau_dits le Ciel nous a mau_dits

pp

And.^{te} maestoso.

BRUCE.

Eh quoi chez vous la crainte chez

B. vous l'effroi la plainte quoi la flamme est elle é-tein-te la

B. flamme est elle é-teinte dé-jà dans tous les coeurs ai gris par les dou-leurs

ff *p*

Piu lento.

15

Dieu sur leur souffrance jette un regard de clémence
meu ce viens rendre à la vaillance la force et la constance l'Es-
-sance à la puissance devra la gloire et le bonheur l'Es- - se l'Es- -
-se devra la gloire et le bonheur l'Es- - se l'Es- -
-se devra la gloire et le bonheur le bonheur le bon- - heur.

Allegro.

ff

DOUGLAS.

Ténors. Prêts pour la guer- - re

Basses. Dou - glas

Dou. Dou - glas

Dou. nous voi-ci tous sous ta ban - niè - re Roi guide

Dou. nous.

T. Prêts pour la guer- - re nous voi-ci tous

B. Prêts pour la guer- - re nous voi-ci tous

ff

T. sous ta bon-niè-re Roi gui-de nous Roi

B. sous ta bon-niè-re Roi gui-de nous Roi

DOUGLAS.

Nous voi-ci tous Roi gui-de nous

T. gui-de nous nous voi-ci tous Roi guide

B. gui-de nous nous voi-ci tous Roi guide

T. nous nous voi-ci tous Roi gui-de nous.

B. nous nous voi-ci tous Roi gui-de nous.

BRUCE.

Pour de nouveaux combats viens peuple armer ton bras viens las de

B. tes re - vers bri - ser tes fers

B. viens peuple ar - mer ton bras viens las de tes re - vers bri - ser tes

B. fers j'en - tends pa - tri - e ta voix ché - ri - e et - le me,

B. *cri - e el - le me cri - e sois mon sau - veur ou mar -*
 T. *tyr ou vain - queur*
 B. *Prêts pour la guer - re nous voi - ci*
 T. *Prêts pour la guer - re nous voi - ci*

T. *tous ou tous sous ta banniè - re Roi gui - de*
 B. *tous ou tous sous ta banniè - re Roi gui - de*

T. *nous nous voi - ci tous nous voi - ci tous Roi*
 B. *nous nous voi - ci tous nous voi - ci tous Roi*

T. *gui - de nous Roi gui - de nous*

B. *gui - de nous Roi gui - de nous*

BRUCE.

Pour de nouveaux combats viens peuple armer ton bras

B. *viens las de tes re-vers bri - ser tes fers*

B. *viens peu - ple ar - mer ton bras viens las de tes re-vers bri - ser tes*

B. *fers j'en - tends pa - tri - e ta voix ché - ri - e*

E. el - le me cri - e el - le me cri - e sois mon sau -
 T. prêts pour la guer - re nous voi - ci tous oui tous
 B. prêts pour la guer - re nous voi - ci tous oui tous

E. - veur ou mar - tyr ou vain - queur oui sois
 T. con - - - duis nous prêts pour la guerrenous voi - ci tous
 B. con - - - duis nous prêts pour la guerrenous voi - ci tous

B. mon sau - veur oui sois mon sau -
 T. Roi conduis - nous prêts pour la guerrenous voi - ci tous Roi con - duis
 B. Roi conduis - nous prêts pour la guerrenous voi - ci tous Roi con - duis

B. 
 -veur sois mon sau - veur sois mon sau - veur

T. 
 nous Roi con - duis nous Roi con - duis nous

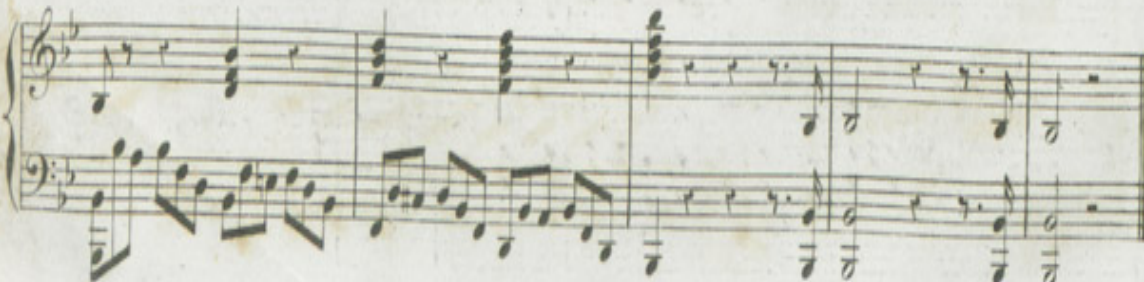
B. 
 nous Roi con - duis nous Roi con - duis nous



B. 
 ou mar - tyr ou vain - queur

T. 
 Roi con - duis nous

B. 
 Roi con - duis nous

N° 2.

RÉCIT, ET CHOEUR.

DOUGLAS.

A ma fil - le je l'es - pere mon messa - ge parviendra une barque au châ -

BRUCE.

Et de l'Ecosse -

Don - teau bientôt nous condui - ra goûtons y quelques jours un repos néces - sai - re

Allegro vivo (♩ = 120)

près relevons l'é - ten - dard

DOUGLAS.

Que est ce bruit

T. Quel danger nous me - na - ce

R. Quel danger nous me - na - ce

T. cesont eux les An_glais les An_glais quel dan_ger nousme-

B. cesont eux les An_glais les An_glais quel dan_ger nousme-

T. -na - ce quel dan_ger nousme - na - ce

B. -na - ce quel dan_ger nousme - na - ce

BRUCE.

L'inso_lent E_dou_ard sa vic_

DOUGLAS.

Des fan_fa_res de chasse

pp

B. -toi - re l'e_ni - vre auplai_sir il se li_vre

DOUGLAS.

Récit

Allegro.

Dispersez vous sans retard à vous Sire attendez la nacelle avec moi chez Dick.

Don

- son un ser - vi - leur fi - de - le vous gagnez l'au - tre

BRUCE.

Dieu vous garde à bientôt mes no - bles compa -

Don

bord dans peu nous y se - rons

All^o vivace (♩ = 120)

E.

- gnons.

Più mosso. (♩ = 168)

T. Ciel où peut-il être Lancas - - tre Lan-

B. Lancas - tre Ciel où peut-il être Lancas - - tre Lan-

T. -cas - - tre où donc peut être le Roi no - tre

B. -cas - - tre où donc peut être le Roi no - tre

T. maî - tre loin de la chas - se per - dre sa tra - ce par son auda - ce nous dé - so -

B. maî - tre loin de la chas - se per - dre sa tra - ce par son auda - ce nous dé - so -

T
-ler seul il s'élan_ ce il nous devan_ ce son impruden_ ce nous fait trem.

B
-ler seul il s'élan_ ce il nous devan_ ce son impruden_ ce nous fait trem.

T
-bler seul il s'élan_ ce il nous de van_ ce son impruden_ ce nous fait trem.

B
-bler seul il s'élan_ ce il nous de van_ ce son impruden_ ce nous fait trem.

T
-bler Lancas - - tre

B
-bler Lancas - - tre

T
Lancas - - tre

B
Lancas - - tre

T. Bru - - ce peut ê - tre res - - té de - bout pour

R. Bru - - ce peut ê - tre res - - té de - bout pour

T. no - tre maî - tre je crains tout oui je crains tout

R. no - tre maî - tre je crains tout oui je crains tout

MORTON.

Nous dé - fai - - te - ful trop com - plè - te pour son par - ti

Ténors.

Par - cet - te guer - re il est jés - pé - re a - né - an - -

ARTHUR.

J'ai l'as_su_ran_cé que pour la France Bruce est par - ti

li

Au loinsans dou - te chasse Edou - ard

Au loinsans dou - te chasse Edou - ard

au loinsans dou - te chasse Edouard mais je re - dou - te le mon - la - gnard

au loinsans dou - te chasse Edouard mais je re - dou - te le mon - la - gnard

au loinsans dou - te chasse Edou - ard mais je re - dou - te le mon - la -

au loinsans dou - te chasse Edou - ard mais je re - dou - te le mon - la -

T. *pp*
-gnard Dieu que je pri - - e

B. *pp*
-gnard Dieu que je pri - - e

T. gar - - de le Roi sau - -

B. gar - - de le Roi sau - -

T. -ve sa vi - - e vois no - -

B. -ve sa vi - - e vois no - -

T. -tre effroi Lan_cas - - tre Lan_

B. -tre effroi Lan_cas - - tre Lan_

T. *pp*
- cas - tre Dieu que je pri - e

B. *pp*
- cas - tre Dieu que je pri - e

T. gar - de le Roi

B. gar - de le Roi

T. sau - ve sa vi - e vois

B. sau - ve sa vi - e vois

T. no - tre effroi Lucas - tre Lan -

B. no - tre effroi Lucas - tre Lan -

Più mosso

T. *- cas - - tre que dans l'es - pa - ce son - ne le cor que dans l'es - pa - ce*

B. *- cas - - tre que dans l'es - pa - ce son - ne le cor que dans l'es - pa - ce*

I. *son - ne le cor nous vi - te en chasse nous vite en chas - - se cherchons*

B. *son - ne le cor nous vi - te en chasse nous vite en chas - - se cherchons*

T. *en - cor que dans l'es - pa - ce son - ne le cor que dans l'es - pa - ce*

B. *en - cor que dans l'es - pa - ce son - ne le cor que dans l'es - pa - ce*

I. *son - ne le cor nous vite en chas - se nous vite en chas - - se cherchons*

B. *son - ne le cor nous vite en chas - se nous vite en chas - - se cherchons*

I. en_cor cher - chons en - cor cher - chons en -

II. en_cor cher - chons en - cor cher - chons en -

I. -cor cher_chons en - cor cher_chons en - cor

II. -cor cher_chons en - cor cher_chons en - cor

f *pp* 1 2 3

f *pp*

1 *pp* 1 *pp*

N° 3.

BARCAROLLE.

Allegro.

PIANO.

ARTEUR. Récit

Ma - ri - e à ces deux nom - me - monsieur pal - pi - te

1^o Tempo. Récit.

Le voi - là donc le châ - teau qu'elle ha -

hi - te ce - lac dont les é - chos re - disaient au - tre - fois ces chants da -

A. *Amour* et semé j'ai ma voix fuyons ces lieux quand je combats pour le Roi d'Angle -

A. terre comblé de ses fa-veurs par lui fait cheva-lier Ma -

A. ri - e hé - las je ne suis pour ton pè-re qu'un enne-mi que tu dois oublier

Andantino. (♩ = 88)

A. -er

A piano introduction consisting of two staves. The right hand features a melodic line with trills and grace notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

MARIE.

A system for the character Marie. It includes a vocal line starting with the lyrics "Calme et pensi - ve" and a piano accompaniment. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a more active melodic line in the right hand.

M.

A system for the character M. The vocal line contains the lyrics "pla - ge beau lac mi - roir des cieux rü - cher désert sau - va - ge té -". The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic pattern.

M.

A system for the character M. The vocal line contains the lyrics "_ moin de nos a - dieux tout hélas me rap - pel - le les jours de mon bon -". The piano accompaniment remains consistent.

M.

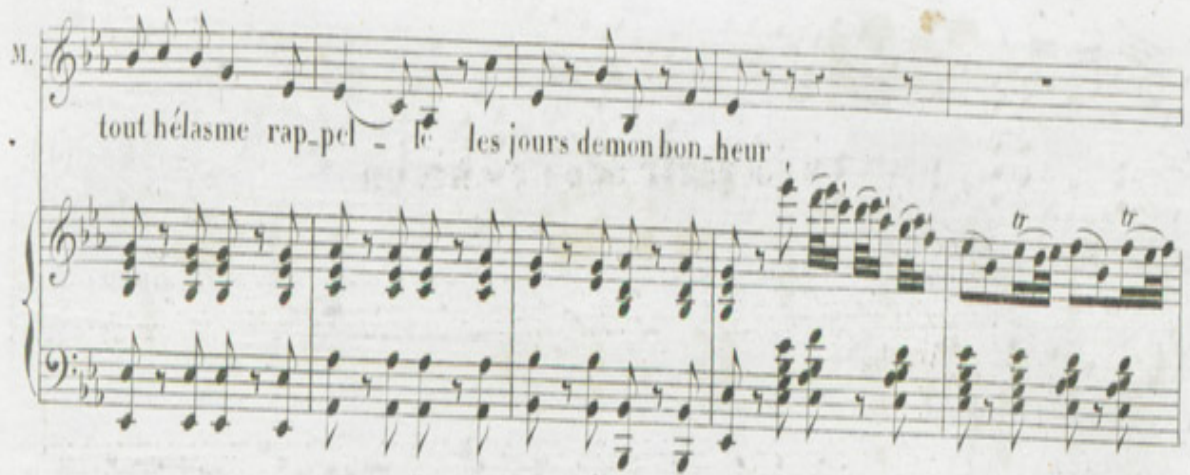
A system for the character M. The vocal line contains the lyrics "- heur ô rê - ve fi - délité bercez mon cœur ô rê - ve fi -". The piano accompaniment concludes with a final chord and some melodic flourishes in the right hand.

M. *d*èle bercez mon triste cœur a_mour ô sainte

M. flamme que Dieu de_vait bé_nir croy-

M. -an - ce de mon â_me pour-rai - je te ban -

M. -nir tout hélas me rap-pel - le les rê-ves de mon cœur

M.  *tout hélas me rap-pele les jours de mon bon-heur*

M.  *ô rê-ve fi-de-le bercez mon cœur ô rê-ve fi-dèle bercez mon triste*

M.  *cœur ah bercez mon*

M.  *cœur, ah bercez mon cœur*

N. 4.

RECITATIF DUO ET CHŒUR.

Récit.

MARIE. Arthur oh ciel!

ARTHUR. Ma-ri-e est-ce moi qui fais naître votre ef-

PIANO.

M. simonpère

A. -froi
Moderato. ah! cet accueil glé- cé faut-il donc croire hé-

M. et c'est

A. -las ce qui m'est annoncé qu'un autre hymen un autre amour peut-être

M.
vous qui doutez de moi vous pour qui la main de Ma - ri - e eut moins de prix que la faveur d'un

A.

Moderato.

M.
Roi

A.
non j'o béis aux loix de la cheva - le - ri - e combattant par devoir dans les rangs des An -

Andante.

M.
vous rendez notre hy - - men impos - si - ble à ja - mais

A.
-glais

Andante. (♩. = 144)

M.
vai - ne plain - te amour fin - ce - te

A.
moi te perdre arrêt fu - neste seul au

M. *peine amère le deuil m'eres-to vai ne plainte*

A. *monde grand Dieu je reste seul au monde grand Dieu je*

M. *vai ne plainte amour fu nes-te vai ne plainte amour fu nes - - - -*

A. *res-te lais semoi mon bien cé les te lais semoi mon bien cé les - - - -*

M. *-te*

A. *-te ah du ciel ar-rêt fa-tal tout m'a-ban-don-ne et sans re-*

M. *ah du ciel ar-rêt fa-tal tout m'a-ban-don-ne sans re-*

A. *-tour*

M. *tour ah le sort en lè - ve hélas le sort en - lève notre es -*
 A. *ah le sort en lè - ve hélas le sort en - lève notre es -*

M. *-poir oui no - tre espoir et no - tre a - mour*
 A. *-poir oui no - tre espoir et no - tre a - mour ah du ciel ar - rêt fa -*

M. *ah du ciel ar - rêt fa -*
 A. *-tal tout m'a - ban - don - - ne sans re - tour*

M. *-tal tout m'a - ban - don - - ne sans re - tour ah le*
 A. *ah le*

M.
sort en lè-ve hélas le sort en lè-ve no - tre es - - poir oui notre espoir et notre a -

A.
sort en lè-ve hélas le sort en lè-ve no - tre es - - poir oui notre espoir et notre a -

M.
-mour no - tre es - - poir et no - - tre a -

A.
-mour no - tre es - - poir et no - - tre a -

M.
-mour no - tre es - - poir et no - - tre a -

A.
-mour no - tre es - - poir et no - - tre a -

M.
-mour oui no - tre es - - poir et no - tre a - mour.

A.
-mour oui no - tre es - - poir et no - tre a - mour.

Allegro.

M. Entendez-vous

A. C'est la cloche de la cha-pel-le

Chœur de jeunes filles.
Soprani. A la pri-è-re viens ce ma-tin

A la pri-e-re viens ce ma-tin

dolce.

M. je me rap-pel-le une fê-te sépa-rons nous

A. unsculins

1^{re}S. peuple ré-vè-re Saint Va-len-tin c'est lui qui don-ne

2^{de}S. peuple ré-vè-re Saint Va-len-tin c'est lui qui don-ne

M.
 ie mon pè-re doit se ren-dre il pourrait nous sur-

A.
 -tant daignez n'en - ten - dre par grâ - ce

1^{rs}.
 les jours heu - reux lui qui par - don - ne et prie aux

2^{es}.
 les jours heu - reux lui qui par - don - ne et prie aux

M.
 -prendre craignez son cour - roux éloignez-vous éloignez-vous

A.
 -

1^{rs}.
 cieux lui qui par - don - ne et prie aux cieux

2^{es}.
 cieux lui qui par - don - ne et prie aux cieux

A. fermert on âme à ma pri - ère dans ma mi - sè - re

MARIE.

MARIE. partez de grâce je crains mon père

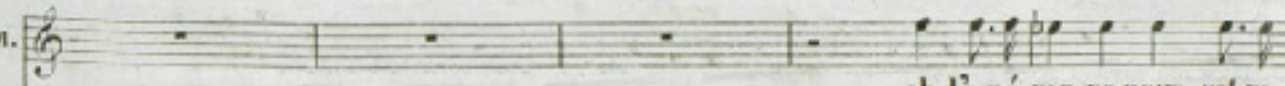
A. toi me ban - nir

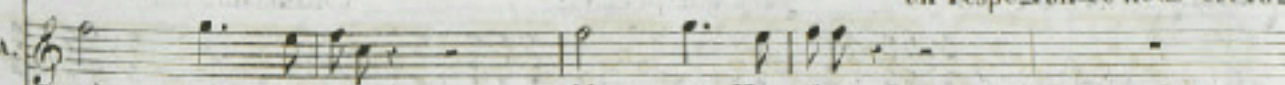
M. à chaque instant il peut ve - nir

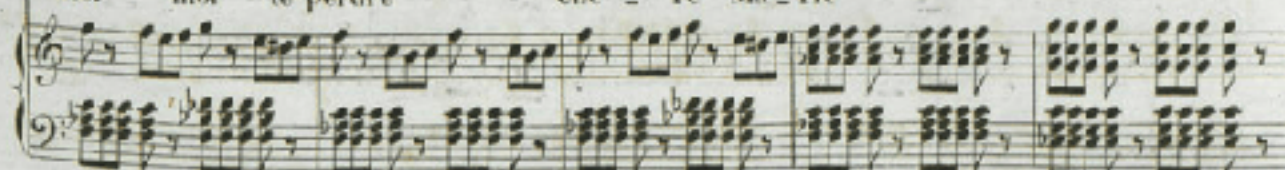
A. un père un père bri -

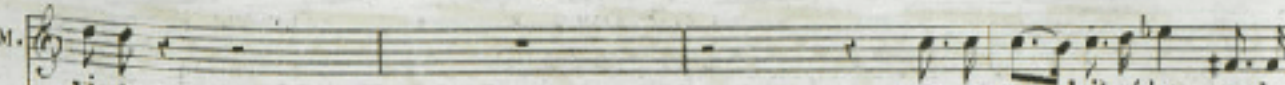
M. ah c'est toi-même qui l'as flé - trie

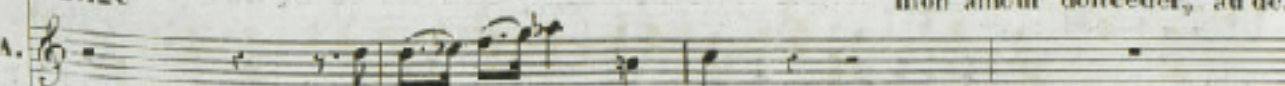
A. -ser ta vi - e


M.  ah l'espé_ran-ce nous est ra-

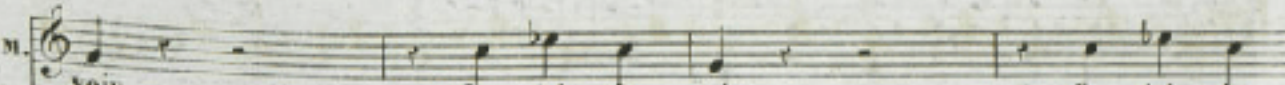
A.  moi moi te perdre chère Ma_rie

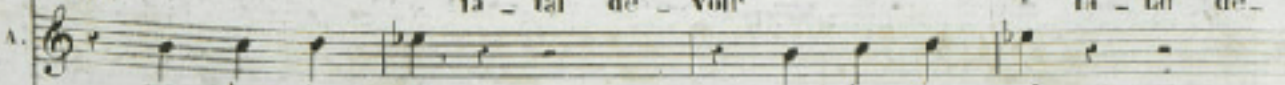


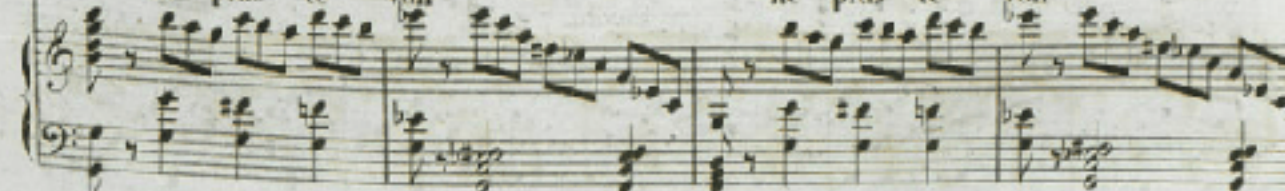
M.  -vi-e mon amour doit céder, au de-

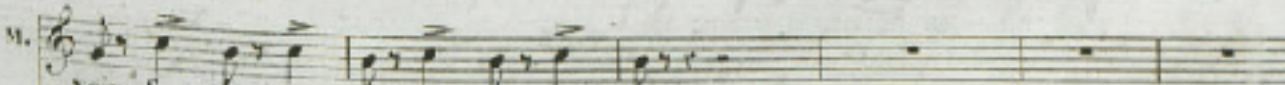
A.  hé-las ne plus te voir

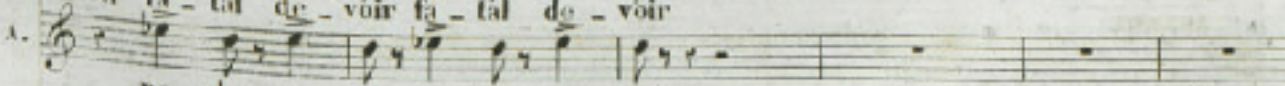


M.  -voir fa-tal de-voir fa-tal de-

A.  ne plus te voir ne plus te voir

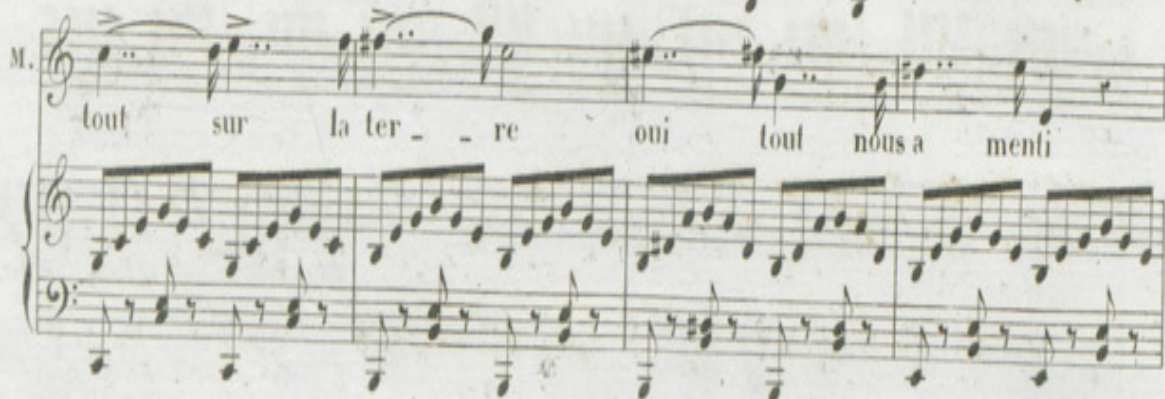


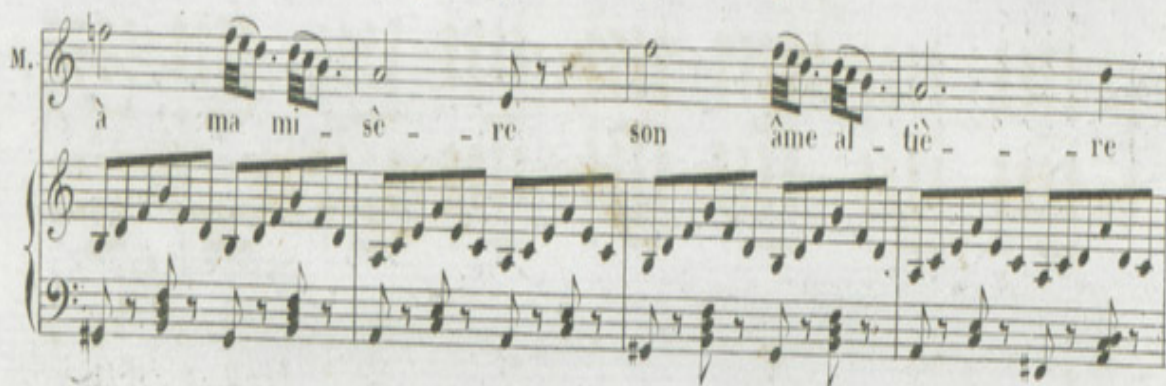
M.  -voir fa-tal de-voir fa-tal de-voir

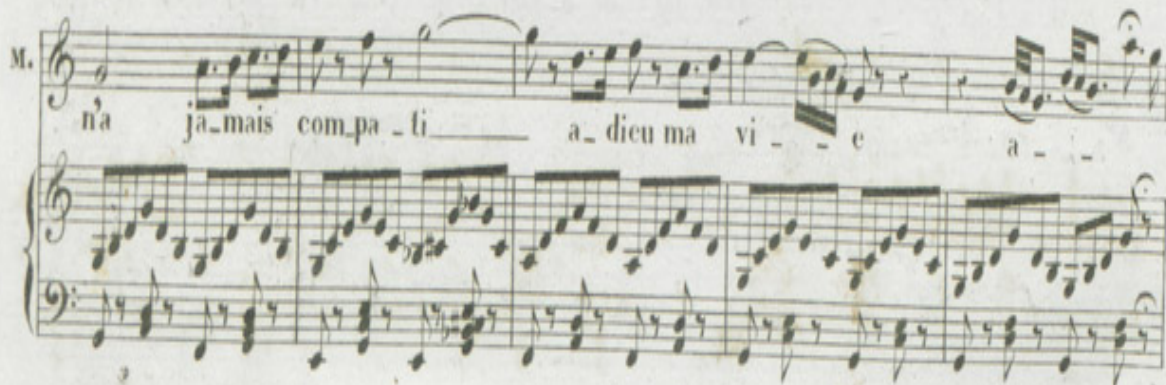
A.  ne plus te voir fa-tal de-voir

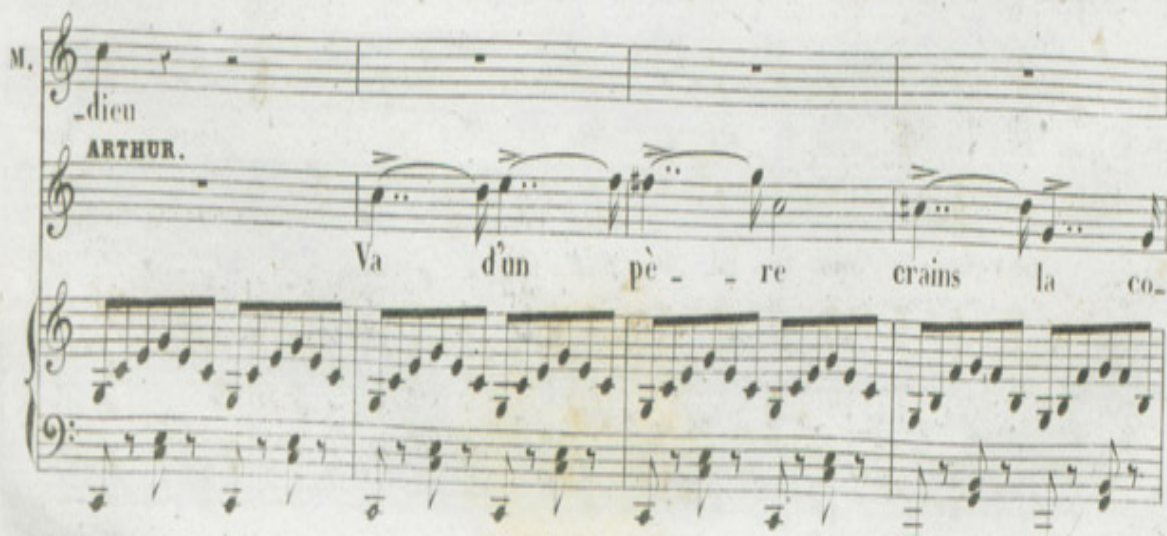


M.  va d'un pè - - re crains la co - lè - - re

M.  tout sur la ter - - re oui tout nous a menti

M.  à ma mi - sè - - re son âme al - tiè - - re

M.  n'a ja - mais com - pa - ti - - a - dieu ma vi - - e a - -

M.  - dieu
ARTHUR.
Va d'un pè - - re crains la co -

A. *lè - - re tout sur la ter - - re oui tout m'au-*

The first system of music consists of a vocal line (marked 'A.') and a piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "lè - - re tout sur la ter - - re oui tout m'au-". The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

A. *-ra menti à ma mi - sè - - re ton à-me al - -*

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "-ra menti à ma mi - sè - - re ton à-me al - -". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

A. *-tic - - - re n'a ja - mais com - pa - ti a - dieu ma*

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "-tic - - - re n'a ja - mais com - pa - ti a - dieu ma". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

A. *vi - - e a - - - dieu tu le veux*

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "vi - - e a - - - dieu tu le veux". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

A. *dans les com - bats j'i - rai cher - cher - - - chercher le tré -*

The fifth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "dans les com - bats j'i - rai cher - cher - - - chercher le tré -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

M. Dieu de bon té tu m'en ten dras et sur lui tu ve il le ras ah

A. pas dans les combats j'i rai cher cher le tré pas

M. va d'un pé re crains la co le re

A. ah va d'un pé re crains la co le re

M. tout sur la ter re oui tout nous a menti à ma mi

A. tout sur la ter re oui tout n'au ra menti à ma mi

M. se re son âme al ti re n'a ja mais compa ti

A. se re ton âme al ti re n'a ja mais compa ti

M.
a - dieu ma vi - e ah a - dieu

A.
a - dieu ma vi - e ah a - dieu

The first system of the musical score consists of three staves. The top two staves are for vocal parts, labeled 'M.' and 'A.'. Both staves have the lyrics 'a - dieu ma vi - e ah a - dieu' written below the notes. The 'M.' staff has a fermata over the final 'a - dieu'. The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment, with a treble and bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

M.
a - - - - dieu

A.
a - - - - dieu

The second system of the musical score consists of three staves. The top two staves are for vocal parts, labeled 'M.' and 'A.'. Both staves have the lyrics 'a - - - - dieu' written below the notes. The 'M.' staff has a fermata over the final 'dieu'. The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment, with a treble and bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

M.
a - - - - dieu

A.
a - - - - dieu

The third system of the musical score consists of three staves. The top two staves are for vocal parts, labeled 'M.' and 'A.'. Both staves have the lyrics 'a - - - - dieu' written below the notes. The 'M.' staff has a fermata over the final 'dieu'. The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment, with a treble and bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

The fourth system of the musical score consists of two staves for piano accompaniment, with a treble and bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

Récit.

MARIE.

ARTHUR.

BRUCE.

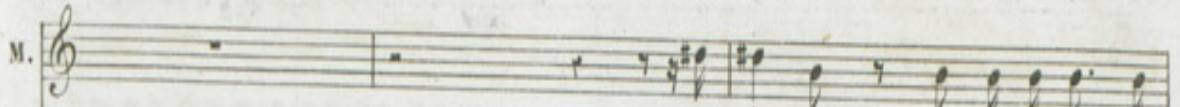
DOUGLAS.

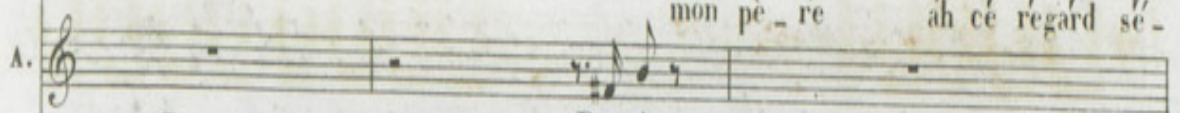
PIANO.

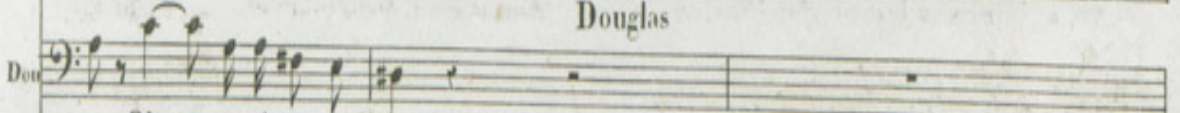
Ciel un An-glais!

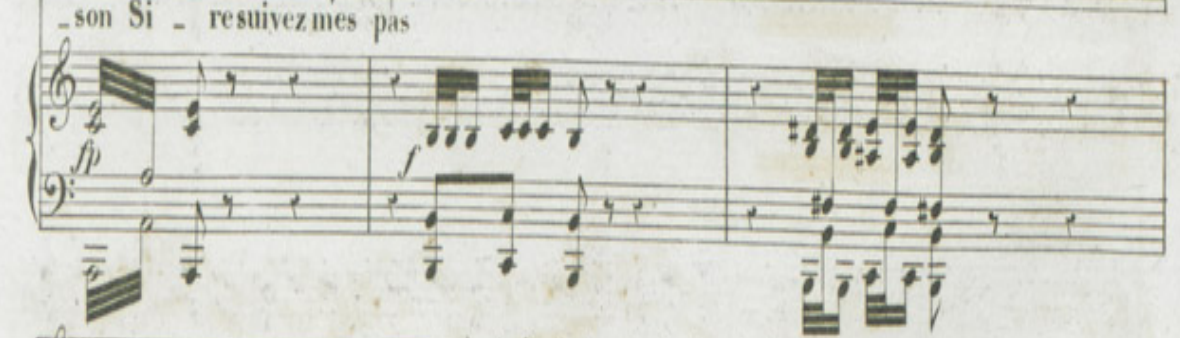
(a Bruce)

Arthur! il ne vous connaît pas sous le nom de Dick-

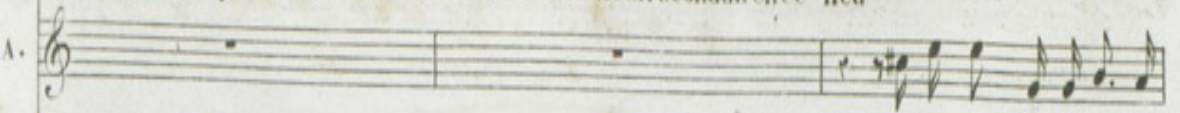
M. 

A. 

Don 



M. 

A. 



mon pé-re ah ce regard se-

Douglas

-son Si - resuivez mes pas

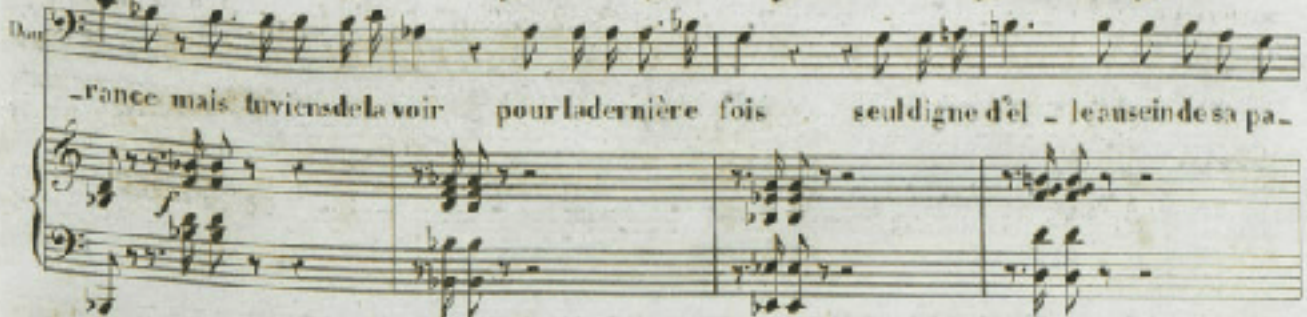
-vè-re sur moi peut tomber sans co - lè-re le hazard seull'a conduit en ce lieu

pour entendre underniera-

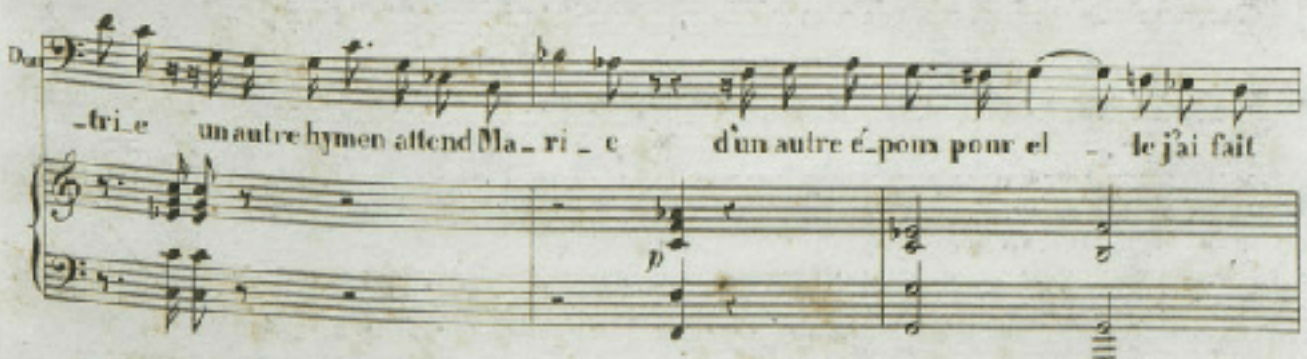
A. 

- dieu
DOUGLAS.

Elle s'aimait d'une heureuse alli - an, ce j'avais longtems moi même approuvé l'es - pé -

Da 

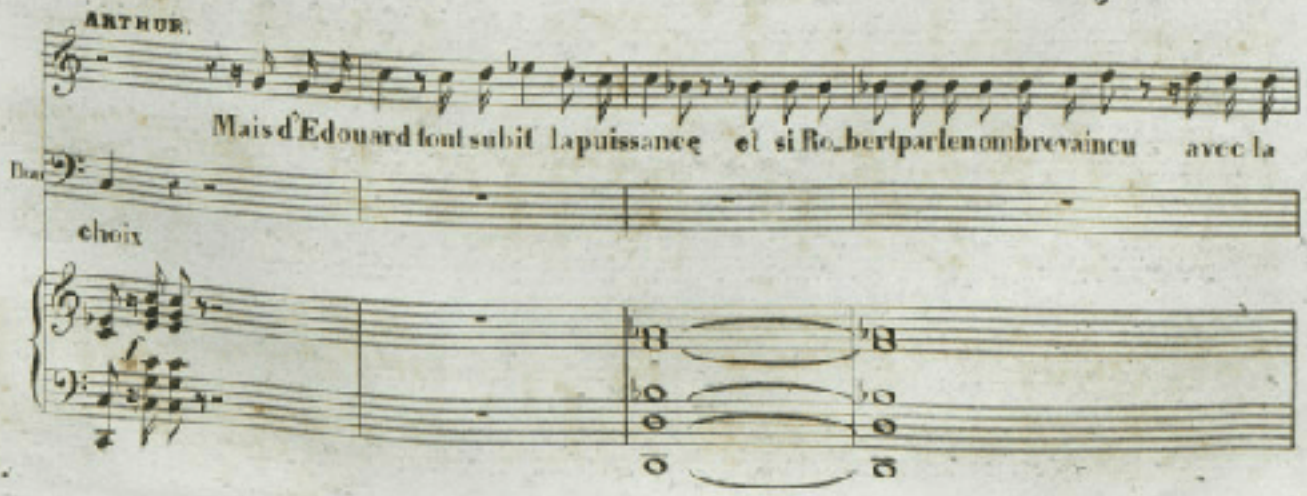
- rance mais tu viens de la voir pour la dernière fois seuldigne d'el - le au sein de sa pa -

Da 

- tri.e un autre hymen attend Ma - ri - e d'un autre é - poux pour el - le j'ai fait

ARTHUR.

Mais d'Edouard tout subit la puissance et si Ro - bert par en ombrevaincu - avec la

Da 

choix

MARIE.

(a part)

Fatal hon-neur

A.

pains rendait l'esperance

DOUGLAS.

Alors Douglas aurait véu

a dieu dis à ton

Don.

maître que malgré nos re-vers un jour bientôt peut-être au combat nous le ver-

(à Bruce)

Don.

-rons et main-tenant Dickson

la barque est la par-tons

Moderato.

N^o 5.

AIR ET CHŒUR.

Allegretto.

PIANO.

The first system shows the piano introduction. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music is in 3/4 time and G major. The tempo is marked 'Allegretto.' and the dynamics are marked 'p' (piano). The introduction features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands.

NELLY.

Cesontles clans de la montagne

The second system contains the vocal line for Nelly and the piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs). The lyrics 'Cesontles clans de la montagne' are written below the vocal line. The piano accompaniment continues the rhythmic pattern from the introduction.

The third system continues the vocal and piano accompaniment. The lyrics 'chaque amoureux vient a-vec sa com- pa- gne célèbre ce ma- in la fê- te de' are written below the vocal line. The piano accompaniment remains consistent with the previous system.

Saint Valentin

The fourth system continues the vocal and piano accompaniment. The lyrics 'Saint Valentin' are written below the vocal line. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

The fifth system shows the final part of the piano accompaniment. It consists of two staves (treble and bass clefs). The dynamics are marked 'p' (piano). The music concludes with a final chord.

1^{re}S. La danse nous ap-pe-le accours amant fi - de-le voi-ci le jour si
 2^{de}S. La danse nous ap-pe-le accours amant fi - de-le voi-ci le jour si

1^{re}S. doux si beau pour nous des fil-les du vil-la-ge accepte i-ci l'hom-
 2^{de}S. doux si beau pour nous des fil-les du vil-la-ge accepte i-ci l'hom-
 8^{va}

NELLY. (à part)
 D'ouïent donc ma tris-
 1^{re}S. -ma-ge grand Saint-bénis nos jeux re-çois nos vœux
 2^{de}S. -ma-ge grand Saint-bénis nos jeux re-çois nos vœux

N. DICKSON. (à part)
 -les-se d'ouïent que la tris-les - - se se
 L'amour fait leur i - vres-se lais-sons à la jeu-nes - - se les

N.
me - le à mon i - vres - - se je son - - ge à ma maî - tres - sen noncœur n'est
Dio.
cours instants d'i - vres - - se trop tôt vien la tris - tes - - se enfans soy -

N.
plus joy - eux d'où vient que la tristes - se se me - le à mon i -
Dio.
- ez heu - reux lais - sons à la jeunes - se les courts instants d'i -

N.
- vres - se je son - ge à ma maî - tres - sen noncœur n'est plus joy - eux
Dio.
- vres - se trop tôt vien la tristes - se enfans soy - ez heu - reux

1^{re} S.
La dan - se nous ap - pel - le ac - cours à - mant fi - dè - le voi -
2^{de} S.
La dan - se nous ap - pel - le ac - cours à - mant fi - dè - le voi -

1^{re}S. ci le jour si doux si beau pour nous des fil_ks du vil_

2^{de}S. _ci le jour si doux si beau pour nous des fil_les du vil_

8^{va}

1^{re}S. la_ge ac_ ceptei_ ci l'homma_ge grand Saint bé_ nis nos jeux re_

2^{de}S. _la_ge ac_ ceptei_ ci l'homma_ge grand Saint bé_ nis nos jeux re_

1^{re}S. _cois nos vœux pa_ tron des a_ moureux bé_ nis nos

2^{de}S. _cois nos vœux pa_ tron des a_ moureux bé_ nis nos

1^{re}S. chants nos jeux Saint Va_ len_ tin benis nos chants nos jeux

2^{de}S. chants nos jeux Saint Va_ len_ tin benis nos chants nos jeux

8^{va}

1^{re}S. pa-tron des a-mou-reux bé-nis nos chants nos jeux Saint Va-len-

2^{es}S. pa-tron des a-mou-reux bé-nis nos chants nos jeux Saint Va-len-

1^{re}S. tin bé-nis nos chants et nos jeux grand Saint bé-nis et nos chants et nos jeux grand Saint bé-

2^{es}S. tin bé-nis nos chants et nos jeux grand Saint bé-nis et nos chants et nos jeux grand Saint bé-

1^{re}S. nis et nos chants et nos jeux nos chants nos jeux

2^{es}S. nis et nos chants et nos jeux nos chants nos jeux

NELLY.

EICKSON.

Avant qu'elle com-men-ce de la Saint Va-len

Que l'on ou-vre la danse

N. tin a-vec moi mes a-mis ré-pé-tez le re-frain.

N^o 6.

COUPLETS ET CHŒUR.

Allegro (♩=96) >

PIANO. *p*

81

82

NELLY.

A - lerte fil - lette ce - lui qui te guet - - te dans l'ombre dis -

N. - cre - te at - tend sa con - que - - te ce -

N. - lui qui te guet - - te dans l'ombre dis - cre - te at - tend sa con -

N. *qu* - - - te le jourvient de naître cours à ta fe - -

N. - nê - tre le jourvient de naître cours à ta fe - nê - tre si

rall. *suivent le chant.*

N. *a tempo.* tu veux con - naître l'a - mant le plus ai -

a tempo.

Poco più mosso.

V. - mant

1^{re} S. Le jourvient de naître cours à ta fe - nê - tre

2^{de} S. Le jourvient de naître cours à ta fe - nê - tre

p *cres.*

1^{re} S le jour vient de naître cours à la fenêtre si tu veux con-

2^{de} S le jour vient de naître cours à la fenêtre si tu veux con-

NELLY.

ah! tu

1^{re} S -naître le plus tendre amant

2^{de} S -naître le plus tendre amant

V. dois ô ma belle pour d'autres rebelle, voiler ta pru-

V. -nelle et rester fidèle tu

N. *dois ô ma belle pour d'autres re-belle voi-ler la pru-*

N. *-nel - le car cet-te jour-né - e à lui l'a don-*

N. *-né - e car cet-te jour-né - e à lui l'a don - né - e* *il*

suivez le chant

N. *est pour l'an-né - e en - fin ton Valen-tin ton Va - len -*

a tempo.

N. *-tin il est pour l'an - né - e pour l'an-né - e en -*

1^{rs} *Car cet-te jour-né - e à lui l'a don-né - e et pour une an-né - e c'est ton Va-len-*

2^{ds} *Car cet-te jour-né - e à lui l'a don-né - e et pour une an-né - e c'est ton Va-len-*

p cresc.

N. *fin* *ton*

1^{re}S. *tin* *ton*

2^{de}S. *tin* *ton*

N. Va - - - len - - - tin ton Va - len - tin il

1^{re}S. Va - - - len - - - tin ton Va - len - tin il

2^{de}S. Va - - - len - - - tin ton Va - len - tin il

N. est en - fin ton Va - len - tin

1^{re}S. est en - fin ton Va - len - tin

2^{de}S. est en - fin ton Va - len - tin

L'AIR DE DANSE.

PAS DE CINQ.

Andante Maestoso.

PIANO.

The first system of the piano accompaniment consists of two staves. The right hand begins with a series of chords and moving lines, marked with a forte *f* dynamic. The left hand provides a steady accompaniment with chords and single notes. A dynamic shift to piano *p* is indicated in the middle of the system.

Allegretto.

The second system continues the piano accompaniment. The tempo is marked as *Allegretto*. The right hand features more active melodic lines, while the left hand maintains a consistent harmonic support. Dynamics of *p* and *f* are used throughout.

The third system shows the piano accompaniment continuing with intricate textures in both hands. The right hand has a more melodic and flowing line, while the left hand provides a rhythmic and harmonic foundation.

The fourth system features a dense texture with many notes in both hands. The right hand has a complex, almost virtuosic line, while the left hand provides a steady accompaniment. A piano *p* dynamic is marked towards the end of the system.

The fifth system continues the intricate piano accompaniment. The right hand has a melodic line with many ornaments and grace notes, while the left hand provides a steady accompaniment. A forte *f* dynamic is marked at the end of the system.

The sixth system concludes the piano accompaniment on this page. It features a final flourish in the right hand and a steady accompaniment in the left hand. The texture remains dense and detailed.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a complex, fast-moving melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

The second system continues the musical piece. The upper staff features a melodic line with some slurs and accents. The lower staff maintains a steady accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is visible at the beginning of the system.

The third system shows further development of the musical themes. The upper staff has a melodic line with some rests and slurs. The lower staff continues with a consistent accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present towards the end of the system.

The fourth system includes a repeat sign. Above the upper staff, the text "1^{re} Fois." and "2^{me} Fois." is written, indicating first and second endings. The musical notation includes slurs and various note values.

The fifth system continues with intricate musical notation. The upper staff features a melodic line with many slurs and accents. The lower staff provides a complex accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking of *p* is visible.

The sixth system shows a melodic line in the upper staff with many slurs and accents. The lower staff continues with a complex accompaniment. Dynamic markings of *f* and *p* are present.

The seventh system concludes the page. It features a melodic line in the upper staff with slurs and accents. The lower staff continues with a complex accompaniment. Dynamic markings of *f* and *p* are present.

8^o

First system of musical notation, measures 1-4. Treble clef has a melodic line with eighth notes and slurs. Bass clef has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

8^o

Second system of musical notation, measures 5-8. Treble clef continues the melodic line. Bass clef continues the rhythmic accompaniment.

8^o

Third system of musical notation, measures 9-12. Treble clef has a melodic line. Bass clef has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking 'f' is present in the bass clef.

8^o

Fourth system of musical notation, measures 13-16. Treble clef has a melodic line. Bass clef has a rhythmic accompaniment.

8^o

Fifth system of musical notation, measures 17-20. Treble clef has a melodic line. Bass clef has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings 'p' are present in both staves.

Sixth system of musical notation, measures 21-24. Treble clef has a melodic line with slurs. Bass clef has a rhythmic accompaniment.

Seventh system of musical notation, measures 25-28. Treble clef has a melodic line with slurs. Bass clef has a rhythmic accompaniment. The system ends with two boxed measures labeled "1^o fois" and "2^o fois".

Plus lent.

Tempo e sotto voce.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff begins with a piano (*f*) dynamic and contains three measures of a triplet of eighth notes. The lower staff also begins with a piano (*f*) dynamic and contains three measures of a triplet of eighth notes. The system concludes with a *staccato* marking and a *pp* (pianissimo) dynamic. The music is in a minor key, indicated by the key signature.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues with a melodic line of eighth notes, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The tempo and dynamics remain consistent with the previous system.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a more complex melodic line with sixteenth-note patterns, while the lower staff continues with a steady accompaniment. The overall mood is somber due to the minor key.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is characterized by a dense texture of sixteenth-note runs, creating a sense of increasing intensity. The lower staff maintains a consistent accompaniment.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues with the sixteenth-note texture. A *cresc.* (crescendo) marking is placed in the lower staff, indicating a gradual increase in volume. The system ends with a *rinf.* (rinforzo) marking, signaling a sudden increase in dynamics.

The sixth system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues with the sixteenth-note texture. A *ff* (fortissimo) marking is placed in the lower staff, indicating a very loud dynamic. The system concludes with a final cadence.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a complex, rapid sixteenth-note pattern. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with a steady eighth-note pulse.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff maintains the intricate sixteenth-note texture, while the bass staff continues with its accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff includes a triplet of sixteenth notes in the fourth measure. The bass staff continues with its accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff shows a melodic line with slurs and accents. The bass staff continues with its accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff begins with an *8va* marking and a dashed line, indicating an octave shift. The bass staff continues with its accompaniment.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. The treble staff continues with its melodic line, and the bass staff concludes the accompaniment.

2^e AIR DE DANSE

ÉCOSSAISE.

Allegretto.

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of eight systems of two staves each. The first system includes the tempo marking *Allegretto.* and the dynamic marking *PIANO.* The piece begins with a forte fortissimo (*ff*) dynamic in the right hand and piano (*p*) in the left hand. The score features a variety of rhythmic patterns, including sixteenth-note runs and chords. Dynamics change throughout the piece, including *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte). The piece concludes with a piano (*p*) dynamic in the final system.

First system of a musical score, consisting of a grand staff with a treble and bass clef. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand plays a dense, rhythmic accompaniment of chords. A dynamic marking of *mf* is present at the end of the system.

Second system of the musical score, continuing the melodic and accompanimental patterns. A dynamic marking of *p* is visible at the end of the system.

Third system of the musical score, featuring a melodic line with a long slur over several measures and a dynamic marking of *f* at the end.

Fourth system of the musical score, continuing the melodic and accompanimental patterns. A dynamic marking of *f* is visible at the end of the system.

Fifth system of the musical score, featuring a melodic line with trills marked *tr* and a dynamic marking of *f* at the beginning.

Sixth system of the musical score, featuring a melodic line with trills marked *tr* and a dynamic marking of *f* at the beginning.

Seventh system of the musical score, featuring a melodic line with trills marked *tr* and a dynamic marking of *mf* at the end.

Handwritten musical notation system 1, featuring a treble and bass staff with complex rhythmic patterns.

Handwritten musical notation system 2, featuring a treble and bass staff with complex rhythmic patterns.

Handwritten musical notation system 3, featuring a treble and bass staff with complex rhythmic patterns.

Handwritten musical notation system 4, featuring a treble and bass staff with complex rhythmic patterns.

Handwritten musical notation system 5, featuring a treble and bass staff with complex rhythmic patterns.

Handwritten musical notation system 6, featuring a treble and bass staff with complex rhythmic patterns. The word "CIS" is written in the right margin.

Handwritten musical notation system 7, featuring a treble and bass staff with complex rhythmic patterns. The word "CIS" is written in the right margin.

8^{va}
do

The first system of music features a treble clef with a dashed line above it labeled '8^{va}'. The bass clef part includes a 'do' marking. The music consists of dense, rhythmic patterns in both staves.

8^{va}
ff

The second system continues the musical piece, with a 'ff' dynamic marking in the bass clef. The treble clef part remains under the '8^{va}' line.

The third system shows a continuation of the complex rhythmic textures in both staves.

The fourth system features a more active bass line with frequent chord changes and rhythmic patterns.

The fifth system continues the intricate musical composition with dense textures in both staves.

The sixth system shows a continuation of the complex rhythmic patterns in both staves.

The seventh system concludes the page with a final cadence in both staves.

N^o 7.

MARCHE, SCÈNE ET CAVATINE.

Mouv^t. de marche.

PIANO.

EDOUARD. *Récit.*

PIANO. *All.^o maestoso.* *f* *tr.* *tr.* *Récit.*

Pourquoi cesser vos jeux continuez c'est monde.

E. *Récit.*

All.^o maestoso. *f* *tr.* *tr.* *Récit.* *p*

Edouard d'Angle-terre n'est pas l'enne-

E. *mi du plaisir* *Andante* ($\text{♩} = 120$)

f *p*

E. *La*

E. *gloi - re est bel - le la gloire est bel - le mais j'ai - me mieux*

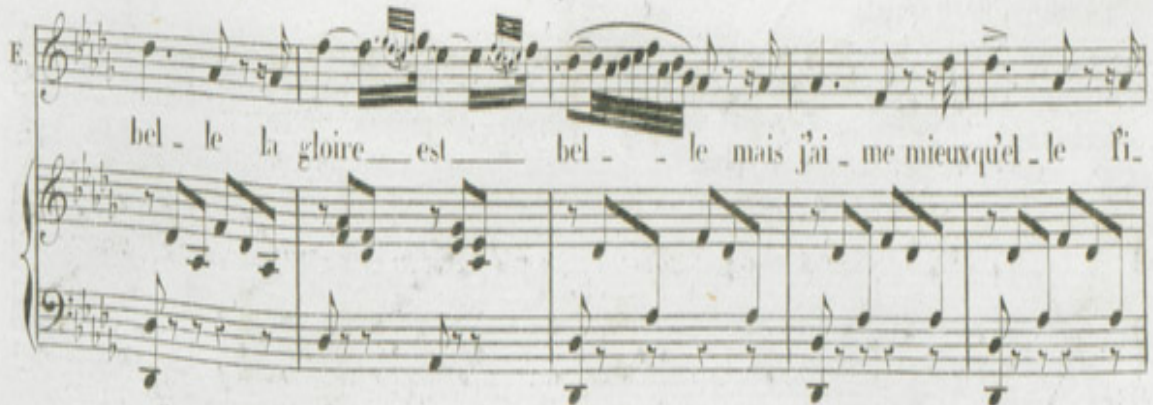
E. *qu'il - le fi_vres_se du plai_sir* *oui j'ai - me* *fi_*

E. *ressequ'exci_ - te sansces_ - se la flam_ - me du dé_ - sir* *un*

E. *jour - si - le trô - ne m'est ô - té* *je veux pour cou_*

E. *_ronne, ô vo - lup - té* *le lys dont se blâ_*

E. *_son - ne le sein de la beau - té ah_* *la gloi - re est*

E.  *bel - le la gloire est bel - le mais j'ai me mieux qu'el - le fi -*

E.  *-vres se du plai - sir mon â - me pré - fe - re li - vresse du plai -*

E.  *-sir mon â - me pré - fe - re li - vresse du plai - sir du plai -*

E.  *-sir du plai - sir li - vres - se du plai -*

E.  *-sir.*

ARTHUR. Récit. (à part)

EDOUARD. Douglas a dispa - ru, jetrem - ble pour sa tête.

Auchâteau de Stir.

E. *Andante.*

ling cettenuit grande fête pour vous mes cheva - liers (à part.)

DICKSON. l'Ecosse aura son tour

N^o 8.

FINALE.

All. vivace.

PIANO. *pp*

MORTON. Récit.

Si - re Douglas le noir dont le château s'é -

EDOUARD. Douglas le noir

M. *mesure 1^{re} moto.* a.

lè - ve sur l'autre bord du lac

NELLY.

(à part)

ARTHUR.

(à part)

Juste Dieu!

Juste Dieu!

Récit.

chère

RICKSON.

Douglas — était — ci — ce — ma — tin

(à part)

Juste Dieu!

EDOUARD

Est-il vrai — répondez ou craignez mes ex — lè — re

Si vous persistez à vous taire — les torts — ressauront à ta —

cher au

MORTON.

de fer de

Par — lez — race indo — ci — le

E. *mesure.*
 l'or à qui li_vre Dou_glas.

SOPRANI.
 Le sang chez nous ne se vend pas

TÉNORS.
 Le sang chez

BASSES.
 Le sang chez

pp *ff*

EDOUARD.

S.
 nous ne se vend pas grand

T.
 nous ne se vend pas grand

B.
 nous ne se vend pas grand

pp

E
- si - le

S
Dieu - tu nous - pro - té - - ge - - ras.

T
Dieu - tu nous - pro - té - - ge - - ras.

B
Dieu - tu nous - pro - té - - ge - - ras.

And^{te} sotto voce.

LE PAGE.

ARTHUR. S'il menace encore le Roi s'il nous

EDOUARD. Ô céleste roi.

Ah pour lui point de dé - men - - ce s'il me

NELLY

ô cé - les - te pro - - - vi -

Le PAGE.

bra - - - ve point de grâce

ARTHUR.

- den - - - ce fais qu'il trompe

EDOUARD.

bra - - - ve

MORTON.

S'il menace encor le Roi point de grâce de clémence

DICKSON.

ô cé - les - te pro - - - vi - - -

Soprani.

Ténors.

Ah pour lui plus d'espé.

Basses.

Ah pour lui plus d'espérance

Ténors.

Ah pour lui point de clé.

Basses.

Ah pour lui point de clémence

Accompaniment for piano, including a *mol.* marking.

CHOEUR D'ECOSSAIS. CHOEUR D'ANGLAIS.

N. - den - - ce fais qu'il trom - - pe sa ven -

le P. de - cle - men - ce s'il me - - nace en - cor le

A. sa ven - gean - - ce ah mon âme espère en

E. mon épée et ma vengean - - ce lui fe - - ront subir ma

M. s'il menace encor le Roi le

bc. - den - - ce fais qu'il trompe en - - cor le

S. qu'il redoute ici le Roi qu'il redoute ici le

T. - rance qu'il redoute ici le

B. ah pour lui plus d'espéran - - -

T. - men - ce qu'il redoute ici le

B. ah pour lui point de clémén

N. *p*
 - gean - - ce ah j'im-plo - - re ta clé -

le P. *p*
 Roi non pour lui point de clémence s'il menace encor le

A. *p*
 toi oui j'im - plo - - re ta clé -

E. *p*
 loi non pour lui point de clémence s'il me brave en sa démença

M. *p*
 Roi non pour lui point de clémence il nous brave en sa dé.

Die. *p*
 Roi ah j'im - plo - - re ta clé -

S. *pp*
 Roi qu'il re - doute

T. *pp*
 Roi qu'il re - doute

B. *pp*
 - - ce

T. *pp*
 Roi qu'il re - doute

B. *pp*
 - - ce

Keyboard accompaniment with two staves (treble and bass clef) featuring complex rhythmic patterns and chordal textures.

N. - men - ce et mon âme es - pè - re en

le P. Roi s'il me - nace en - cor le

A. - men - ce et mon â - me es - père en

E. mon épée et ma vengean - - - ce lui feront subir ma loi ma

M. - mence il menace encor le Roi le traître il menace encor le

Die. - men - ce et mon âme es - - père en

S. qu'il re - dou.te i - ci le Roi qu'il redoute ici le

T. qu'il re - dou.te i - ci le Roi qu'il redoute ici le

B. i - - ci le

T. qu'il re - dou.te i - ci le Roi qu'il redoute ici le

B. i - - ci le

f *p*

N. *p* toi ah j'im-plo - - re ta clé -

le P. *p* Roi non pour lui point de clémence s'il menace encor le

A. *p* toi oui j'im - plo - - re ta clé -

E. loi non pour lui point de clémence s'il me brave en sa démençe

M. Roi non pour lui point de clémence s'il nous brave en sa dé-

Die. toi ah j'im-plo - - re ta clé -


S. *pp* Roi qu'il re - doute


T. Roi qu'il re - doute

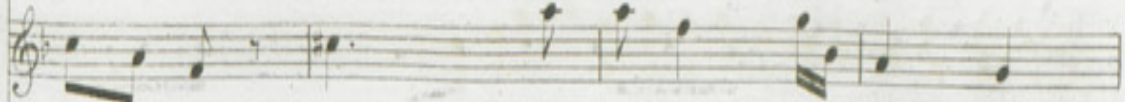
B. Roi

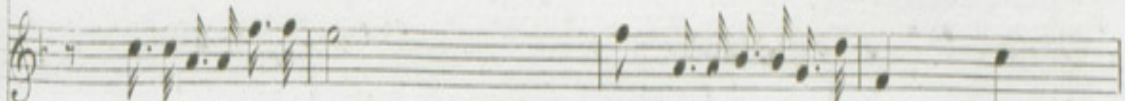
T. Roi qu'il re - doute

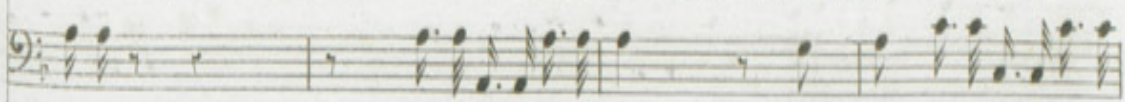
B. Roi

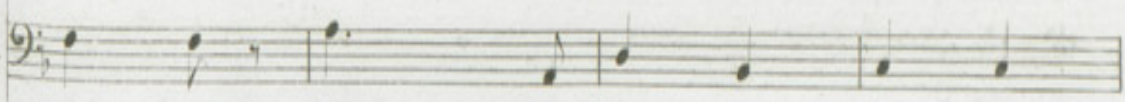
N. 
 - men - - ce et mon âme es - père en

le P. 
 Roi s'il me - nace en - cor le

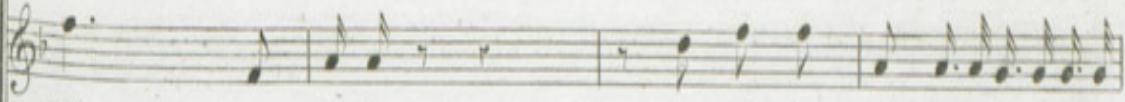
A. 
 - men - - ce et mon â - me es - père en

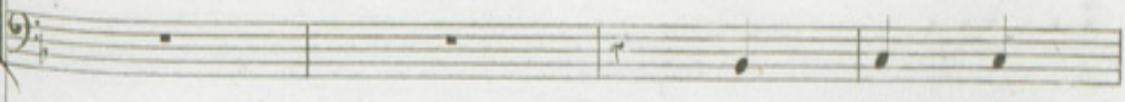
E. 
 mon épée et ma vengean - - - - ce lui feront subir ma loi ma

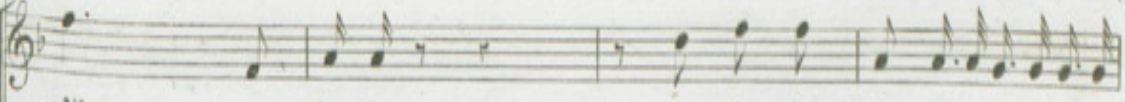
M. 
 - mence s'il menace encor le Roi le traître il menace encor le

Die. 
 - men - - ce et mon âme es - - père en

S. 
 qu'il re - dou.te i - ci le Roi qu'il redoute.Lci le

T. 
 qu'il re - dou.te i - ci le Roi qu'il redoute.Lci le

B. 
 i - - ci le

T. 
 qu'il re - dou.te i - ci le Roi qu'il redoute.Lci le

B. 
 i - - ci le


 f p

N. *toi* *oui* *mon âme es - père en*

le P. *Roi* *s'il* *me - nace en - cor le*

A. *toi ô cé - les - te pro - vi - dence viens mon âme espère en toi*

E. *loi*

M. *Roi* *peu - ple re - belle mal - heur à*

Die. *toi* *jes - père en*

S. *Roi*

T. *Roi* *qu'il redoute ici le*

B. *Roi*

T. *Roi* *qu'il redoute ici le*

B. *Roi*

N. *toi* *oui mon âme es - père en*

l.P. *Roi*

A. *oui mon âme es - père en*

E. *quand tout cède à ma puis - sance seul il croit braver ma loi*

M. *toi* *peu - ple re - belle mal - heur à*

Die. *toi* *j'es - père en*

S.

T. *Roi*

B. *qu'il redoute ici le*

T. *Roi*

B. *qu'il redoute ici le*

N. *ff*
 toi mon âme espère en toi mon âme espère en toi mon âme

L.P. *ff*
 qu'il craigne ici le Roi qu'il craigne ici le Roi non

A. *ff*
 toi mon âme espère en toi mon âme

E. *ff*
 — il doit subir ma loi il doit subir ma loi oui

M. *ff*
 toi malheur malheur à toi malheur malheur à toi qu'il

Die. *ff*
 toi mon âme espère en toi mon âme espère en toi oui mon

S. *ff*
 qu'il craigne ici le Roi

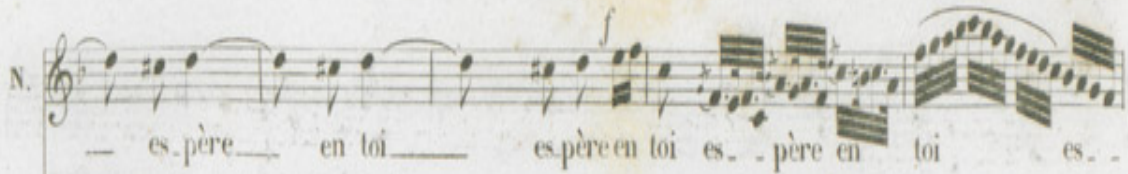
T. *ff*
 qu'il craigne ici le Roi

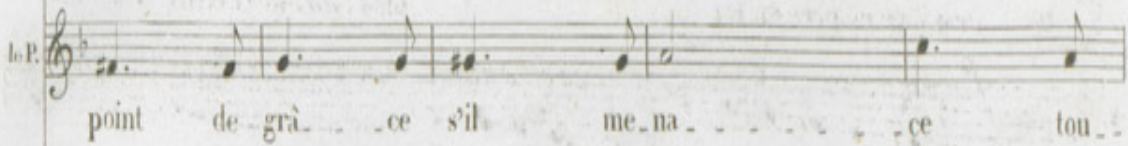
B. *ff*
 Roi qu'il craigne ici le Roi

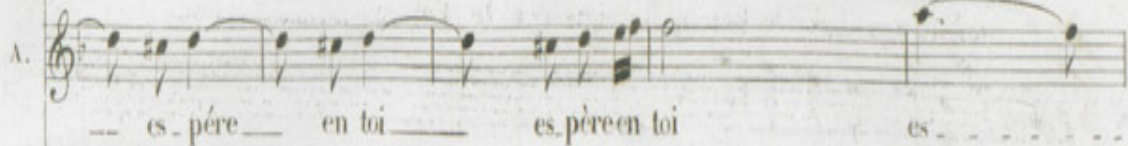
T. *ff*
 qu'il craigne ici le Roi

B. *ff*
 Roi qu'il craigne ici le Roi


ff *p*

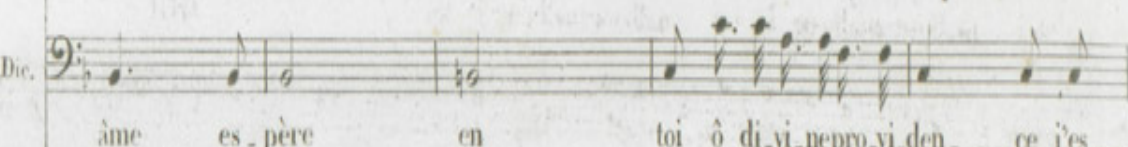
N.  *f*
 es_père en toi es_père en toi es_père en toi es_

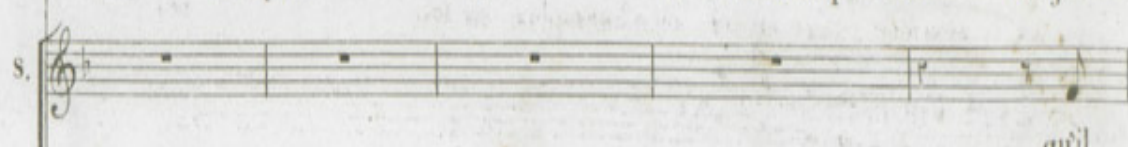
le P. 
 point de grà ce s'il me na ce tou

A. 
 es_père en toi es_père en toi es_

E. 
 mon é_pée et ma vengean ce lui fe

M. 
 re_doute i_ci le Roi qu'il redoute ici le

Die. 
 àme es_père en toi ô di_vi_nepro_vi_den ce j'es

S. 
 qu'il

T. 
 qu'il

B. 
 qu'il redoute ici le

T. 
 qu'il

B. 
 qu'il redoute ici le

cresc:  *fp*

N. - père en toi

le P. - jours le Roi

A. - père en toi

E. - ront su - - - bir ma loi

M. Roi oui le Roi qu'il

Die. - père en toi mon

S. crai - - - - gne le Roi

T. crai - - - - gne le Roi

B. Roi le Roi

T. crai - - - - gne le Roi

B. Roi le Roi

N. en toi

le Roi

A. en toi

E. ma loi

M. craigne i - - - ci le Roi qu'il

Die. âme es - - - père en toi mon

S. le Roi

T. le Roi

B. le Roi

T. le Roi

B. le Roi

pp

N. en toi

le Roi

A. en toi

E. ma loi

M. craigne i . . . ci le Roi

Die. àme es . . . père en toi

S. le Roi

T. le Roi

B. le Roi

T. le Roi

B. le Roi

Allegro.

95

EDOUARD.

Va tri_om - phe que ton zè - le nous dé -

The first system of the score for Edouard. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are "Va tri_om - phe que ton zè - le nous dé -". The piano accompaniment is in bass clef and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

- li - vre du re - bel - le aux cré.neaux de sa tou -

The second system of the score for Edouard. The vocal line continues with the lyrics "- li - vre du re - bel - le aux cré.neaux de sa tou -". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, including some chords with multiple notes.

ARTHUR.

(à part.)

Or - dre fu -

The first system of the score for Arthur. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are "Or - dre fu -". The piano accompaniment is in bass clef and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

- rel - le ce soir je veux le voir pen - du

The second system of the score for Arthur. The vocal line continues with the lyrics "- rel - le ce soir je veux le voir pen - du". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, including some chords with multiple notes.

- nes - te dans ce pé - ril hélas que fai - re

The third system of the score for Arthur. The vocal line continues with the lyrics "- nes - te dans ce pé - ril hélas que fai - re". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, including some chords with multiple notes.

Ar - thur point de mer - ci va tu m'as en - ten -

The fourth system of the score for Arthur. The vocal line continues with the lyrics "Ar - thur point de mer - ci va tu m'as en - ten -". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, including some chords with multiple notes.

NELLY.

Musical staff for Nelly with lyrics: Dieu quel or - dre san - gui.

LE PAGE.

Musical staff for Le Page with lyrics: ah mal - heur au té - mé.

ARTHUR.

Musical staff for Arthur with lyrics: Ma - ri - - - -

EDOUARD.

Musical staff for Edouard with lyrics: - du

MORTON.

Musical staff for Morton with lyrics: la guer - - - re la guer - - - re

DICKSON.

Musical staff for Dickson with lyrics: or - - - dre fu - nes - - - te

Soprani.

Musical staff for Soprani with lyrics: or - - - dre fu - nes - - - te

Ténors.

Musical staff for Tenors with lyrics: or - - - dre fu - nes - - - te

Basses.

Musical staff for Basses with lyrics: or - - - dre fu - nes - - - te

Ténors.

Musical staff for Tenors with lyrics: la guer - - - re la guer - - - re

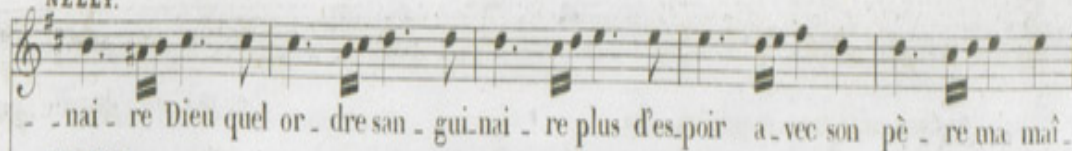
Basses.

Musical staff for Basses with lyrics: la guer - - - re la guer - - - re

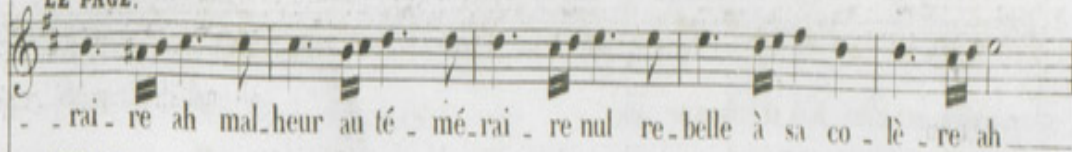
CHŒUR D'ANGLAIS. CHŒUR D'ÉCOSSAIS.

Piano accompaniment for the choral section.

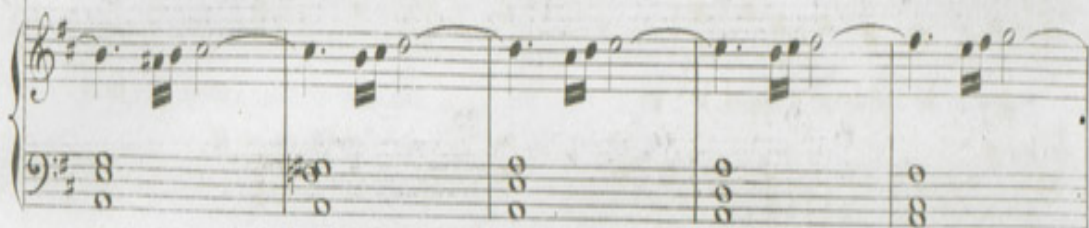
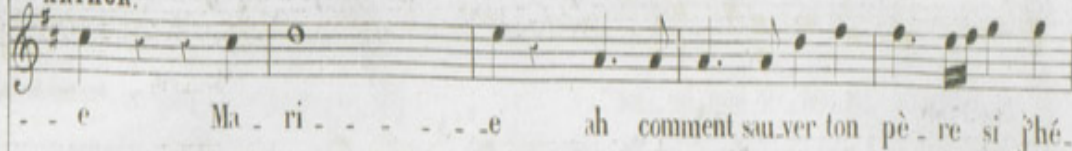
NELLY.



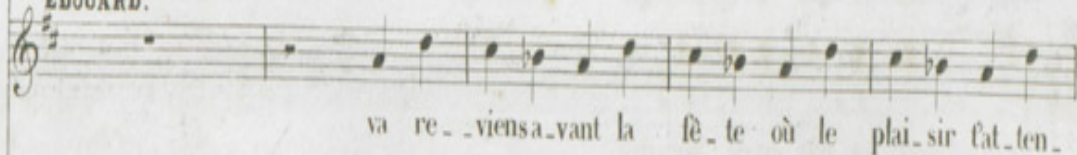
LE PAGE.



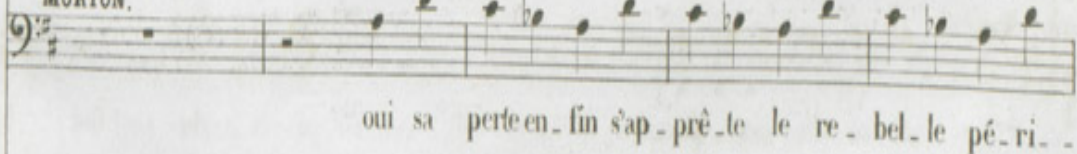
ARTHUR.



ÉDOUARD.



MORTON.



Vivace.

N. ma maî-tres-se pé-ri-ra Mon Dieu pu-
 L.P. cet-te fois n'échap-pe-ra du Roi le
 A. ah sa tête tom-be-ra je tremble hé-
 E. dra le plai-sir l'appel-le-ra mon bras sur
 M. -ra pour Reine i-

DICKSON.

ah sa tête en ré-pon-dra mon Dieu pu-

Soprani.

ah sa tête en ré-pon-dra du Roi le

Ténors.

ah sa tête en ré-pon-dra du Roi le

Basses.

ah sa tête en ré-pon-dra du Roi le

Ténors.

ah sa tête en ré-pon-dra du Roi le

Basses.

ah sa tête en ré-pon-dra du Roi le

CHŒUR D'ÉCOSSAIS.

CHŒUR D'ANGLAIS.

Vivace.

Instrumental accompaniment for the choir, featuring piano and bass staves with complex rhythmic patterns.

N. *ff*
 - nis l'oppres_seur sangui_nai - - re ah fais gron_der sur son front le ton_

Le P. *ff*
 bras va lan_cer le ton_ner - - re sur eux fon_dront tous les maux de la

A. *ff*
 - las que l'ar_rèt sangui_nai - - re moi me choi_sir pour ser_vir sa co_

E. *ff*
 toi va lan_cer le ton_ner - - re le fer le feu les bourreaux et la

M. *ff*
 - ci re_con_nais l'Angle_ter - - re trem_ - - ble sur toi va ton_ner sa co_

Dic. *ff*
 - nis l'oppresseur sangui_nai - - re ah fais gron_der sur son front le ton_

S. *ff*
 bras va lan_cer le ton_ner - - re sur nous fon_dront tous les maux de la

T. *ff*
 bras va lan_cer le ton_ner - - re sur nous fon_dront tous les maux de la

B. *ff*
 bras va lan_cer le ton_ner - - re sur nous fon_dront tous les maux de la

T. *ff*
 bras va lan_cer le ton_ner - - re sur eux fon_dront tous les maux de la

B. *ff*
 bras va lan_cer le ton_ner - - re sur eux fon_dront tous les maux de la



N.
- ner - - re de ma maî_tresse hé_las

le P.
guer - - re tout va ser_vir en_cor

A.
- lè - - - re ah prends pi -

E.
guer - - re tout va ser_vir en_cor

M.
- lè - - - re peu - ple re_belle à ge_noux plus de

De.
- ner - - - re de ma maîtresse vois hé_las _____ hé -

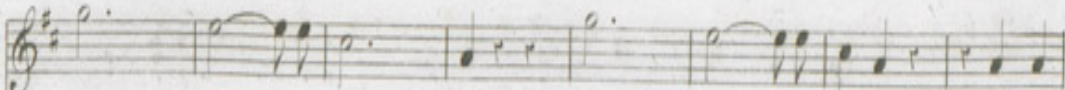
S.
- guer - - re ah!

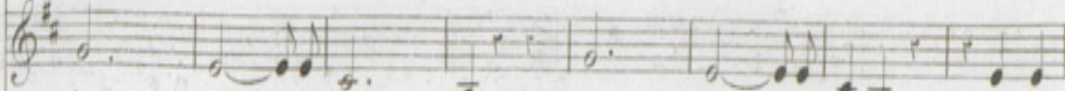
T.
- guer - - re ah!

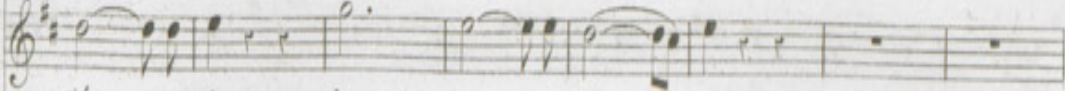
B.
- guer - - re rien ne pour.ra dé - - sar.mer sa co -

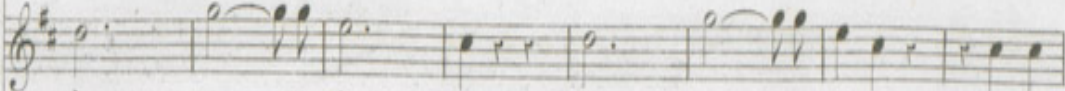
T.
- guer - - re ah

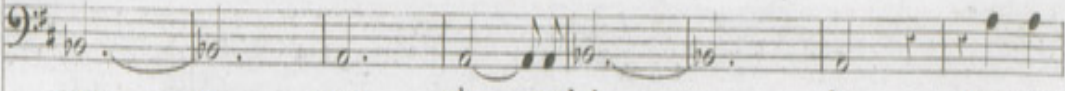
B.
- guer - - re rien ne pour.ra dé - - sar.mer sa co -

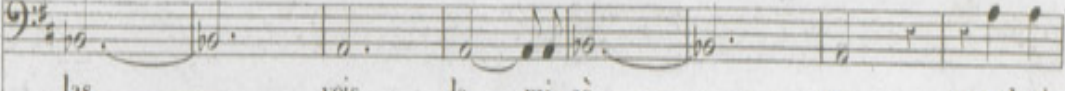
N.  vois la mi_sè - - re vois la mi_sè_re prends pi-


Le P.  à sa co_lè - - re à sa co_lè_re dans ses

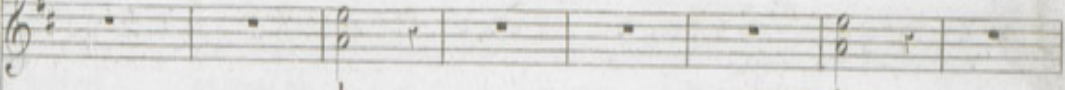
A.  - - tié mon Dieu de ma mi_sè - - re

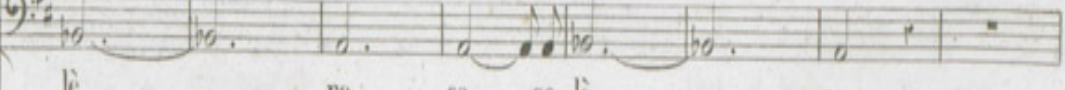
E.  à ma co_lè - - re à ma co_lè_re dans mes


M.  - guer - - re peu - - ple re-bel - - - - le dans nos

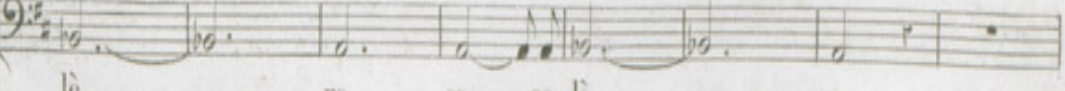
Die.  - las - - - - - vois la mi_sè - - - - - re prends pi-


S.  ah ah

T.  ah ah

B.  lè - - - - - re sa co_lè - - - - - re

T.  ah ah

B.  - - lè - - - - - re sa co_lè - - - - - re



N. - tié de son sort

LoP. mains est ton sort

A. plein d'ef_froi pour ton sort ange ai_

E. mains est ton sort

M. mains est ton sort

Die. - tié de son sort

S. c'est le sort du vain_cu c'est le

T. c'est le sort du vain_cu c'est le

B. c'est le sort du vain_cu c'est le

T. c'est le sort du vain_cu c'est le

B. c'est le sort du vain_cu c'est le

N. prends pi-tié de son sort veux-

Le P. dans ses mains est ton sort à

A. - mé ah sur toi je

E. dans mes mains est ton sort à

M. dans nos mains est ton sort à

Die prends pi-tié de son sort veux-

S. sort du vain-cu veux -

T. sort du vain-cu veux -

B. sort du vain-cu veux -

T. sort du vain-cu à

B. sort du vain-cu à

N.
 -tu _____ sa mort veux-tu _____ sa mort__

Le P.
 toi _____ la mort à toi _____ la mort__

A.
 vois _____ la mort je vois _____ la mort__

E.
 toi _____ la mort à toi _____ la mort__

M.
 toi _____ la mort à toi _____ la mort__

Dec.
 -tu _____ sa mort veux-tu _____ sa mort__


S.
 tu sa mort sa mort sa mort__

T.
 tu sa mort sa mort sa mort__

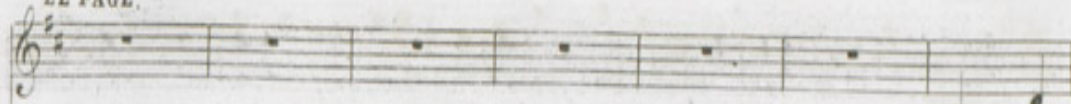
B.
 tu sa mort sa mort sa mort__

T.
 lui la mort à lui la mort__

B.
 lui la mort à lui la mort__



LE PAGE.

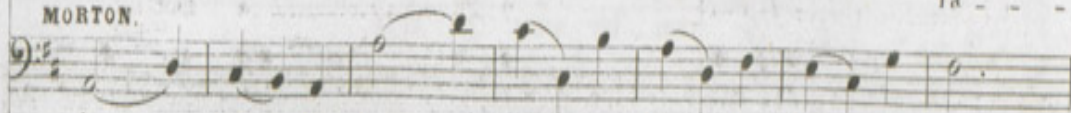


EDOUARD.



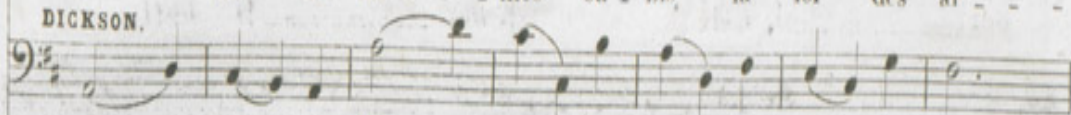
fa - - -

MORTON.



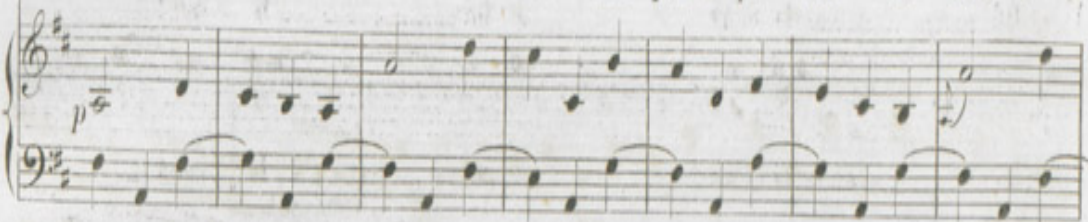
fa - - -

DICKSON.

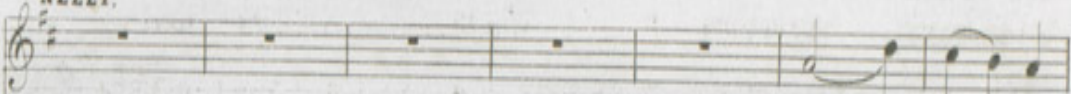


à toi les lar - - mes su - bis la loi des ar - -

vois nos a - lar - - mes d'un peu - ple vois les lar - -

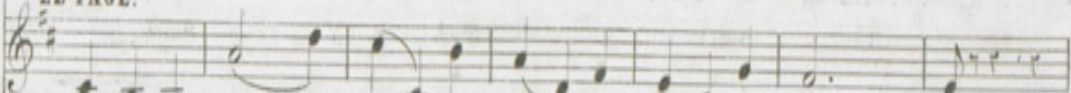


NELLY.



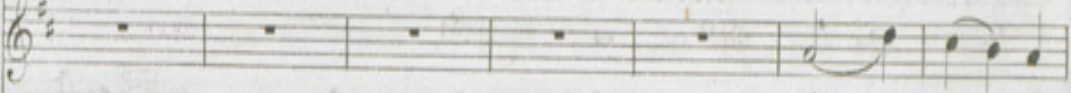
pau - - vre Ma -

LE PAGE.



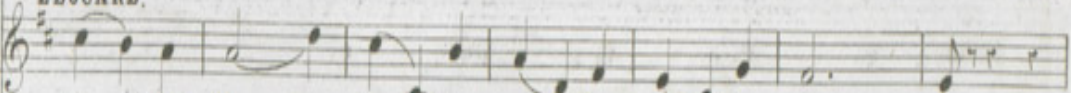
- ce mau - di - - te de qui l'or - gueil m'ir - ri - - te

ARTHUR.



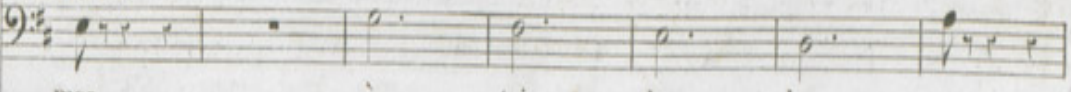
chê - - re Ma -

EDOUARD.



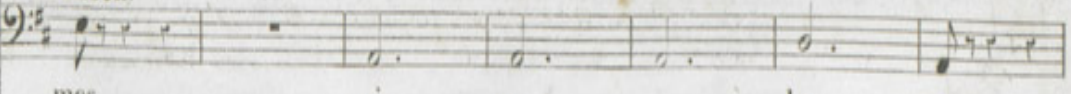
- ce mau - di - - te de qui l'or - gueil m'ir - ri - - te

MORTON.



- mes à toi les lar - - mes

DICKSON.



- mes vois nos a - - lar - - mes



NELLY.

LE PAGE. - e je trem - ble pour ta vi - e

ARTHUR.

ra - - - cé mau - - di - te

EDOUARD.

- e je trem - ble pour ta vi - e

MORTON.

ra - - - ce mau - - di - te

DICKSON.

à toi les lar - mes à
vois nos a - lar - -

EDOUARD.

ra - - - ce mau - di - - te

MORTON.

toi les lar - - mes su - bis la loi des ar - - mes sur

DICKSON.

mes d'un peu - ple vois les lar - - mes vois nos a - - -

Soprano.

à nous les

Ténor.

A nous les lar - - mes crai - gnons crai - gnons leurs

Basse.

A nous les lar - - mes crai - gnons la

Ténor.

A vous les lar - - mes crai - gnez crai - gnez nos

Basse.

A vous les lar - - mes crai - gnez nos

CHŒUR
d'ÉCOSSAIS.

CHŒUR
d'Anglais.

N. je vois la mort

le P. ra... ce mau... dite à toi la mort

A. sur toi Ma... ri... e va fon... dre la mort je

E. ra... ce mau... di... te à toi la mort à toi la

M. toi la mort à toi la mort à toi à toi la

De. lar... mes vois nos lar... mes hé... las pour nous la

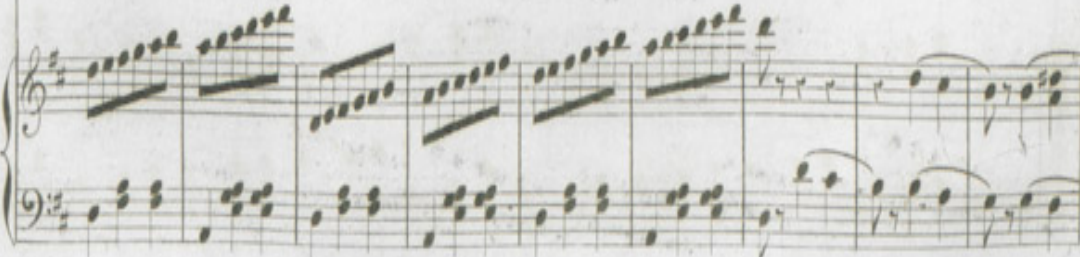
S. lar... mes crai... gnons hé... las crai... gnons la mort

T. ar... mes crai... gnons crai... gnons la mort

B. mort crai... gnons hé... las la mort

T. ar... mes crai... gnez crai... gnez la mort

B. ar... mes crai... gnez la mort



N. la mort la mort la

le P. la mort la mort la

A. vois la mort je vois la mort je vois la

E. mort à toi la mort à toi la mort

M. mort à toi la mort la mort à toi la mort la mort

Die: mort hé - las pour nous la mort hé - las pour nous la mort

S. hé - - -

T. la mort hé - - -

B. la mort hé - - -

T. la mort crai - - -

B. la mort crai - - -

N. mort je vois la mort prends pi

le P. mort à toi la mort dans ses

A. mort je vois la mort

E. oui à toi la mort dans mes

M. oui à toi la mort dans nos

Die. Dieu pour nous la mort prends pi

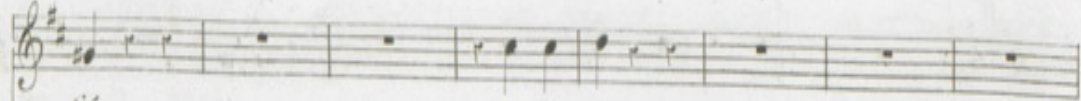
S. - las crai - - - gnons la mort

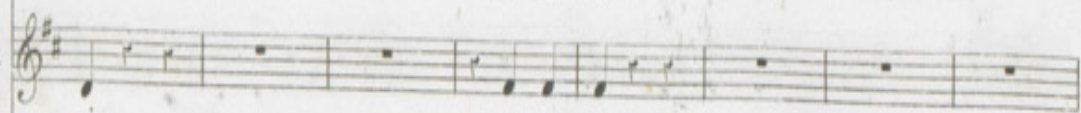
T. - las crai - - - gnons la mort


B. - las crai - - - gnons la mort

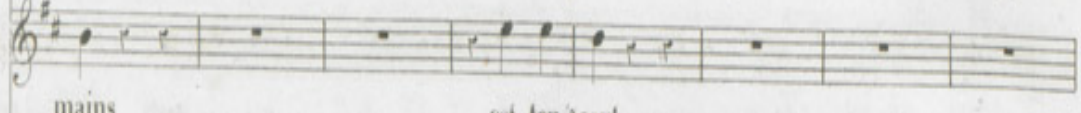
T. - guez crai - - - guez la mort


B. - guez crai - - - guez la mort

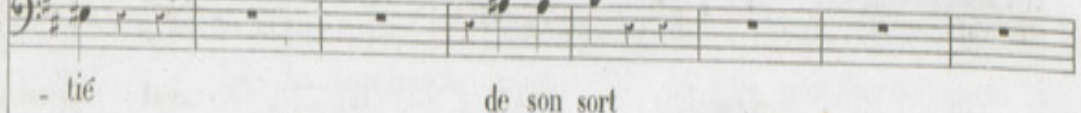
N.  - tié de son sort

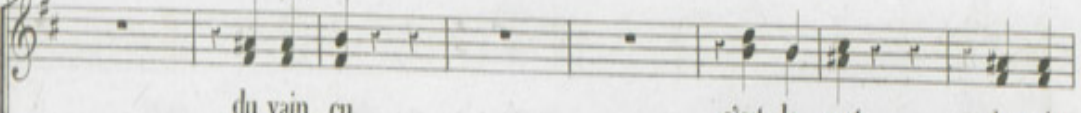
le P.  mains est ton sort

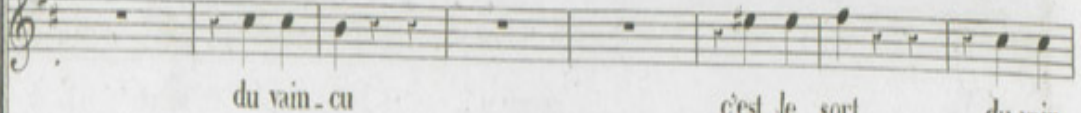
A.  plein d'ef. froi pour ton sort ange ai.

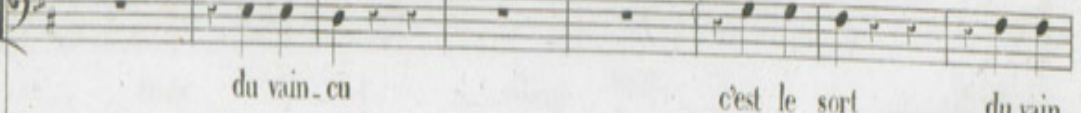
E.  mains est ton sort

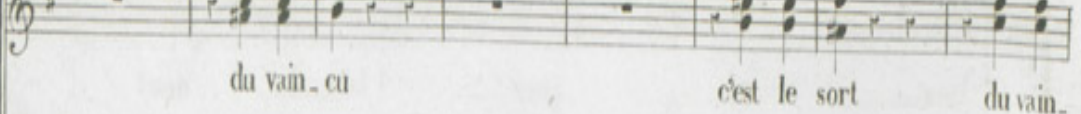
M.  mains est ton sort

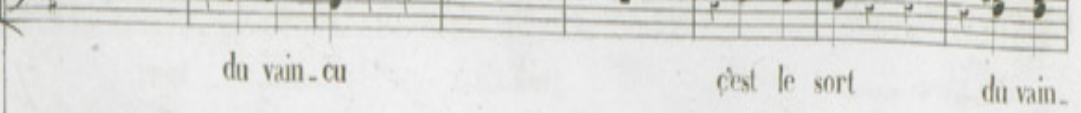
Die.  - tié de son sort


S.  du vain - cu c'est le sort du vain.

T.  du vain - cu c'est le sort du vain.

B.  du vain - cu c'est le sort du vain.

T.  du vain - cu c'est le sort du vain.

B.  du vain - cu c'est le sort du vain.



N. prends pi-tié de son sort veux

le P. dans ses mains est ton sort à

A. - mé ah sur toi je

E. dans mes mains est ton sort à

M. dans nos mains est ton sort à

Die. prends pi-tié de son sort pour

S. - - - cu c'est le sort à

T. - - - cu c'est le sort à

B. - - - cu c'est le sort à

T. - - - cu c'est le sort à

B. - - - cu c'est le sort à

N.  -tu _____ sa mort veux-tu _____ sa mort _____

le P.  toi _____ la mort à toi _____ la mort _____

A.  vois _____ la mort je vois _____ la mort _____

E.  toi _____ la mort à toi _____ la mort _____

M.  toi _____ la mort à toi _____ la mort _____

Die.  nous _____ la mort pour nous _____ la mort _____

S.  lui la mort à lui la mort _____

T.  lui la mort à lui la mort _____

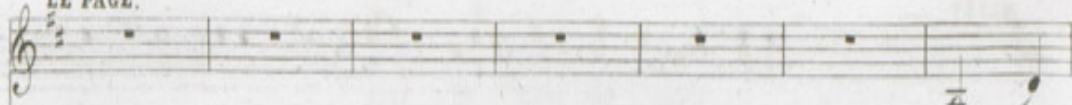
B.  lui la mort à lui la mort _____

T.  lui la mort à lui la mort _____

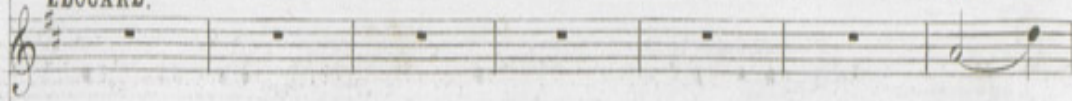
B.  lui la mort à lui la mort _____



LE PAGE.



EDOUARD.



MORTON.

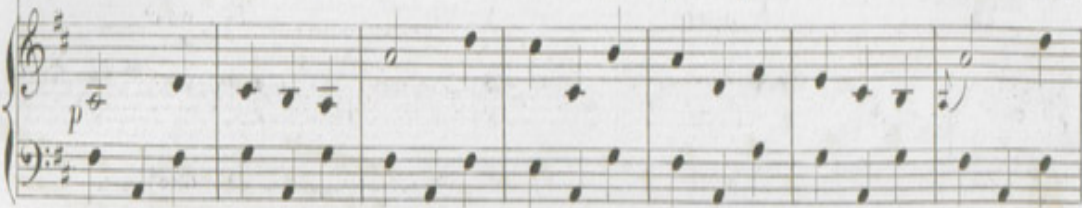


à toi les lar- - - mes su - bis la loi des ar - - -

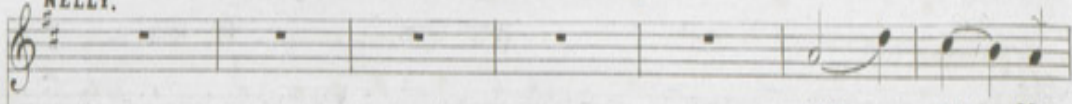
DICKSON.



vois nos a - lar - - - mes d'un peu - ple vois les lar - - -

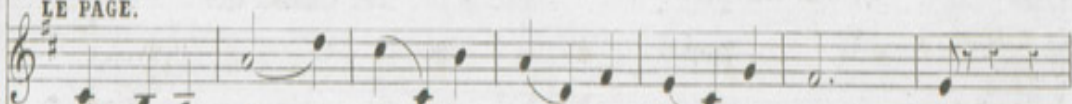


NELLY.



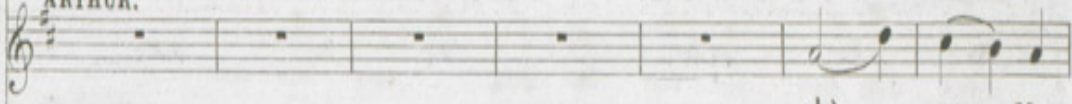
pau - - - vre Ma :

LE PAGE.



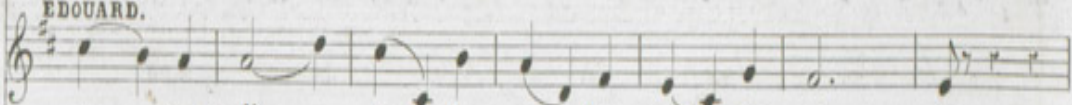
- ce mau - di - - - te de qui for - guet m'ir - ri - - - te

ARTHUR.



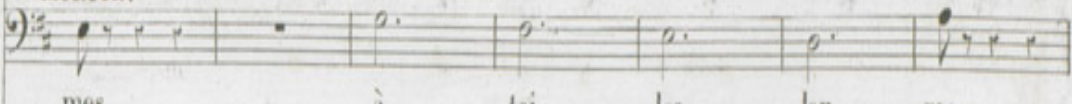
chè - - - re Ma -

EDOUARD.



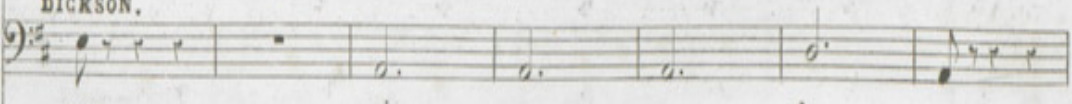
- ce mau - di - - - te de qui l'or - guet m'ir - ri - - - te

MORTON.



- mes à toi les lar - - - mes

DICKSON.



- mes vois nos a - - - - lar - - - - mes



NELLY.
- ri - e je trem - ble pour ta vi - e

LE PAGE.
ra - - - ce mau - - - di te

ARTHUR.
- ri - e je trem - ble pour ta vi - e

EDOUARD.
ra - - - ce mau - - - di te

MORTON.
à toi les larmes

DICKSON.
vois nos a - - lar - - -

EDOUARD.
ra - - - ce mau - di - - - te

MORTON.
à toi les lar - - - mes su - bis la loi des ar - - - mes sur

DICKSON.
- mes d'un peu - ple vois les lar - - - mes vois nos a - - -

Soprano.
à nous les

Ténor.
à nous les lar - - - mes crai - gnons crai - gnons leurs

Basse.
à nous les lar - - - mes crai - gnez crai - gnez nos

Ténor.
à vous les lar - - - mes crai - gnons la

Basse.
à vous les lar - - - mes crai - gnez crai - gnez nos

Ténor.
à vous les lar - - - mes crai - gnez nos

N. je vois la mort

le P. ra - - ce mau - dite à toi la mort

A. sur toi Ma - ri - - e va fon - - dre la mort

E. ra - - ce mau - di - - te à toi la mort

M. toi la mort à toi la mort pour toi les larmes pour

Die. - lar - - mes vois nos lar - - mes ah pour nous les larmes pour


S. lar - - mes crai - gnons hé - - las craignons la mort à

T. ar - - mes craignons crai - - gnons la mort à

B. mort crai - - gnons crai - - gnons la mort à

T. ar - - mes craignez crai - - gnez la mort à

B. ar - - - mes crai - - gnez la mort à



N. sur toi je vois la mort je

le P. à toi la mort à

A. sur toi je vois la mort je

E. la mort à toi les lar mes à toi la mort ou la mort et les lar mes

M. toi la mort oui pour toi les larmes pour

Die. nous la mort ah pour nous les larmes pour

S. nous à nous la mort à

T. nous à nous la mort à

B. nous à nous la mort à

T. vous à vous la mort à

B. vous à vous la mort à

N.

lo P.

A.

E.

M.

Dic:

S.

T.

B.

T.

B.

N. la mort la mort

le P. à toi la mort

A. la mort la mort

E. à toi la mort la mort

M. pour toi la mort à toi les larmes à toi la mort

Die. pour nous la mort pour nous les larmes pour nous la mort

S. à nous la mort à nous à nous la

T. à nous la mort à nous à nous la

B. à nous la mort à nous à nous la

T. à vous la mort à vous à vous la

B. à vous la mort à vous à vous la

N.
sur toi je vois la mort je vois la mort sur

le P.
à ——— toi la mort à toi la mort ra -

A.
sur toi je vois la mort je vois la mort sur

E.
à toi les lar-mes à toi la mort ou la mort et les lar - mes à toi la mort ra -

M.
oui pour toi les larmes pour toi la mort ra -

Die.
ah pour nous les larmes pour nous la mort pour

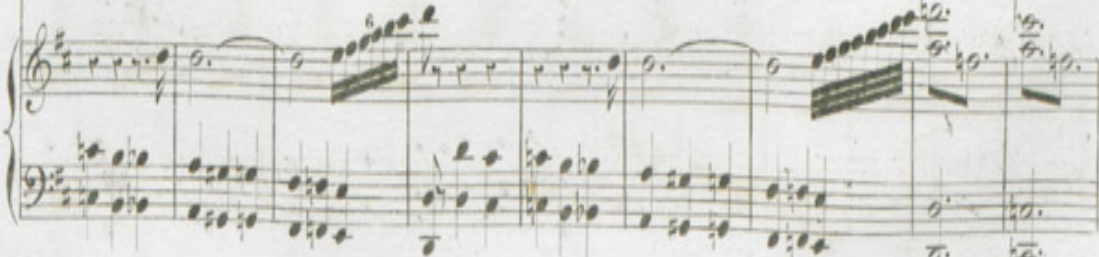
S.
mort à nous la mort à

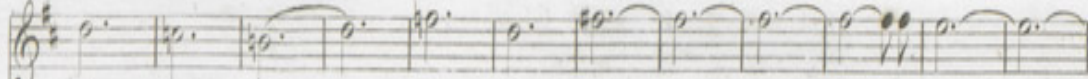
T.
mort à nous la mort à

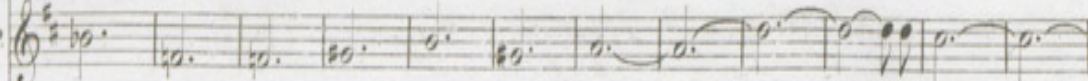
B.
mort à nous la mort à

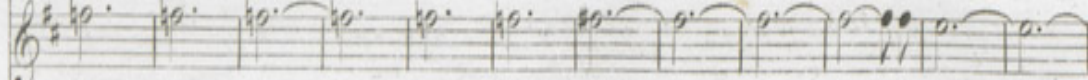
T.
mort à vous la mort à

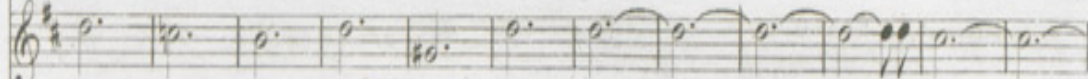
B.
mort à vous la mort à

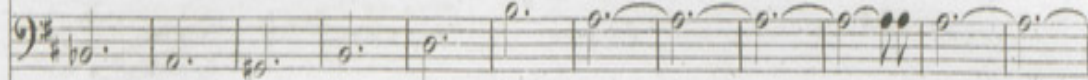


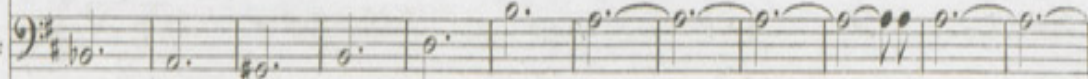
N.  toi Ma - ri - - - e je vois _____ la mort _____

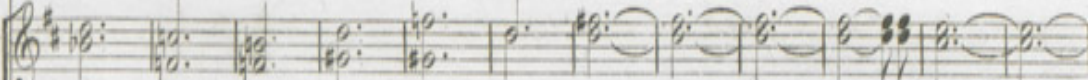
l. P.  - ce mau - dite à toi la mort _____ à toi _____

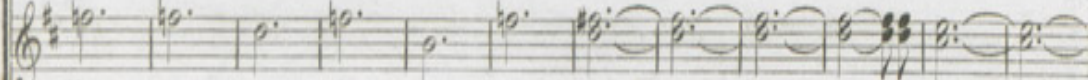
A.  toi Ma - ri - - - e je vois _____ la mort _____

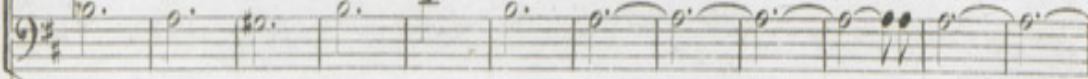
E.  - ce mau - dite à toi la mort _____ à toi _____


M.  - ce mau - dite à toi la mort _____ pour toi _____

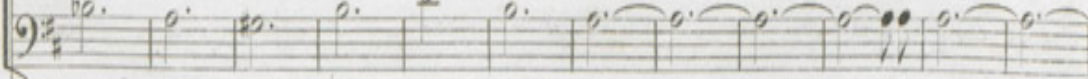
Dic.  nous la mort pour nous la mort _____ pour nous _____

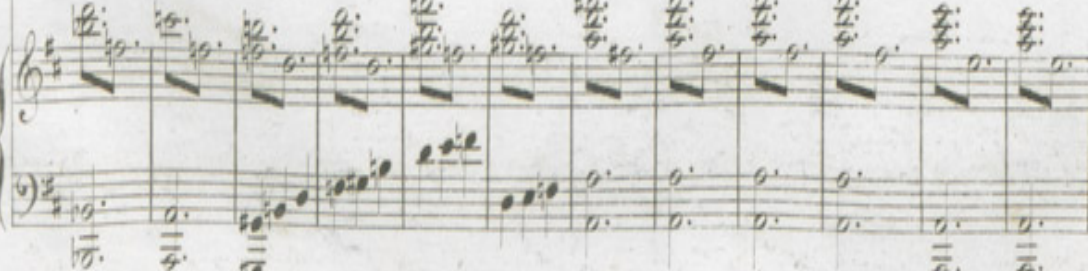
S.  nous la mort à nous la mort _____ à nous _____

T.  nous la mort à nous la mort _____ à nous _____

B.  nous la mort à nous la mort _____ à nous _____

T.  vous la mort à vous la mort _____ à vous _____

B.  vous la mort à vous la mort _____ à vous _____



N.

la mort je vois la mort

l.P.

la mort à toi la mort

A.

la mort je vois la mort

E.

la mort à toi la mort

M.

la mort sur toi la

Die.

la mort sur nous la

S.

la mort à nous la mort

T.

la mort à nous la mort

B.

la mort à nous la

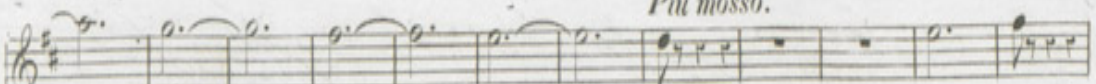
T.

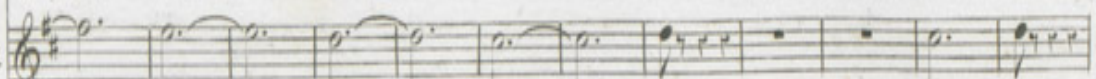
la mort à vous la mort

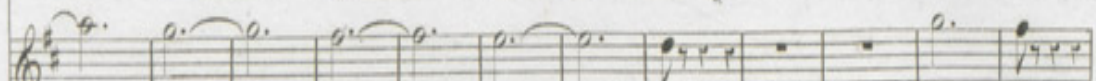
B.

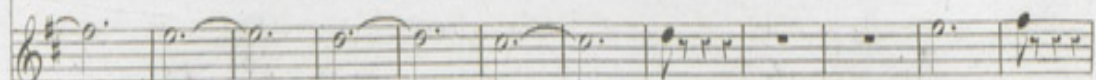
la mort à vous la

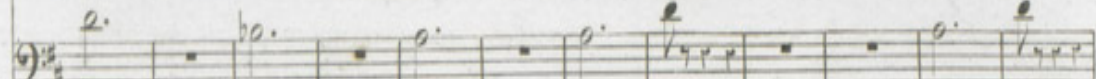
Più mosso.


N. 
 je vois la mort la mort

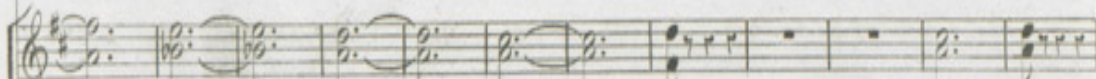
l. P. 
 à toi la mort la mort

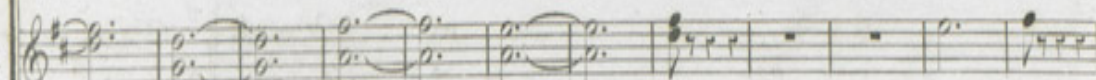
A. 
 je vois la mort la mort


E. 
 à toi la mort la mort

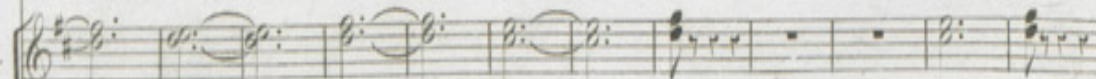
M. 
 mort sur toi la mort la mort

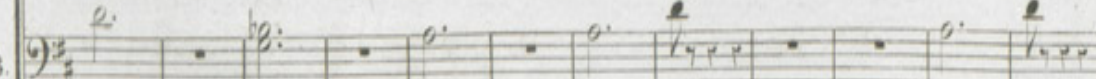
Dic. 
 mort sur nous la mort la mort

S. 
 à nous la mort la mort

T. 
 à nous la mort la mort

B. 
 mort à nous la mort la mort

F. 
 à vous la mort la mort

B. 
 mort à vous la mort la mort

Più mosso. 

N.
la mort la mort sur toi sur toi

l-P.
la mort la mort sur toi sur toi

A.
la mort la mort sur toi sur toi

E.
la mort la mort sur toi sur toi

M.
la mort la mort sur toi sur toi

Die.
la mort la mort sur nous sur nous

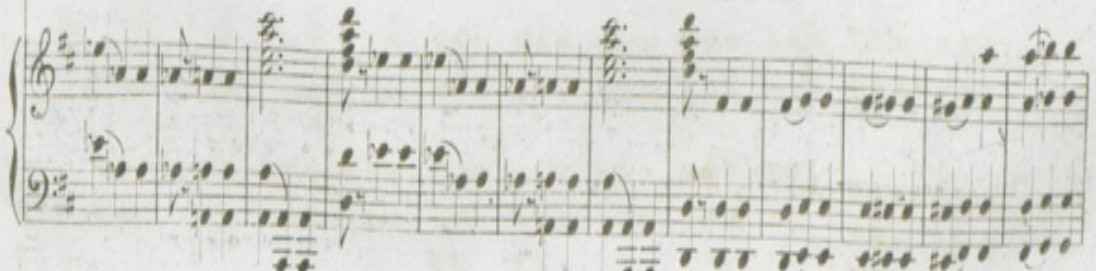
S.
la mort la mort sur nous sur nous

T.
la mort la mort sur nous sur nous

B.
la mort la mort sur nous sur nous

T.
la mort la mort sur vous sur vous

B.
la mort la mort sur vous sur vous



N. Ma - ri - e je vois la mort je vois je vois

le P. la mort sur toi sur toi la mort sur toi

A. Ma - ri - e je vois la mort je vois je vois

E. la mort sur toi sur toi la mort sur toi

M. la mort sur toi sur toi la mort sur toi

Die. la mort sur nous sur nous la mort sur nous

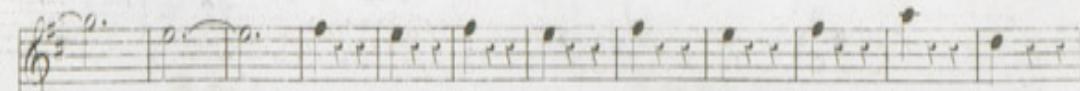
S. la mort sur nous sur nous la mort sur nous

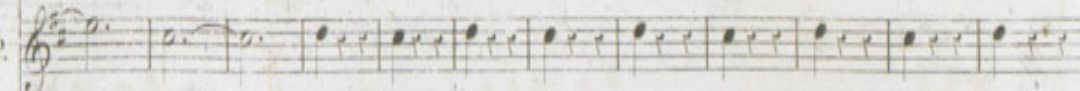
T. la mort sur nous sur nous la mort sur nous

B. la mort sur nous sur nous la mort sur nous


T. sur vous sur vous sur vous la mort sur vous

B. sur vous sur vous sur vous la mort sur vous

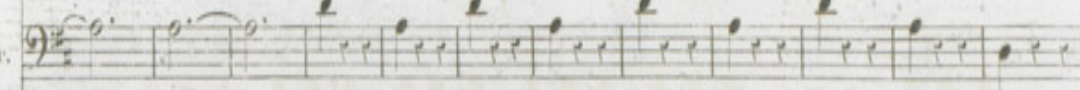
N. 
 — la — mort je vois la mort je vois la mort.

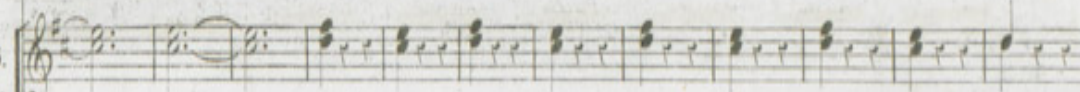
W.P. 
 — la — mort sur toi la mort sur toi la mort.


A. 
 — la — mort je vois la mort je vois la mort.


E. 
 — la — mort sur toi la mort sur toi la mort.

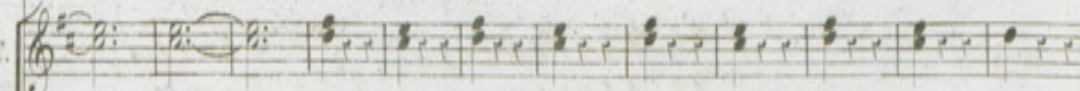
M. 
 — la — mort sur toi la mort sur toi la mort.


Die. 
 — la — mort sur nous la mort sur nous la mort.

S. 
 — la — mort sur nous la mort sur nous la mort.

T. 
 — la — mort sur nous la mort sur nous la mort.

B. 
 — la — mort sur nous la mort sur nous la mort.

T. 
 — la — mort sur vous la mort sur vous la mort.

B. 
 — la — mort sur vous la mort sur vous la mort.



The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with several sixteenth-note runs, some of which are marked with a '6' above them. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system continues the piece. The upper staff features a dense texture of sixteenth-note chords and runs. The lower staff continues with a steady accompaniment, including some dotted rhythms.

The third system shows a continuation of the sixteenth-note texture in the upper staff. The lower staff has a more rhythmic accompaniment with some dotted notes and rests.

The fourth system features a complex interplay between the two staves. The upper staff has dense sixteenth-note patterns, while the lower staff has a more active line with many sixteenth notes.

The fifth system concludes the page. The upper staff has a more melodic and less dense texture, with some longer note values. The lower staff continues with a rhythmic accompaniment, ending with a final cadence.

ACTE II.

N° 9.

ENTR'ACTE et SCENE.

Adagio. (♩ = 56)

PIANO.

DOUGLAS. Récit.

Le Roi sommeil - le. Al - - lons lui chercher des ven - -

Andante.

Récit.

Dou. - geurs.... Je vais de notre cause armer les défen-

Dou. - seurs, Ma-rie, en mon ab - sen - ce, je te lais - se le soin de veil - ler sur le

Andante.

Dou. Roi. Tu pleu - res! et c'est moi qui cause ta souffrance. Mais il le

Dou. faut. Veux-tu donner ta main à l'ingrat qui combat pour le Roi d'Angle - ter - re, à celui qui de-

Dou. - main peut ver - ser le sang de ton père?

N^o 10.

A I R.

Andantino (♩. = 60)

PIANO.

The first system of the piano introduction consists of two staves. The right hand plays a melody with a half note and quarter notes, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include piano (p), crescendo (cresc.), and forte (f).

The second system continues the piano introduction. The right hand features a melodic line with slurs and ties, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment. Dynamics include piano (p) and crescendo (cresc.).

DOUGLAS:

The vocal entry for Douglas is shown on a single bass staff. The lyrics "Que ton" are written below the staff. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern in the left hand and a melodic line in the right hand.

Dou.

à - me, si no - ble, si bon - ne, fil - le chère, à ton pè - re par - don - - ne! l'honneur

The vocal line for Douglas continues with the lyrics "à - me, si no - ble, si bon - ne, fil - le chère, à ton pè - re par - don - - ne! l'honneur". The piano accompaniment provides harmonic support with the characteristic eighth-note accompaniment.

Dou.

par - le en maî - tre, or - don - ne! sache en ton cœur é - touffer, étouffer la dou-

The vocal line for Douglas concludes with the lyrics "par - le en maî - tre, or - don - ne! sache en ton cœur é - touffer, étouffer la dou-". The piano accompaniment continues to the end of the page.

Dou. *f*
 - leur. Au com-bat quand son Roi le rap-

Dou. - pel - le, tout sol-dat doit s'at-tendre à mourir, tout soldat doit s'attendre à mou-

Dou. *dolce*
 - -rir. Que Douglas, au devoir fi-dè-le, en partant puisse au moins te bé-nir, à l'hon-

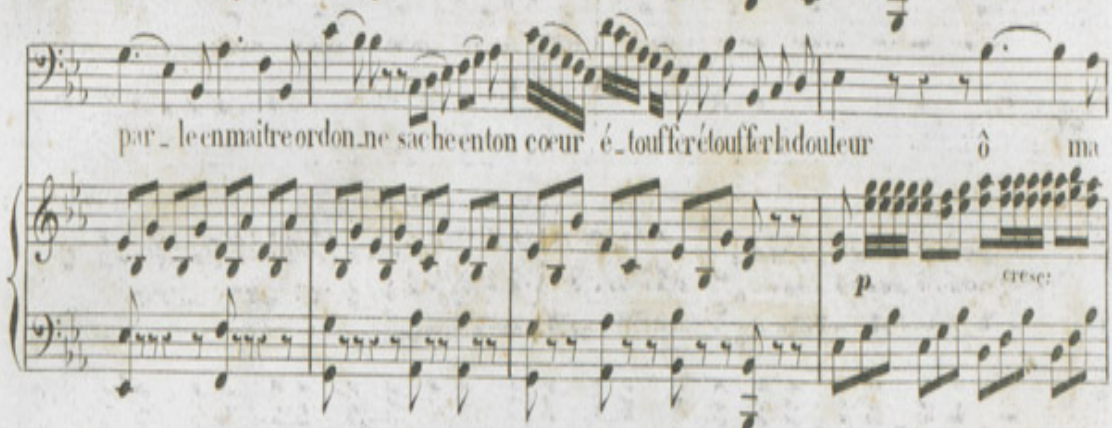
Dou. - neur, au devoir fi-dèle, en partant laisse moi, lais-se moi te bé-nir, au com-

Dou. *en rall:*
 - bat mon pays me rappel-le, ton pé-re de main oui demain loin de toi peut mourir; que ton


à - me si noble et si bon - ne fille chère à ton pè - re par - don - ne l'honneur



par - le en maître ordon - ne sache en ton cœur é - touffer é - touffer la douleur ô ma



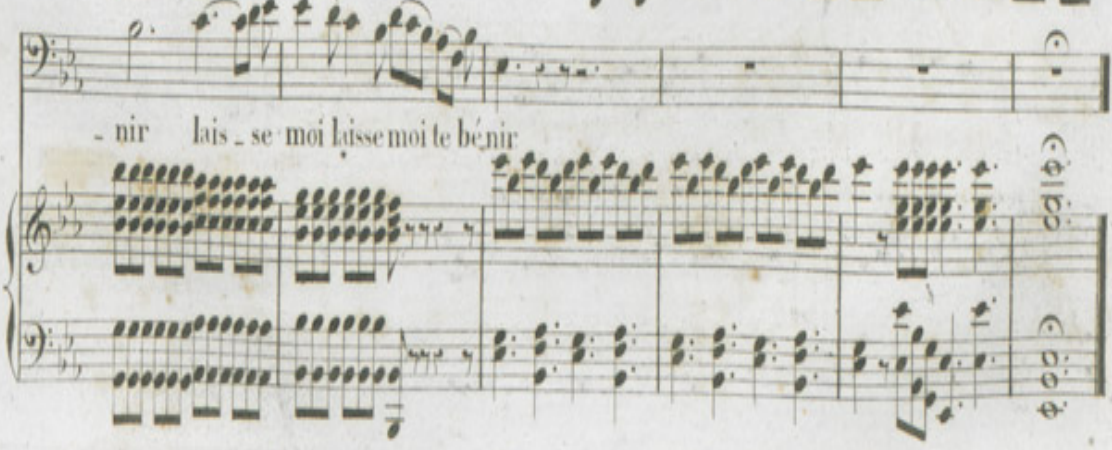
fil - le ma fil - le si chère ac - complis lesvœux de ton père il pourra te bé -



Più mosso.
- nir ah - - - - - laisse moi laisse moi te bé - nir -
lais - se moi te bé -



- nir -
lais - se moi laisse moi te bé - nir



SCÈNE et CAVATINE.

Moderato.

PIANO.

The first system of the piano introduction consists of two staves. The right hand plays a melody with a piano (*p*) dynamic, while the left hand provides harmonic support with chords and moving lines. Dynamics shift to *f* (forte) in the second and fourth measures.

The second system continues the piano introduction. The right hand features a more complex melodic line with some sixteenth-note passages. Dynamics include *p*, *f*, and *p* again.

MARIE.

The first system of Marie's vocal line begins with the lyrics "Ô! noble père! oui, de l'honneur c'est le langage;". The vocal line is in a single staff, and the piano accompaniment is in two staves below it.

The second system of Marie's vocal line continues with the lyrics "lui même il pleure en parlant de courage. que". The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

The third system of Marie's vocal line concludes with the lyrics "faire mon Dieu que faire fuir mon a-mant tromper mon père ta". The piano accompaniment features a final flourish with *f* dynamics.

rage guerre impie a de douleur navré mon coeur poursuis tou

oeuvre achève prends ma vie ma triste vie nuit de la tombe ah je t'en vie

Allegro.

A mon malheur prédesti-

-née pour la souffrance oui j'étais née *Allegro.* quand l'avie.

-time est condamnée quelle espérance chère à mon coeur à mon

coeur aux pleurs que je dévo-re se mêle encore

Andantino (♩=80)

a piacere.
Ô saint a-mour pre-

- miè - - re flam - - me pre - miè - - re flam - - me brûlense -

- cret brûle en se-cret mon âme.

ô mon Arthur je t'aime à toi mon cœur mes

jours s'il faut ô chère i - do - le que mon amour sim -

- mo - - - le mon â - me vers toi vers toi s'en - vo - le et te sui -

- vra et te suivra tou - jours vers toi mon i - - -

- do - le et te sui - vra et te sui - vra tou - jours

de ton a - mi - - e ô chère i - do - - le de ton a -

- mi - - e l'âme s'en - vo - - le verstoi tou - jours tou - jours de ton a -

- mi - - e l'âme s'en - vo - - le verstoi toujours ah tou - jours

Allegro (♩=120)

Dans la tris-

les se et les a larmes même à son père cacher ses lar mes pauvre Ma-

rie voilà ta vie si tôt flé trie par les re grets à ma souf-

fran - - - ce non plus de trè - - - ve si Dieu m'en - lè - - - ve mon bien ai-

- mé pleure en si - lence cœur sans dé -

- fen - se à l'espé rance si tôt fer - mé si - - - tôt fer -

-me sans regrets je puis quitter la

terre fa-tal honneur au prix de mon bon

-heur il faut céder à la loi sé-

-vé - - re dans la tris - tes - se et les a - larmes même à son

père cache ses lar - mes pauvre Ma - ri - e voilà ta vie si tôt flé -

- tri - e par les re - grets à ma souf - fran - ce non plus de

trè - ve si Dieu m'en - lè - ve mon bien ai - mé

pleure en si - len - ce cours sans dé - fen - se à l'espé - rance si tôt fer -

- mé si - - tôt fer - mé pleure en si - len - ce cours sans dé -

- fen - se à l'espé - ran - ce si tôt fer - mé

à l'espé - ran - cesitôt fer - mé pleure ensi -

- len - ce cœur sans dé - fen - se à l'espé - ran - ce si tôt fer - me

oui à l'espé - ran - cesitôt fer -

- mé pleure en si - lence ton bien ai - - mé - ton - bien ai - -

- mé pleure en si - lence ton bien ai - - mé.

f *f* *p* *f* *f*

Allegro.

PIANO. *pp* *cresc.* *ff*

NELLY. *Récit.*

Les An-glais! ils cernent le château! Ah! comment échapper à

MARIE.

Ciel!

pp *p*

N. ce pé-ri! nouveau Si - lence! et reprenez cou-ra - ge. Il a dé-jà ga-

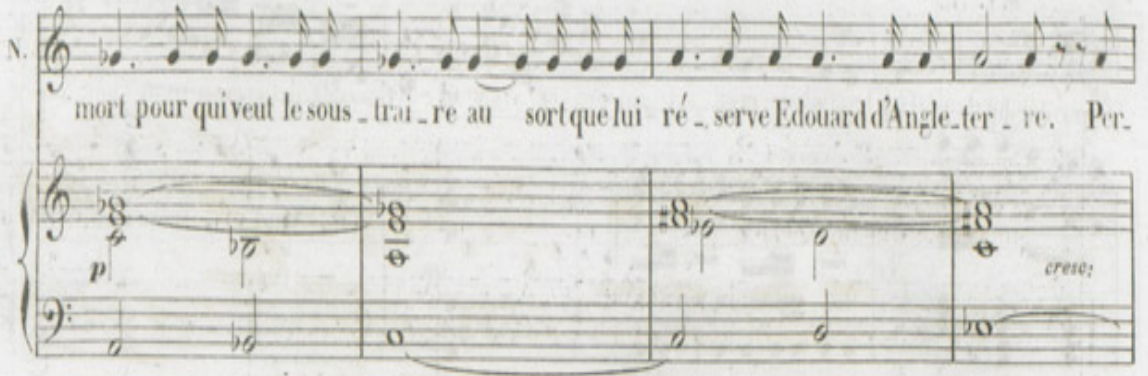
M. Mais mon pè - re?

f *p*

N. *Andante mosso.* *Récit.* *All.*
-gné l'autre riva-ge. le Roi pei-ne de

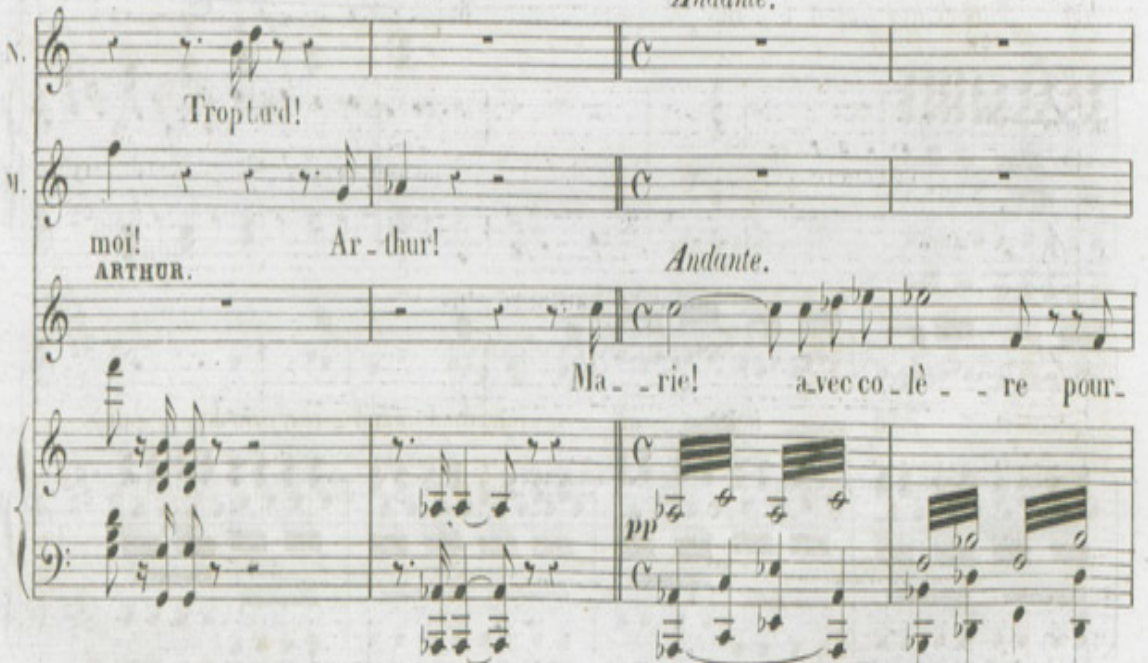
M. Merci, mon Dieu, mais le Roi!..

p *f*

N. 
 mort pour qu'il veuille le sous-traire au sort que lui réserve Edouard d'Angleterre. Per-

N. 
 -son ne n'oserait...
MARIE. Viens! viens! je l'oserai.

Andante.

N. 
 Tard! moi! **ARTHUR.** Arthur! *Andante.* Marie! avec colère pour-

A. 
 -quoi me regarder ainsi? s'il n'eût fallu sauver les jours de votre

MARIE.

Se peut - il?

A. père, vous ne me verriez pas i ci. Oui, Dou glas saura comment se

Allegro.

M. Vers lui?...

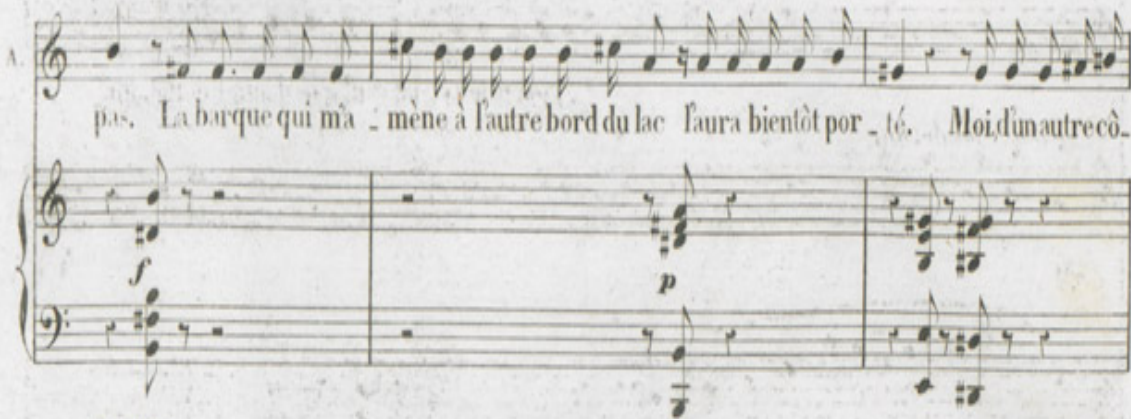
A. venge celui qu'il outragea, conduisez moi vers lui. Vous bési-

M. ce généreux ap - pui... dans son erreur é - trange, peut é - tre par fier.

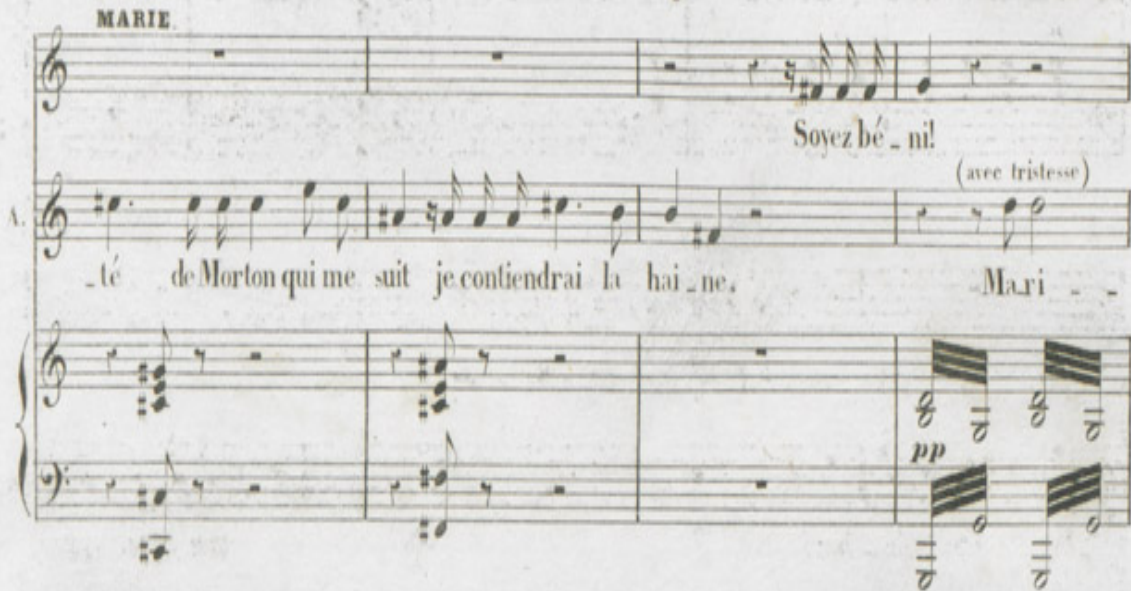
A. lez... craignez vous un re - fus

M. -té...

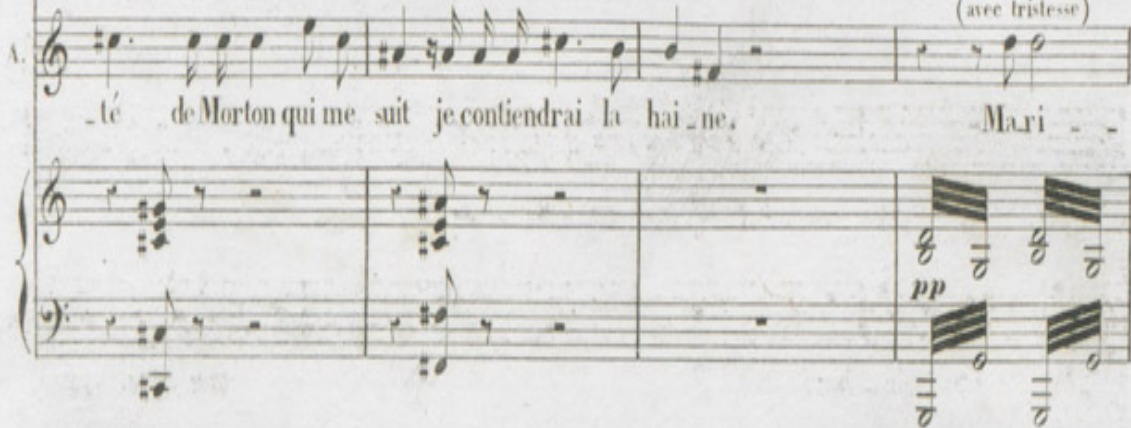
A. seule avec Lord Dou - glas quittez donc ce do - - mai - - ne. Je ne le ver - rai

A. 

pas. La barque qui m'a - mène à l'autre bord du lac fera bientôt por - té. Moi, d'un autre cô -

MARIE 

Soyez bé - ni! (avec tristesse)

A. 

- té de Morton qui me suit je contiendrai la hai - ne. - Mari - -

M. 

et quand j'aurai sau - vé, grâce à vous, ce pros - crit dont la vie est si

A. 

- e

M. 

chère, instruit par moi, mon père saura ce que pour nous sir Arthur a bra -

NELLY.

All^o moderato.

Ce moy en sa - lut qu'il vous donne lui m^e - me

-vé. Nel.

le péril est ex - trê - me

- ly - veille au de - hors venez Sire appre -

- nez suivez moi trompant celui que j'aime je sauverai le Roi

BRUCE

Je sais tout

N^o 12.

DUO.

All^o animato (♩ = 92)

BRUCE.

PIANO.

Loy - a - le fa - milLe! loy -

B. - a - le fa - milLe! sois fier de ta fil - le, ah, oui, sois fier de ta

B. fil - le, Dou - glas, c'est ta fa - mil - le dont le no - ble se - cours sau -

B. - vr deux fois mes jours. Loy - a - le fa - milLe sois

B. *fier de ta fille noble patrie mon pays mon Ecosse chérie que*

B. *Dieu que Dieu protège ici ton Roi que Dieu protège ici ton Roi je veux*

B. *je veux combattre encore pour toi.*

MARIE.

Ah Sire par grâce partez l'heure passe fuyez ah par

M. *grâce la mort qui vous menace défroie mon sang se glace les*

M. instants sont comp - tés par - tez hé - las par - tez ah Si - re par

M. grâce par grâce ah par - tez ah pour mon père pour mon père pour moi pour vous

M. même par - tez bien - tôt i - ci se - ra la mort bien - tôt i - ci se - ra la

M. mort ici bien - tôt se - ra la mort.

M. Pour vo - tre

BRUCE

Moi qu'en par - tant j'ex - po - se vos jours

M. *cau - se que le ciel en dis - po - se ah ve - nez pour vous sau - ver je sau -*

B. *El - le veut tout bra - ver ah que*

M. *-rai tout bra - ver ah je dois fai - ble femme veil - ler sur vos*

B. *seul je m'ex - po - se a - dieu no - ble*

M. *jours ce but qui mien - flamme ban - nit tout le froi de mon*

B. *fem - me au fond de mon â - me se grave à jamais ton se -*

M. *à - me non plus de crainte moi faible femme je dois sau - ver Ici sau - ver vos jours non plus de*

B. *- cours à - ja - mais ou ino - ble fem - me là se gra - ve ton se - cours c'est*

cresc.

p

ff

pp

be

M.
crainte oui l'au-da - cem'exalte et mien flamme je dois sau - ver i -

B.
la fa - - veur que de toi je ré-cla-me mon Dieu bé - - nis bé -

M.
- - ci vos jours que Dieu que Dieu me prête se - cours par -

B.
- - nis la main bé - nis la main qui sauve mes jours

M.
-tez le tems pres - se

B.
Ro - bert fuir sans ces - se fu - nes - te dé -

M.
pre - nez ce man - teau vous pou - vez fuir en - co - re ah crai -

B.
- tres - se ô mon Dieu je îm - plo - re que je

cresc.

ff

pp

cresc.

ff

M. -gnez ces sol_dats qu'ils ne vous trouvent pas ah! je dois fai_ble femme veil-
 B. meure en sol_dat que je meure en sol_dat oui A -

M. -ler sur vos jours oui ce but qui mèn - flamme ban - nit tout le froid mon
 B. -dieu no_ble femme au fond de mon â-me se grave à jamais ton se -

M. à - me non plus de crainte moi faible fem_me je dois au - ver i - ci sauver vos
 B. -cours oui pour la vi - e ô noble femme reconnais - san_ce pour ton se -

M. jours non plus de crainte oui l'au - da - ce m'exalte et mèn - flamme je dois au - ver je dois au -
 B. -cours c'est la fa - - veur que de toi je ré - cla - me mon Dieu bé - nis la main qui

Piu mosso.

M. *ver* i - ci vos jours je dois sau - *ver* i - ci vos jours ah oui je dois sauver vos
 B. va sau - ver mes jours la main qui va sau - ver mes jours mon Dieu bé - nis la main qui

Piu mosso.

M. jours sauver i - ci sauver vos jours ah oui je dois sauver vos jours sauver i - ci sauver vos
 B. va sau - ver mes jours mon Dieu bé - nis la main qui va sau - ver oui sau -

M. jours sauver vos jours sauver vos jours sau - ver vos jours.
 B. - ver sauver mes jours sauver mes jours sau - ver mes jours.

M. jours sauver vos jours sauver vos jours sau - ver vos jours.
 B. - ver sauver mes jours sauver mes jours sau - ver mes jours.

M. *Ar.*

Ar.

Allegro.

M. *Arthur.*
 -thur
ARTHUR.
 On m'adit vrai

A. quand je venais à vous pour sauver votre

MARIE.

Andante.

Hélas que lui di - re
 pé - re il n'était plus i - ci vous le sa - viez *mesuré* pour -

Adagio

-quoi m'ien avoir fait mys - tère qui vouliez vous sau - ver? vous ne répondez pas

N. 13.

TRIO.

Adagio (♩ = 52)

BRUCE.

Sort fu_nes_te mon Dieu j'ap_pel - - le les dan

PIANO

f *p*

B.

- gers et la mort sur el - - le ah je perds qui m'est fi - - de - le ah

MARIE.

Jour fu_nes_te tout se re_vè - - le de fu

ARTHUR.

Jour fu_nes_te qui me re_vè - - le de son

B.

oui je l'en traîne en mon malheur sort fatal sort fatal

M.

- reur son œil é_tin_cel - - le je frissonne ah je chan_cel - le ah

A.

à - me l'ar_deur nou_vel - - le son crime se dé - - ce - le

B.

j'at - ti - resur el - - le la mort le mal - heur je l'en traîne en mon mal

M. *pp*
 oui son re-gard me fait peur oh terreur oh terreur jour funes . . .

A.
 dans sa pâ-leur jour funes . . . te oh douleur oh dou-

B.
 -heur en mon mal-heur oh douleur jour funes . . . te oh dou-

M. *cresc:*
 -te oh ter- . . reur son regard peint la fu-reur son regard peint la fu-

A. *cresc:*
 -leur oui la mort est dans mon cœur dans mon cœur oui la mort est dans mon

B. *cresc:*
 -leur je l'entraîne en mon malheur je l'entraîne en mon malheur oh dou- . .

M. *ff*
 -reur hé-las son re-gard peint la fu- . reur ô terreur ô ter-

A. *ff*
 cœur ah oui la mort est dans mon cœur jour funes . . . te ô dou-

B. *ff*
 -leur sur el-le tom-be mon mal-heur • ô dou-leur jour funes . . .

dim.

M. *cresc.*
 - leur jour funes - - le ô ter - leur son regard peint la fu -
 A. - leur ô douleur oui la mort est dans mon cœur dans mon
 B. - le ô douleur je l'entraîne en mon malheur je l'entraîne en mon mal.

M. *ff*
 - leur son regard peint la fu - leur hé - las son re - gard peint la fu -
 A. *ff* *p*
 cœur oui la mort est dans mon cœur ah oui la mort est dans mon
 B. *ff* *p*
 - leur ô dou - leur sur el - le tom - be mon mal -

dim.

M. *3*
 - leur hé - las la fu - leur hé - las la -
 A. *3*
 cœur hé - las la mort dans mon cœur hé - las la mort dans
 B. *3*
 - leur hé - las mon malheur hé - las mon -

M.  fu, reur.

A.  mon cœur,

B.  malheur.

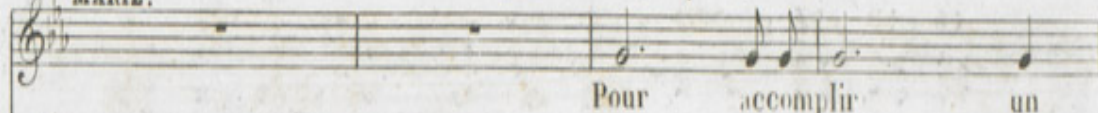


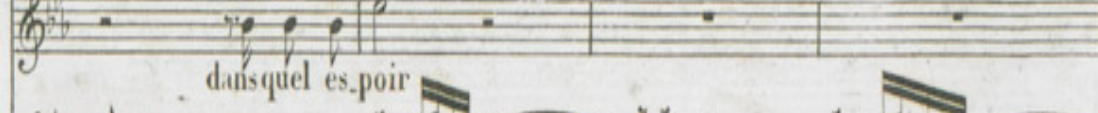
ARTHUR. *All^o giusto. (♩ = 144)*


 Vous, me tromper



MARIE.

A.  Pour accomplir un

 dans quel espoir



M.  saint de voir

A.  un de voir je de.



A. *vi - - ne cet é - poux qu'on vous des - ti - - ne ce ri - val c'est*

M. *ah ah n'allez pas*

A. *lui tout le dit sa pré - sen - - ce ton ef.*

A. *- froi ton si - len - ce et ces a - dieux que*

M. *Ma voix qui vous sup - pli - - e doit bannir votre er.*

A. *J'ai sur - - pris*

M. *- - reur ma voix qui vous sup - pli - - e doit bannir votre er - reur doit ban*

ARTHUR.
Je sens la ja - lou - si - - e me déchirer le cœur le

BRUCE.
Comment sau - ver ma vi - - e et déromper son cœur ah com

M. *- - nir votre erreur.*

A. *cœur oui le cœur.*

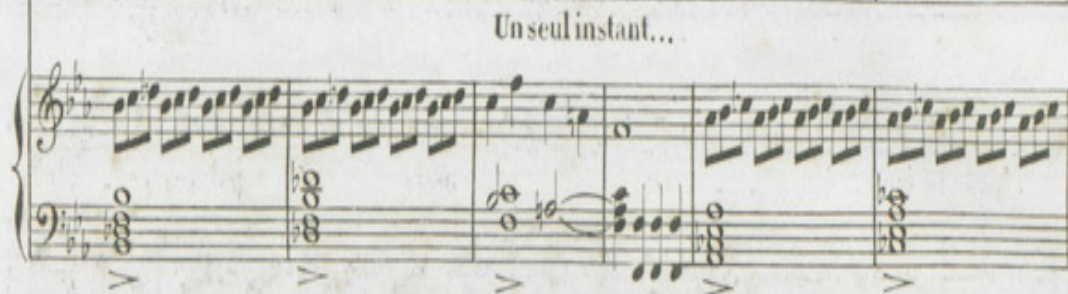
B. *- - ment ah comment.*

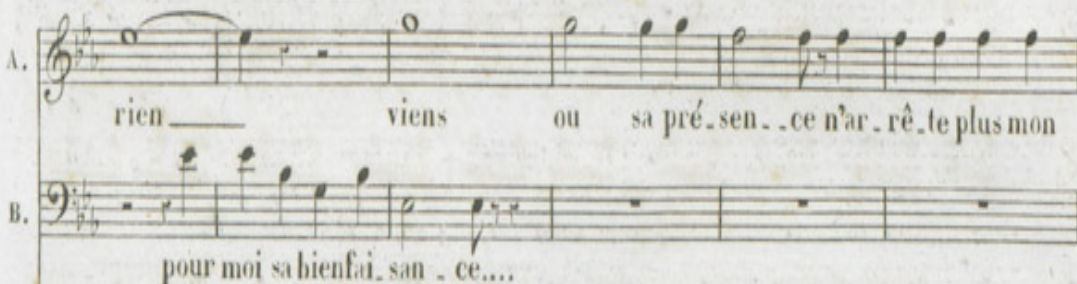

All^o vivace. (♩ = 144)

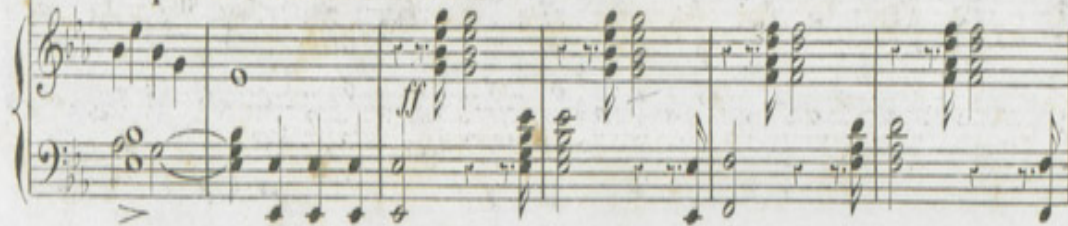
All^o vivace. (♩ = 144)


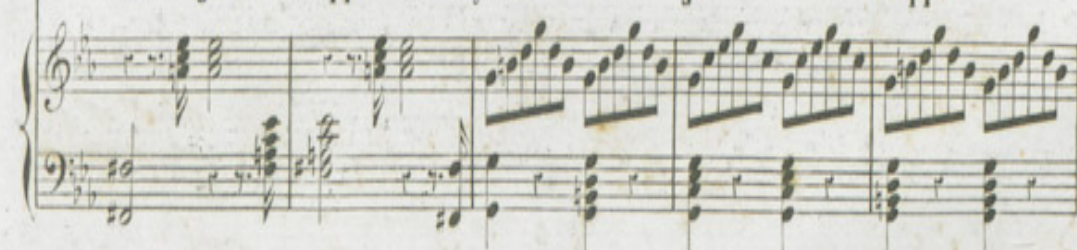
ARTHUR.
Suis moi j'au - rai ta vi - - - e

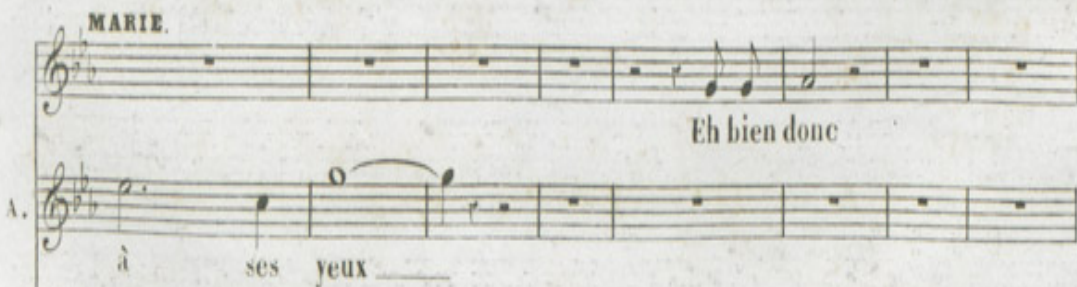
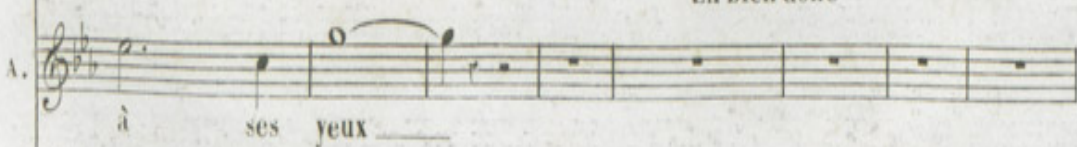
A.  ton sang ou le mien non je n'écoule
 BRUCE. 

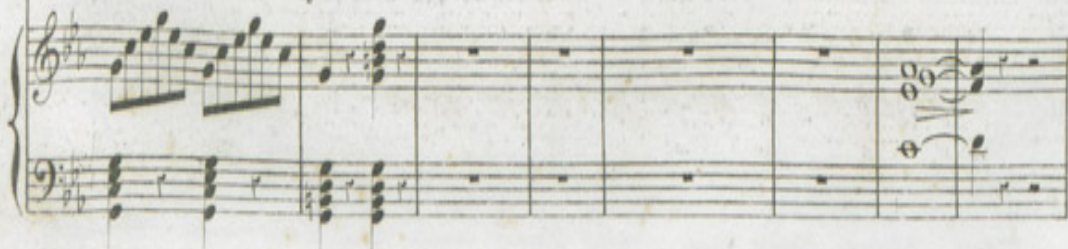
 Un seul instant...

A.  rien viens ou sa présence n'arrête plus mon
 B.  pour moi sa bienfaisance...



A.  bras je te frappe à ses yeux je te frappe


MARIE.  Eh bien donc
 A.  à ses yeux



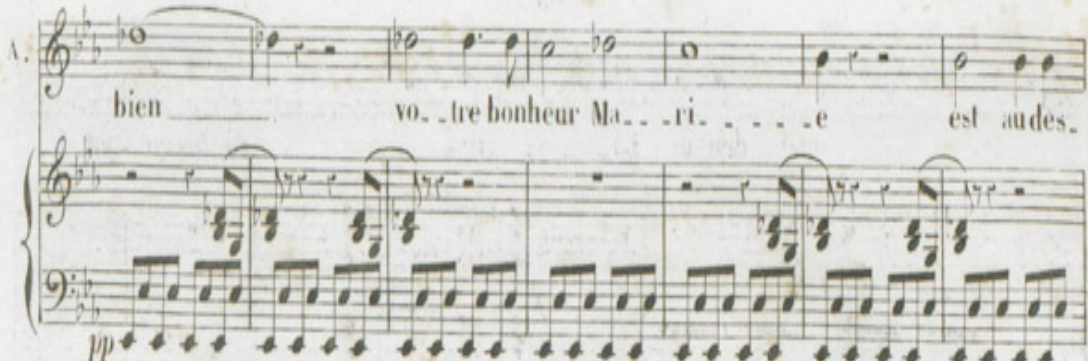
M. *ne m'écoutez pas n'obéissez*


M. *qu'à la co... lère... re mais par les mâ... nes*

M. *de ma mère parce Dieu que j'aime et rê... ve... re vers*

M. *lui si vous fai... tes un pas vous... aurez vou... lu mon tré...*

M. *pas. ARTHUR. Ciel vous l'ai... mez Eh*

A.  *pp*
 bien _____ vo. tre bonheur Ma. ri. . . . e est aude.

A. 
 . . sus du mien _____ si ce ri val _____ qui

A. 
 tombe _____ en ma puissan. . . ce remplace en vo. tre cœur _____

A. 
 _____ l'a. . mi de votre en fan. . . ce de la mort _____ votre a.

A. 
 . . mour _____ sau. . ra _____ le prés. ver _____

A. que dois-je fai - - - re di - tes un mot

MARIE.
le sau - ver

A. ah! oh! dou - leur

BRUCE.
No - - - ble cœur, no - - - ble

M. oh! ter - reur

A. oh! dou - leur en - fin de ton a - mour ce

B. cœur se perdrainsi pour moi plu -

plus lent. plus lent. plus lent.

1^{er} Mour!

M. il le croit

A. mot contient l'a - veu Dieute pu - nis - - - se

B. - - - tôt mourir mon Dieu vain sa - cri.

1^{er} Mour!

f *p*

M. mon a - mant oh dou - leur oh tour - ment

A. femme infi - dè - - - le Dieu te pu -

B. - - - fi - - - ce que je pé - ris - - - se

M. il me mau - dit

A. - - - nis - - - se je te fais Dieu te mau - dis - - -

B. vain dé - voue - ment vain sa - cri - fi - - - ce vain dé - voue -

M. il me mau - dit ah s'il me fuit ma tombe un jour lui par - le -

A. - - se je te fuis ton a - mant dès ce jour te fui -

B. - ment que je pé - ris - - - - se si son a - mant part sans re - tour el - le mour -

M. - - ra de mon a - mour lui par - - le - - ra de - - mon a -

A. - ra sans re - tour mais il - mour - - ra de - - son a -

B. - - ra de son a - mour , el - - le mour - - ra de son a - -

M. - mour ah s'il me fuit ma tombe un jour lui par - le - ra de mon a - mour lui

A. - mour ton a - mant dès ce jour te fui - ra sans re - tour mais il -

B. - mour si son a - mant part sans re - tour el - le mour - ra de son a - mour el - -

M. *tutti forza.*
 par - le - ra de - mon a - mour
 A. - mour - ra de - son a - mour
 B. - le - mour - ra de - son a - - mour ô no - - - ble cœur

M. oh dé - ses - poir af - freux tour - ment
 A. oh dé - ses - poir af - freux tour - ment
 B. oh dévou - ment

M. oh dé - ses - poir af -
 A. oh dé - ses - poir af -
 B. no - - - ble cœur oh dévou - ment

M. *freux tour - ment*

A. *freux tour - ment bri - ser ce cœur qui vous a - do - re*

M. *je dois me taire al - freux com - bats*

A. *Et ce ma - tin*

M. *ne m'in - ter - ro - gez pas*

A. *tu me ju - rais tu mentais donc*

A. *plus lent.* *en - fin de ton a - mour* *plus lent.* *ce mot contient l'a - veu*

BRUCE.

Se perdre ainsi pour moi plu - tôt mourir mon Dieu

plus lent.

qu'il sac-complis - - - se mon sa-cri-fi - - - ce qu'il sac-com-
Dieute pu-nis - - - se qu'il te maudis - - - se Dieute pu-
vain sa-cri-fi - - - ce que je pé-ris - - - se vain sa-cri-

1^{er} Mouvt

-plis - - - se mon sa-cri-fi - - - ce qu'Arthur em-plis - - - se pourmonsup-
-nis - - - se qu'il te mau-dis - - - se et qu'il em-plis - - - se pour ton sup-
-fi - - - ce que je pé-ris - - - se du sort compli - - - ce qu'Arthur em-

-pli - - - ce l'amer ca-li - - - ce de l'in-jus-ti - - - ce s'il me
-pli - - - ce l'amer ca-li - - - ce de sa jus-ti - - - ce ton a-
-plis - - - se l'amer ca-li - - - ce de l'in-jus-ti - - - ce hé-las s'il

Tutto forza.

M. luit sans re - tour mon tom - beau quel - que jour ah lui par - le -

A. - mant dès ce jour te fui - ra sans re - tour oui mais il mour -

B. part et sans re - tour hé - las s'il part et sans re - tour el - le mour -

Tutto forza.

M. - - ra de mon a - mour lui par - le - - ra de mon a -

A. - - ra de son a - mour il mour - ra de son a -

B. - - ra de son a - mour el - - le mour - ra de son a -

M. - - mour de mon a - - mour s'il me fuit sans re -

A. - - mour de son a - - mour ton a - mant dès ce

B. - - mour de son a - - mour hé - las s'il part et sans re -

M. *tour mon tom-beau quel-que jour ah lui par-le-ra de*

A. *jour te fui-ra sans re-tour oui mais il mour-ra de*

B. *tour hé-las s'il part et sans re-tour el-le mour-ra de*

M. *mon a-mour lui par-le-ra de mon a-mour*

A. *son a-mour mais il mour-ra de son a-mour*

B. *son a-mour el-le mour-ra de son a-mour*

M. *de mon a-mour de mon*

A. *de son a-mour de son*

B. *de son a-mour de son*

M. a - - mour de mon a - - mour de mon a - -

A. a - - mour de son a - - mour de son a - -

B. a - - mour de son a - - mour de son a - -

M. -mour de mon a - -mour.

A. -mour de son a - -mour.

B. -mour de son a - -mour.

ARTHUR.

Ingrate!

N^o 14.

SCÈNE ET CHCEUR.

MARIE. *Qu'allezvous fai - re?*

ARTHUR. *- dieu*

BRUCE. *Restez Lamort, je la pré - fé - re. Non jen'accepte*

PIANO. *f p*

Andante.

A. *Qu'en*

B. *(à Arthur) pas un pareil dévouément Disparaisse l'a - mant! jesuis le roi proscrit!*

Allegro.

A. *-tends - je! vous, Robert! Et*

B. *Je laven - ge de vossoupons.*

(à Marie)

A. moi qui l'outrageais! pardon!

B.

Maintenant de ma tête vous pouvez disposer.

MARIE.

spiritoso.

(avec joie)

A. *And^{te} maestoso.* Ah!

A. Si - re! La barque est prête, par - - - tez!

M. oh! ciel!

MORTON.

B. Robert Bru - - - ce Au

ARTHUR.

A. Ro - bert en liber - té pour - ra sortir di -

M. nom du Roi votre é - pé - e

A. *-ci Je for donne. oui, oui, dans sa loyau-*

Mo. *le lais ser...*

A. *-té quand un proscrit à ma foi sa ban donne il se-*

A. *-ra MORTON. respec - té.*

Saisissez le, sol - dats, à moi.

A. *N'approchez pas*

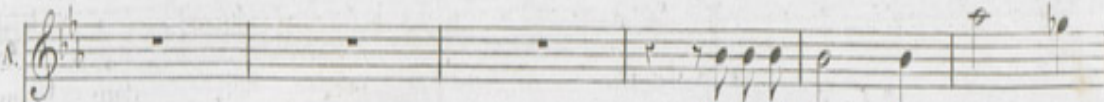
Mo. *Quand d'Edouard par vous, la confi - an - ce est trom-*


CHOEUR

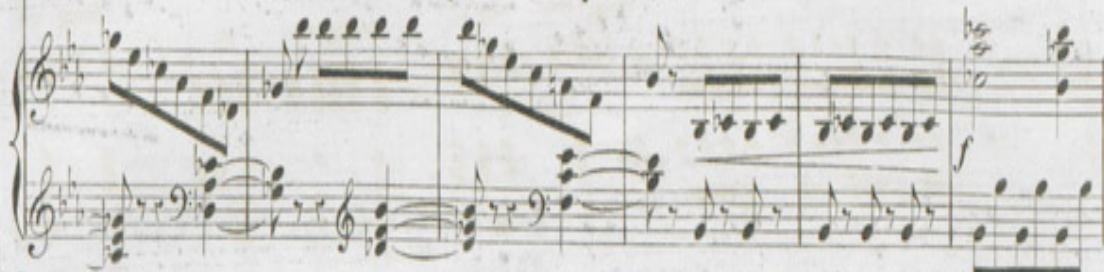
Ténors. *Marchons*

Basses. *Marchons*

Marchons

A.  *Triconnaîtras du moins ce -*

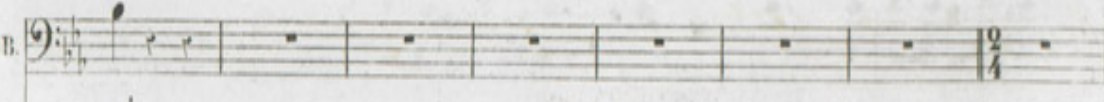
M.  *- pé - - - je ne reconnaîs plus votre pou - voir.*

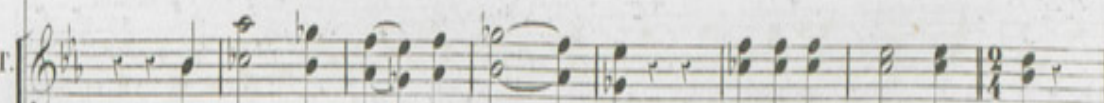


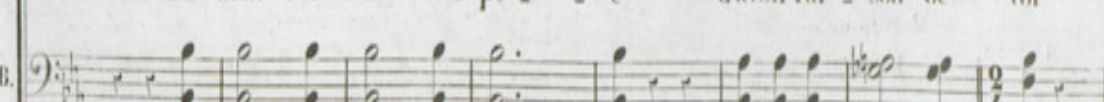
A.  *luidémoné - pé - - - e.*


BRUCE.  *Je vendrai cher ma vi - - -*



B.  *- e!*

T.  *Eh bien c'est à l'é - pé - - e d'avoirrai - son de toi*

B.  *Eh bien c'est à l'é - pé - - e d'avoirrai - son de toi*



MARIE.

Musical staff for Marie, showing a series of rests followed by a melodic phrase.

Écoutez.

BRUCE

Musical staff for Bruce, showing a series of rests followed by a melodic phrase.

Que espoir!

Piano accompaniment for the first system, featuring a rhythmic pattern of chords and eighth notes.

(avec transport)

Musical staff for Marie (second system), with the instruction "(avec transport)".

c'est Douglas!

c'est mon pè - - -

Musical staff for Bruce (second system).

cette marche guerrière...

Piano accompaniment for the second system, continuing the rhythmic pattern.

Musical staff for Marie (third system).

-re! c'est no - - tre déli - - vran - - ce!

Musical staff for Tenor (T.).

C'est lui c'est lui Douglas le noir

Musical staff for Bass (B.).

C'est lui c'est lui Douglas le noir

Piano accompaniment for the third system, concluding the piece.

B. Vo _ tre sa _ lut est dans la _ fui _ te

MORTON.

T. Mais

En _ cor en _ cor Douglas le noir

B. En _ cor en _ cor Douglas le noir

M. Edouard saura l'in _ di _ gne tra hi _ son...

MARIE.

A Dieu seul de sa con _ duite il doit rendre i _ ci rai _ son

ARTHUR.

A mon Roi de ma con _ duite je ren _ drai toujours rai _ son

BRUCE.

MORTON.

Ah ton mai _ tre oui ton mai _ tre va d'un traître a _ voir rai _ son

T. Ah ton mai _ tre oui ton mai _ tre va d'un traître a _ voir rai _ son

B. Ah ton mai _ tre oui ton mai _ tre va d'un traître a _ voir rai _ son

M. il doit rendre i-ci rai-son il doit rendre i-ci rai-son à Dieu
 A. je puis rendre toujours rai-son je puis rendre toujours rai-son à mon
 B. il doit rendre i-ci rai-son il doit rendre i-ci rai-son à Dieu
 M. ah ton mai-tre va d'un trai-tre va d'un traitre a-voir rai-son va d'un
 T. ah ton mai-tre va d'un trai-tre va d'un traitre a-voir rai-son va d'un
 B. ah ton mai-tre va d'un trai-tre va d'un traitre a-voir rai-son va d'un

M. seul il doit rendre i-ci rai-son i-ci rai-son.
 A. Roi je ren-drai oui je ren-drai toujours rai-son.
 B. seul il doit rendre i-ci rai-son i-ci rai-son.
 M. traitre va d'un traitre va d'un traitre avoir rai-son.
 DOUGLAS. (avec joie)
 T. traitre va d'un traitre va d'un traitre avoir rai-son. Sau
 B. traitre va d'un traitre va d'un traitre avoir rai-son.

ARTHUR.

(avec transport.)

Musical score for Arthur, featuring vocal lines (Soprano, Bass, Tenor) and piano accompaniment. The lyrics include: "Moi le poux de Ma... par lui! ...vé! par lui! tain! avec nous res-te, et ma fille est à toi." The piano part includes dynamic markings *f* and *ff*.

MARIE.

(tristement.)

Esperance der_niè_re!

Musical score for Marie, featuring vocal lines (Soprano, Alto) and piano accompaniment. The lyrics include: "ri - e! ah! ce bonheur cé - les - te il n'est pas fait pour moi, aimé par Edou...". The piano part includes a dynamic marking *p*.

Musical score for Marie, featuring vocal lines (Soprano, Alto) and piano accompaniment. The lyrics include: "ard, de ses bienfaits com_blé, je ne puis le tra_hir. sous sa ban... hélas!". The piano part includes dynamic markings *ff* and *f*.

Musical score for Marie, featuring vocal lines (Soprano, Alto) and piano accompaniment. The lyrics include: "niè - re, par l'honneur je suis rappe - lé."

BRUCE.

Ah! pour m'avoir sau - vé crains tout de sa fu -

Musical score for Bruce, featuring vocal lines (Soprano, Bass) and piano accompaniment. The lyrics include: "Ah! pour m'avoir sau - vé crains tout de sa fu -". The piano part includes dynamic markings *f* and *ff*.

MARIE. (à part, épouvantée)

Que dit-il? si la mort!..

regretté d'un hé - ros, d'un pè - re, de Ma -

-ri - e!

-ri - e, je puis braver le sort.

adonc puisqu'un serment t'en chaîne mais que du moins dans les com -

bas, le fer de l'un de nous ne t'en contre pas, Sur ton cimier pla - cé, que ce rameau de

chêne, comme un saint ta - lisman te sauve de nos coups, il t'en rendra sacré pour nous.

N^o 15.

FINALE.

Moderato.

BRUCE.

PIANO.

La guerre sans

B. trêve à notre oppres-seur mais tombe le glaive de-

B. -vant mon sau-veur la guerre sans trê-ve à

DOUGLAS.

la guerre sans trê-ve à

B. notre oppres-seur mais tombe le glaive de - vant monsau-

Dou. notre oppres-seur mais tombe le glaive de - vant monsau-

MARIE

si vo_tre vi_ edoit ê_ tre ra_ vi_ e a_ vec vous ma vi_ e seu

Ab! ARTHUR

Ab! fleur de ma vi_ e que Dieu m'a ra_ vi_ e ma chère Ma_ ri_ e en_

_veur

_veur

NELLY.

Qu'il par_ le mais puis_ se son

vo le vers Dieu

tends mes a dieux

qu'il par_ le mais puis_ se son

qu'il par_ le mais puis_ se son

Roi pardon_ ner le no_ ble ser_ vi_ ce qu'il doit condam_

Roi pardon_ ner le no_ ble ser_ vi_ ce qu'il doit condam_

Roi pardon_ ner le no_ ble ser_ vi_ ce qu'il doit condam_

N. *ner qu'il parte mais puisse son Roi pardonner le noble ser.*

B. *ner qu'il parte mais puisse son Roi pardonner le noble ser.*

Don. *ner qu'il parte mais puisse son Roi pardonner le noble ser.*

CHOEUR D'ÉCOSSAIS.

Ténors. *ner qu'il parte mais puisse son Roi pardonner le noble ser.*

Basses. *ner qu'il parte mais puisse son Roi pardonner le noble ser.*

Qu'il parte mais puisse son Roi pardonner le noble ser.

N. *vice qu'il doit condamner*

MARIE. *vice qu'il doit condamner*

ARTHUR. *Ah! si votre vi - edoit é - trera - vi - e a - vec vous ma*

Ah! fleur de ma vi - e que Dieu m'a - vi - e ma chère Me -

B. *vice qu'il doit condamner*

Don. *vice qu'il doit condamner*

T. *vice qu'il doit condamner*

B. *vice qu'il doit condamner*

N. je trem - ble je for -

M. -vi - e sen - vo - le vers Dieu a dieu ma vi - e

A. -ri - e en - tends mes a dieux a dieu ma vi - e

B. Dieu gar - de ta vi -

Don. Dieu gar - de ta vi -

T. Dieu gar - de ta vi -

B. Dieu gar - de ta vi -

N. -me des vœux je trem -

M. a dieu ma vi - e re - cois mes tris - tes a dieux

A. a dieu ma vi - e re - cois mes tris - tes a dieux

B. -e mon â - me pour toi oui pour toi fait des vœux je trem -

Don. -e je fais des vœux je trem -

T. -e em - porte nos vœux Dieu gar -

B. -e em - porte nos vœux Dieu gar -

N. *ble je for - me des*

M. *adieu ma vi - e adieu ma vi - e re - cois mes tris - tes a -*

A. *adieu ma vi - e adieu ma vi - e re - cois mes tris - tes a -*

B. *ble je trem - ble mon â - me pour toi ou pour toi fait des*

Do. *ble je trem - ble je fais des*

T. *- de ta vi - - é em - porte nos*

B. *- de ta vi - - e em - porte nos*

N. *vœux des vœux*

M. *dieux a dieux*

A. *dieux re - cois mes tris - tes a dieux*

B. *vœux em - - porte mes vœux mes vœux en - -*

Do. *vœux des vœux*

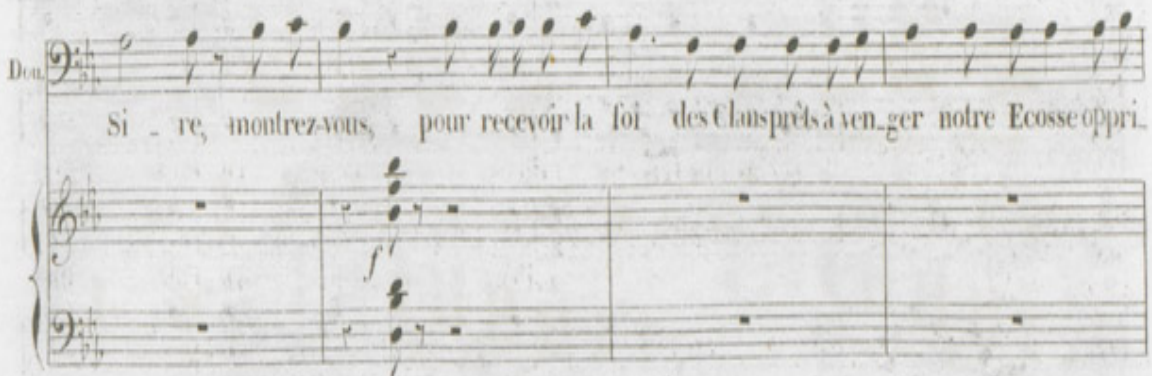
T. *vœux nos vœux*

B. *vœux nos vœux*

N. des vœux pour lui pour lui je
 M. reçois mes tristes adieu reçois reçois mes
 A. adieu reçois reçois mes
 B. tends mes vœux des vœux pour toi pour toi je
 Dou. je fais des vœux
 T. nos vœux nos vœux
 B. nos vœux nos vœux

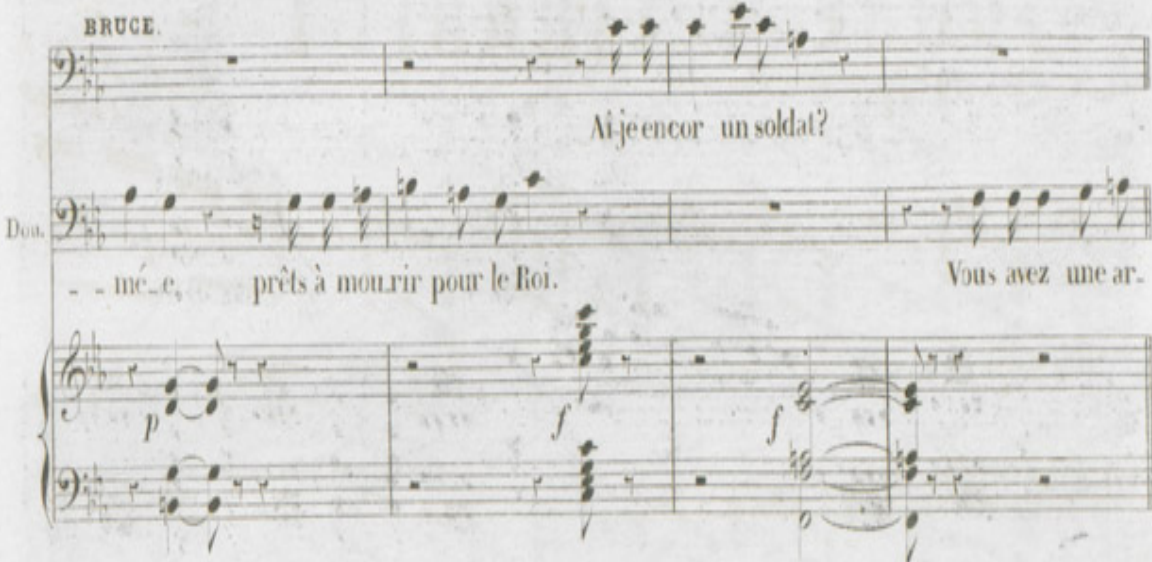
cresc.
 N. fais des vœux je fais des vœux je fais des vœux.
 M. tristes adieux mes tristes adieux mes tristes adieux.
 A. tristes adieux mes tristes adieux mes tristes adieux.
 B. fais des vœux je fais des vœux je fais des vœux.
 Dou. je fais des vœux je fais des vœux.
 T. nos vœux oui tous nos vœux oui tous nos vœux.
 B. nos vœux oui tous nos vœux oui tous nos vœux.

Récit.
 Vous,

Don. 

Si - re, montrez-vous, pour recevoir la foi des Clansprêts à ven - ger notre Ecosse oppri -

BRUCE.



Al - je en - cor un soldat?

Don. - - mé - e, prêts à mourir pour le Roi. Vous avez une ar -

Allegro.

Don. - - mé - e.



ff *dim.* *pp* *crusc.*

rallentando.

Piano introduction with treble and bass staves. The music features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more complex melodic line in the treble.

All.^o molto moderato.

Piano accompaniment with treble and bass staves. The bass line is a simple eighth-note accompaniment, while the treble line has a more active, rhythmic melody.

Piano accompaniment with treble and bass staves. The bass line continues with eighth notes, and the treble line features a series of ascending eighth-note patterns.

Un Barde.

Vocal line for the soloist, starting with a rest and then entering with the lyrics: "Que l'hym - ne du bar - de en".

Piano accompaniment for the soloist, with treble and bass staves. The bass line is a simple eighth-note accompaniment, and the treble line has a rhythmic melody.

Vocal line for the chorus, starting with a rest and then entering with the lyrics: "en - flam - me ton cœur! Fin - gal - te re - gar - de, guerrier, sois vain -".

Piano accompaniment for the chorus, with treble and bass staves. The bass line is a simple eighth-note accompaniment, and the treble line has a rhythmic melody.

CHOEUR de Bardes

Ténors.

Tenor vocal line with lyrics: "Que l'hym - ne du barde en - flam - me ton cœur! Fin - gal - te re -".

Basses.

Bass vocal line with lyrics: "quel - que - Que l'hym - ne du barde en - flam - me ton cœur! Fin - gal - te re -".

Piano accompaniment for the chorus, with treble and bass staves. The bass line is a simple eighth-note accompaniment, and the treble line has a rhythmic melody.

T. - gar - de, guerrier, sois vainqueur! Saisis ta clay.mo - re, combats a - vec

B. - gar - de, guerrier, sois vainqueur! Saisis ta clay.mo - re, combats a - vec

T. loi guerrier, verse en - co - re ton sang pour ton Roi, pour ton Roi. Que

B. loi guerrier, verse en - co - re ton sang pour ton Roi, pour ton Roi. Que

T. l'hym - ne du Bar - de en flam - me ton cœur que l'hym - ne du Bar - de en

B. l'hym - ne du Bar - de en flam - me ton cœur que l'hym - ne du Bar - de en

NELLY.

Sauvez vos com - pa - gnes du fer de l'An - glais que

T. - flam - me ton cœur.

B. - flam - me ton cœur.

N. dans nos mon - ta - gnes re - naisse enfin la paix

CHŒUR de Femmes.
Soprani. Sauvez vos com - pa - gnes du

N. que dans nos mon - ta - gnes re - naisse enfin la

S. 1. 2. fer de l'An - glais que dans nos mon - ta - gnes re - naisse enfin la

S. 3. 4. ler de l'An - glais que dans nos mon - ta - gnes re - naisse enfin la

N. paix combats a - vec foi guer.

S. 1. 2. paix guer.

S. 3. 4. paix

CHŒUR de Bardes.
Ténors. sa - sis ta clay - mo - re combats a - vec foi guer.

Basses. sa - sis ta clay - mo - re combats a - vec foi guer.

Allegro

N. - rier verse en - co - re ton sang pour ton Roi

S. - rier verse en - co - re ton sang pour ton Roi

T. - rier verse en - co - re ton sang pour ton Roi

B. - rier verse en - co - re ton sang pour ton Roi

N. Sa - lut gloire hommage au Roi de l'Ecosse au chef redou - té.

DOUGLAS.

Soprani. Sa - lut gloire hommage au Roi de l'Ecosse au chef redou - té.

Ténors. Sa - lut gloire hommage au Roi de l'Ecosse au chef redou - té.

Basses. Sa - lut gloire hommage au Roi de l'Ecosse au chef redou - té.

Ténors. Sa - lut gloire hommage au Roi de l'Ecosse au chef redou - té.

BASSES. Basses. Sa - lut gloire hommage au Roi de l'Ecosse au chef redou - té.

BASSES. Sa - lut gloire hommage au Roi de l'Ecosse au chef redou - té.

CHŒUR de femmes et de Guerriers.

BARDES.

N. Sa_lut gloire hommage au Roi de l'Ecosse au chef redou_té.

BRUCE.

Don. Sa_lut gloire hommage au Roi de l'Ecosse au chef redou_té. Pour

S. Sa_lut gloire hommage au Roi de l'Ecosse au chef redou_té.

T. Sa_lut gloire hommage au Roi de l'Ecosse au chef redou_té.

B. Sa_lut gloire hommage au Roi de l'Ecosse au chef redou_té.

T. Sa_lut gloire hommage au Roi de l'Ecosse au chef redou_té.

B. Sa_lut gloire hommage au Roi de l'Ecosse au chef redou_té.

B. nous lui l'au_ro - re d'un jour glo - ri - eux pour nous lui l'au_ro - re d'un

B. jour glo - ri - eux oui mon es - poir en vous ré - si.de

Allegro.

B. au combat mon bras vous guide mon es - poir en vous ré - si - de

B. au combat mon bras vous guide la vic - toire ou le tré - pas oui

NELLY.

que Dieu dé - ci - de

MARIE.

mon es - poir en toi ré - si - de

BRUCE.

en vous ré - si - de

DOUGLAS.

son es - poir en vous ré - si - de

Ténors.

notre es - poir en toi ré - si - de

Basses.

notre es - poir en toi ré - si - de en toi seul ré - si - de

BARDES.

N. chas - sez l'An - glais

M. prends pi - tié de ma dou - leur

B. chas - sons l'An - glais

Dou. au com - bat mon bras vous guide

T. a ja - mais chas - sons l'An - glais

B. au com - bat son bras vous guide ou guer - re aux An - glais

N. Notre es - poir en vous ré - si - de

M. Notre es - poir en vous ré - si - de

B. Notre es - poir en vous ré - si - de

Dou. en vous il ré - si - de

S. Notre es - poir en vous ré - si - de

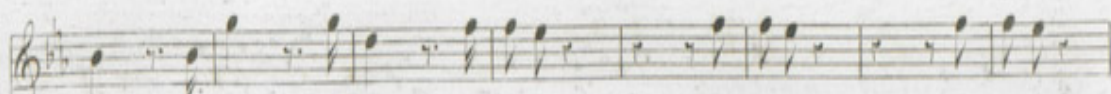
T. Notre es - poir en vous ré - si - de


B. Notre es - poir en vous ré - si - de


T. sais - sis ta clay - mo - re

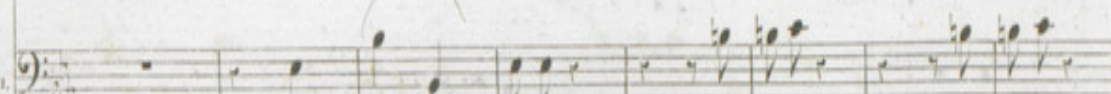
B. sais - sis ta clay - mo - re

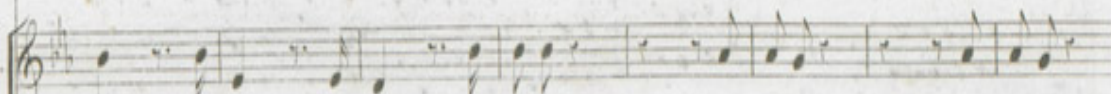
8^o


N.  au combat son bras vous guide oui Bruce vous guide

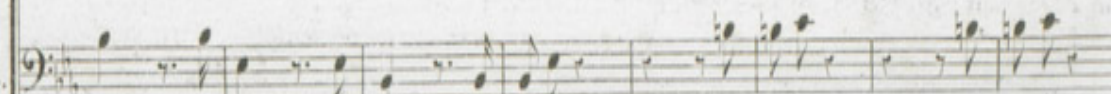
M.  au combat son bras vous guide oui Bruce vous guide

B.  au combat mon bras vous guide oui Bruce vous guide

Do.  son bras vous guide oui Bruce vous guide

S.  au combat son bras vous guide que Bruce vous guide

T.  au combat son bras nous guide que Bruce nous guide

B.  au combat son bras nous guide que Bruce nous guide

T.  combats a vec foi quand Bruce te guide

B.  combats a vec foi quand Bruce te guide

8^a 

N.
au combat son bras vous guide oui guerre aux Anglais

M.
au combat son bras vous guide oui guerre aux Anglais

B.
au combat mon bras vous guide oui guerre aux Anglais

Don.
a - - mis il vous guide guer - re aux Anglais

S.
aux ar - - mes aux armes oui guerre aux Anglais

T.
aux ar - - mes aux armes oui guerre aux Anglais

B.
aux ar - - mes aux armes oui guerre aux Anglais

T.
guerrier verse en - - co - re ton sang pour ton Roi

B.
guerrier verse en - - co - re ton sang pour ton Roi

8^{va}

N. ah son-gez à vos compagnes oui son-gez à vos com-pagnes et qu'au

M. ah son-gez à vos compagnes oui son-gez à vos com-pagnes et qu'au

B. au com-bat mon bras vous guide

Don. au com-bat son bras vous guide

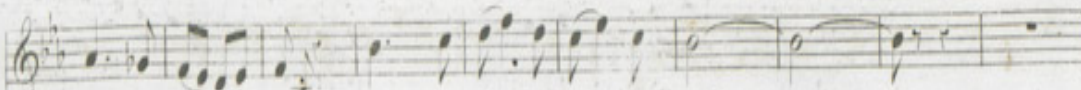
S. ah songez à vos compagnes oui son-gez à vos com-pagnes et qu'au

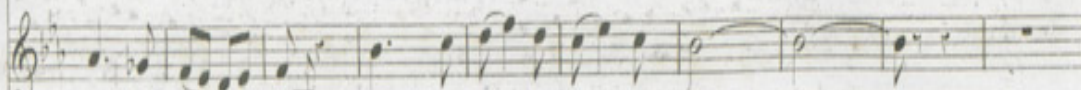
T. que Bru.ce nous guide

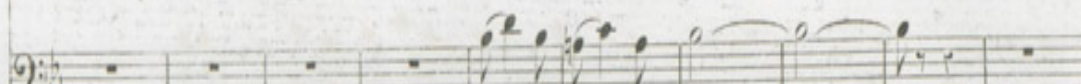
B. que Bru.ce nous guide

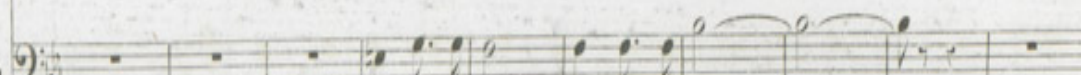
r. ah son-gez à vos com-pagnes

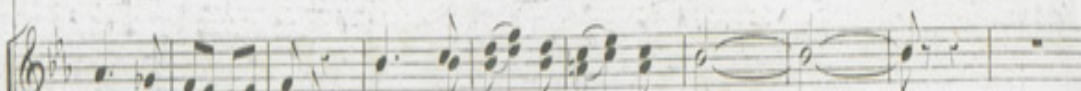
B. ah son-gez à vos com-pagnes

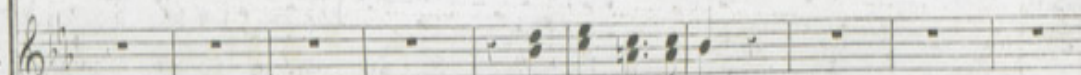
N. 
 sein de nos montagnes Dieu ra-mène en-fin la paix

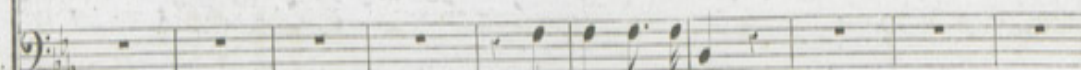
M. 
 sein de nos montagnes Dieu ra-mène en-fin la paix

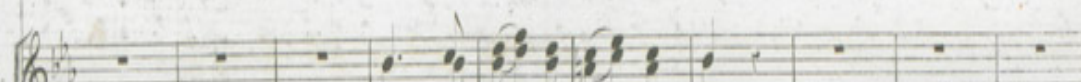
B. 
 guerre aux An-glais

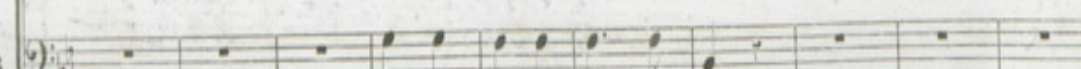
Don. 
 guerre aux Anglais guerre aux Anglais

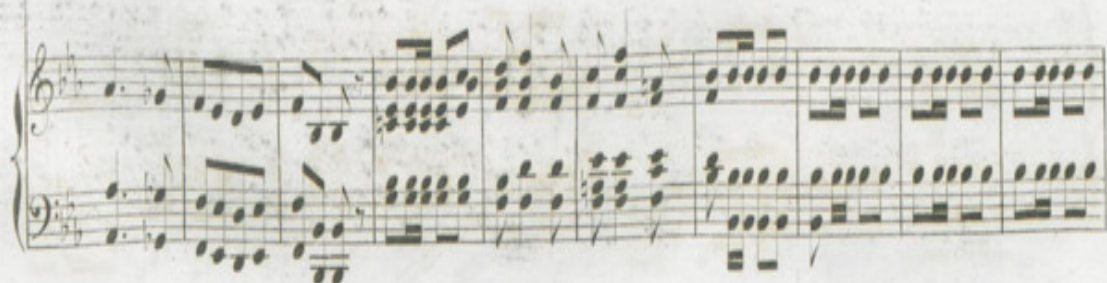
S. 
 sein de nos mon-tagnes Dieu ra-mène en-fin la paix

T. 
 oui guerre aux Anglais

B. 
 oui guerre aux Anglais

I. 
 Dieu vous rende en-fin la paix

B. 
 Dieu vous rende en-fin la paix



Stringendo.

N. que dans nos mon-ta-gnes re-nais-se la paix oui

M. que dans nos mon-ta-gnes re-nais-se la paix oui

B. au combat mon bras vous guide oui guerre aux An-glais

Dea. au combat son bras vous guide oui guerre aux An-glais

S. que dans nos mon-ta-gnes re-nais-se la paix oui

T. au combat son bras nous guide oui guerre aux An-glais

B. au combat son bras nous guide oui guerre aux An-glais guerre

T. saisis ta clay-mo-re et guerre aux An-glais

B. saisis ta clay-mo-re et guerre aux An-glais guerre

8^{va} *Stringendo.*

N.
que dans nos mon - ta - gnes renais se la paix ah — que dans

M.
que dans nos mon - ta - gnes renais se la paix ah — que dans

B.
guerre aux Anglais

Don.
guerre aux Anglais

1^{er} S.
que dans nos mon - ta - gnes renais se la paix ah — que dans


2^{es} S.
que dans nos mon ta gnes renais se la paix ah — que dans


T.
guerre aux An - glais oui guerre aux An - glais ah — guerre

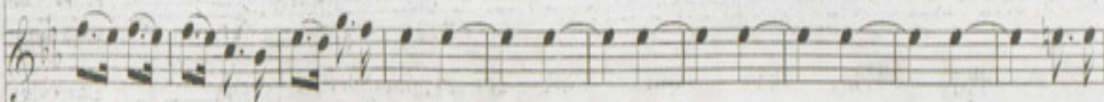
B.
aux An - glais oui guer - re guerre aux An - glais ah — guerre

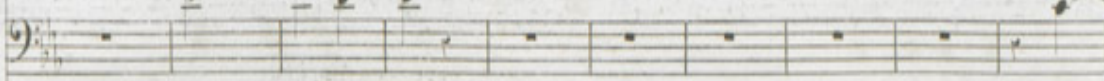
T.
guerre aux An - glais oui guerre aux An - glais ah — guerre

B.
aux An - glais oui guer - re guerre . aux An - glais ah — guerre

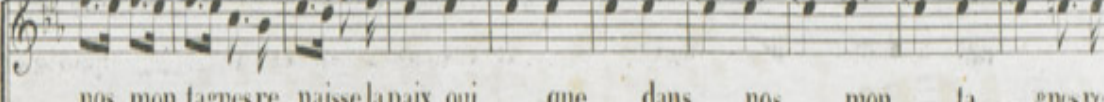



N.  nos mon_tagnes re_naisse la paix oui que dans nos mon - - ta - - gnes re -

M.  nos mon_tagnes re_naisse la paix oui que dans nos mon - - ta - - gnes re -

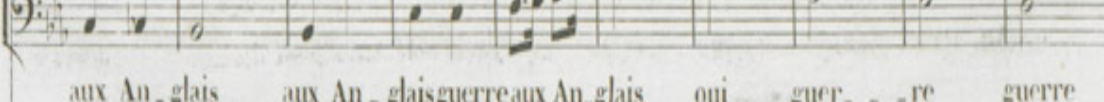
B.  guerre aux An_glais guerre

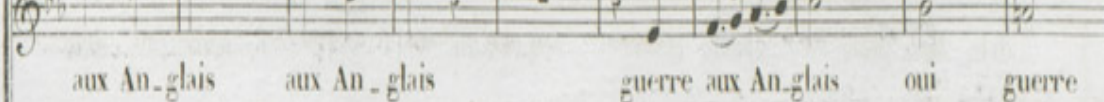
Dou.  guerre aux An_glais guerre

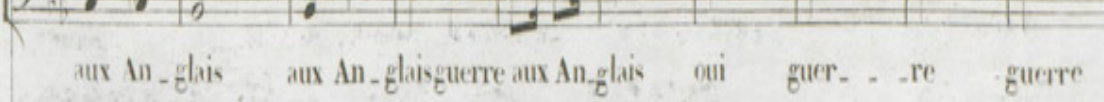
1.S.  nos mon_tagnes re_naisse la paix oui que dans nos mon - - ta - - gnes re -

2.S.  nos mon_tagnes re_naisse la paix que dans nos mon_tagnes re -

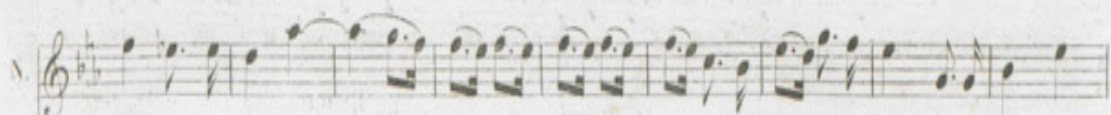
T.  aux An_glais aux An_glais guerre aux An_glais oui guerre

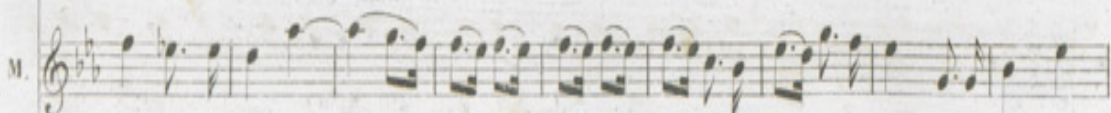
B.  aux An_glais aux An_glais guerre aux An_glais oui guer - - re guerre


T.  aux An_glais aux An_glais guerre aux An_glais oui guerre

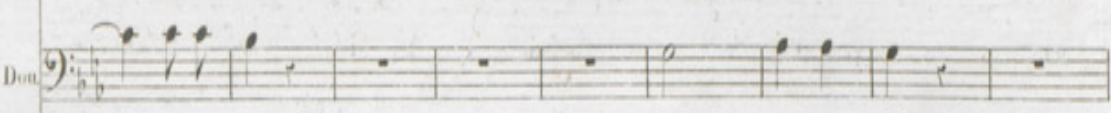
B.  aux An_glais aux An_glais guerre aux An_glais oui guer - - re guerre

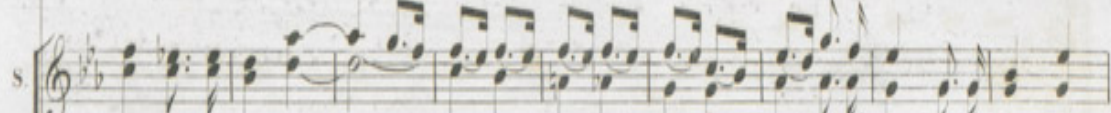



N. 
 - - nais-se la paix ah ——— que dans nos mon-tagnes re-naisse la paix à ja-mais re- -

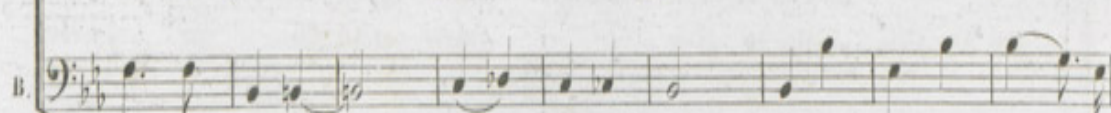
M. 
 - - nais-se la paix ah ——— que dans nos mon-tagnes re-naisse la paix à ja-mais re- -


B. 
 aux An-glais guerre aux An-glais

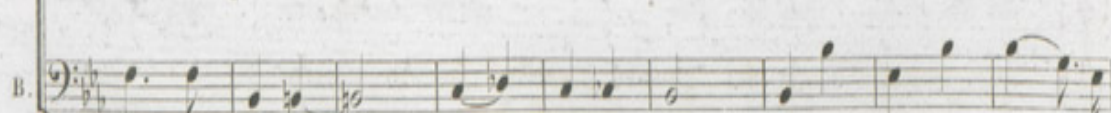
Don. 
 aux An-glais guerre aux An-glais

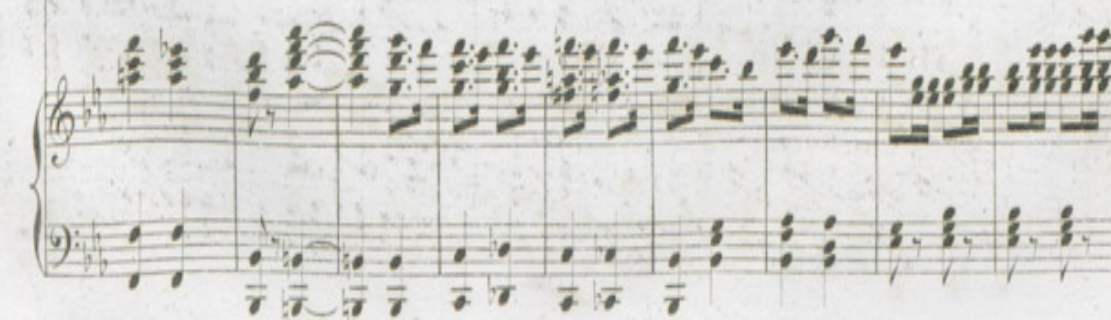
S. 
 - - nais-se la paix ah ——— que dans nos montagnes re-nais-se la paix à ja-mais re- -

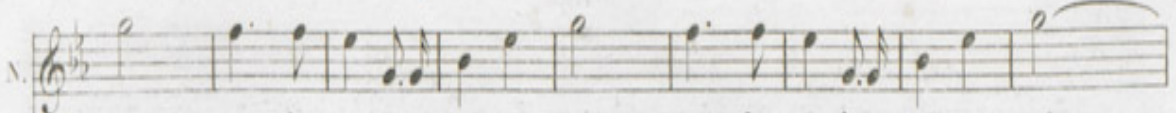
T. 
 aux An-glais ah ——— guerre aux An-glais aux An-glais oui guer-re

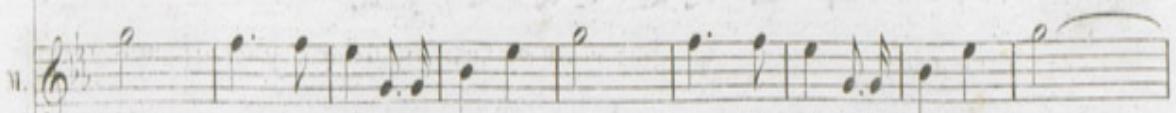
B. 
 aux An-glais ah ——— guerre aux An-glais aux An-glais oui guer-re


T. 
 aux An-glais ah ——— guerre aux An-glais aux An-glais oui guer-re


B. 
 aux An-glais ah ——— guerre aux An-glais aux An-glais oui guer-re

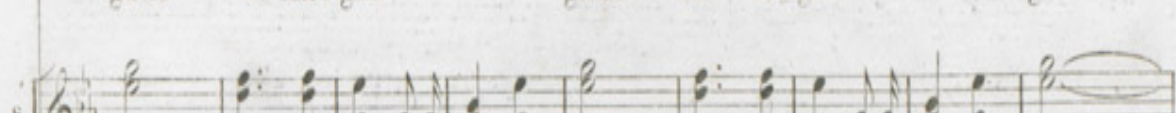


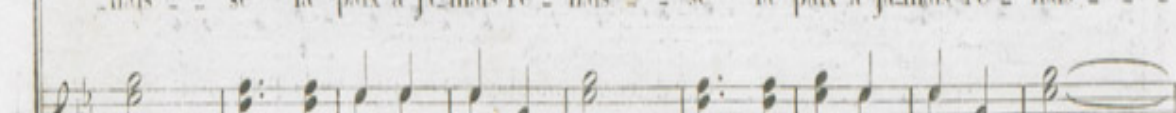
N.  - mais - - se - la paix à ja - mais re - mais - - se - la paix à ja - mais re - mais - - -

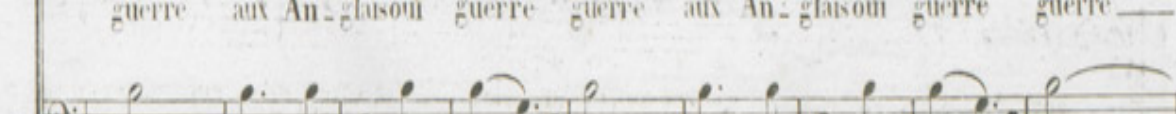
M.  - mais - - se - la paix à ja - mais re - mais - - se - la paix à ja - mais re - mais - - -

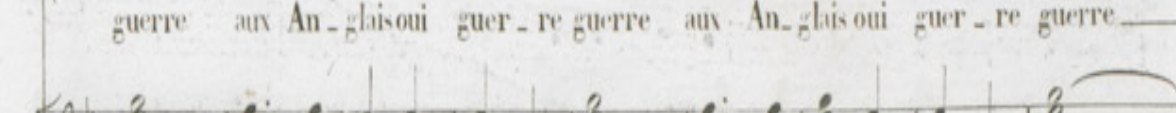
B.  guerre aux An - glais guerre aux An - glais guerre —

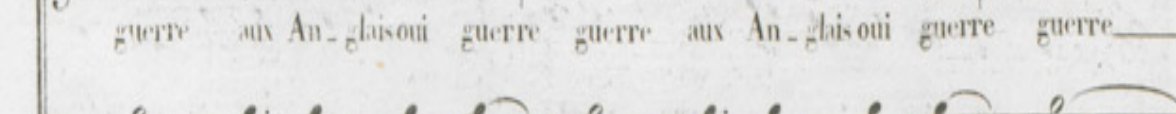
Don.  guerre aux An - glais guerre aux An - glais guerre —


S.  - mais - - se - la paix à ja - mais re - mais - - se - la paix à ja - mais re - mais - - -

T.  guerre aux An - glais oui guerre guerre aux An - glais oui guerre guerre —

B.  guerre aux An - glais oui guer - re guerre aux An - glais oui guer - re guerre —

T.  guerre aux An - glais oui guerre guerre aux An - glais oui guerre guerre —

B.  guerre aux An - glais oui guer - re guerre aux An - glais oui guer - re guerre —



N.
 - - - se - - - la paix - - -

M.
 - - - se - - - la paix - - -

B.
 - - - aux - - - An - glais - - -

D.ou.
 - - - aux - - - An - glais - - -

S.
 - - - se - - - la paix - - -

T.
 - - - aux - - - An - glais - - -

B.
 - - - aux - - - An - glais - - -

T.
 - - - aux - - - An - glais - - -

B.
 - - - aux - - - An - glais - - -

Piano accompaniment with dense chordal textures in both hands.

CAVATINE.

Aud.^{te} sostenuto.

PIANO.

BRUCE.

Récit.

Qui demain l'Écos-sais, libre, essayant ses

Andante.

B.

pleurs, au sein de sa fa - mille ou - blic - ra ses mal - heurs,

Andante.

B. *moi je fus père aus - si! oh souvenir fu - nes - te! mes en - - fans! les bour.*

B. *-reaux les ont tous égor - gés! O vous que j'ai per -*

B. *- dus, quand vous se - rez ven - gés, nous nous retrouve - rons dans le sé - jour céles - te!*

Sostenuto.

dolcissimo
p *f*

Anges sur moi pen - chés, Dieu joint les coeurs fi -

p *f*

B. - de - les! ombres qui me cher - chez, pli - ez vos ai - - - les! ah -

f *p*

B. pli - ez vos ai - - - - les!

B. Mes doux tré - sors ca - chés au sein des nuits mor -

f

B. telles, — vos pleurs se ront sé - chés par moi, vos pleurs se - ront sé -

B. - chés — Anges sur moi pen - chés, Dieu joint les cœurs fi - de - les!

B. ombres qu'ime cher - chez, pliez vos ai - les! ah — pli - ez vos

B. ai - - - - les.

SCÈNE ET CHOEUR.

Moderato.

DOUGLAS.

Oui elle rou - le souter - rai - ne à la porte du

PIANO.

Don.

Nord vous conduira sans pei - ne. A - vec ces bohé - miens dans la place intro -

Don.

- duit, Dickson, par force ou para - dresse, quand il en se - ra tems, l'ouvrira cet - le

Don.

nuil.

BRUCE.

Le tems presse.

DICKSON.

Au péril de ses jours.

Qu'importe!

Don. *Aminuit.*

B. *Ami - nuit.* *Queveux-tu pour si*

Don. *que ce chène embra - sé* *ser - ve de fa - nal.*

B. *- gnal?*

Moderato (♩ 72)

PIANO. *f* *p* *cresc.*

cresc. *f* *p* *cresc.*

f *p* *cresc.*

f

1^r. Ténor.

2^d Ténor.

Basses.

Point de bruit, ar - - mon-nous en si -

The first system of the musical score consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are for the 1^r Ténor, 2^d Ténor, and Basses. The piano accompaniment is written for the right and left hands. The lyrics for the vocal parts are "Point de bruit, ar - - mon-nous en si -".

1. T.

Cet - - te nuit nous promet la ven -

2. T.

- len - - ce.

B.

The second system of the musical score consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are for the 1^r Ténor, 2^d Ténor, and Basses. The piano accompaniment is written for the right and left hands. The lyrics for the vocal parts are "Cet - - te nuit nous promet la ven -" and "- len - - ce."

1. T.

- gean - - ce, cet - - te nuit nous promet la ven -

2. T.

Cet - - te nuit nous promet la ven -

B.

Cet - - te nuit nous promet la ven -

The third system of the musical score consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are for the 1^r Ténor, 2^d Ténor, and Basses. The piano accompaniment is written for the right and left hands. The lyrics for the vocal parts are "- gean - - ce, cet - - te nuit nous promet la ven -", "Cet - - te nuit nous promet la ven -", and "Cet - - te nuit nous promet la ven -".

T. *gean - ce.* Ty - ran sur toi mal - *p* *f*

B. *-geanz ce.* Ty - ran sur toi mal - *p* *f*

T. *-heur* ty - ran sur toi mal -

B. *-heur* ty - ran sur toi mal -

T. *-heur* sur toi sur toi mal - *p*

B. *-heur* sur toi sur toi mal - *p*

T. *-heur* pu - - nis -

B. *-heur* pu - - nissons

sons 211

T. *f* l'op - - - pres - seur pu - nissons l'op - pres - seur le pur

B. pu - nissons l'op - pres - seur pu - nissons l'op - pres - seur

T. sang de nos fils coule enco - re le flam.

B. oui bé - nis - sant les vengeurs qui implo - re le flam.

T. _beau de la mort au bourreau qua vomi l'Angleter - re noble

B. _beau de la mort au bourreau qua vomi l'Angleter - re noble

T. terre ouvre en fin un tombeau no - ble terre ouvre en fin un tombeau

B. terre ouvre en fin un tombeau no - ble terre ouvre en fin un tombeau

T. ouvre en fin un tombeau ouvre en -
 B. ouvre en fin un tombeau ouvre en -

T. - fin un tom - beaucet - - te nuit nous pro - -
 B. - fin un tom - beaucet - - te nuit nous pro - -

T. - met la ven - gean - - - - ce oui frappons oui frap - -
 B. - met la ven - gean - - - - ce oui frappons oui frap - -

T. - pons l'op - - pres - seur a - nathème et malheur pu - nissons l'oppres -
 B. - pons l'op - - pres - seur

T. *seur a_nathème et malheur pu_nissons l'oppres_seur a_nathème et malheur pu_nissons l'oppres.*

B. *a_nathème et malheur pu_nissons l'oppres.*

T. *_seur pu_nissons l'oppressEUR pu_nissons l'oppres_seur*

B. *_seur pu_nissons l'oppressEUR pu_nissons l'oppres_seur*

N^o 18.

CHOEUR.

All^o con brio (♩ = 112)

PIANO.

The musical score is written for piano accompaniment and consists of six systems, each with a treble and bass staff. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 6/8. The tempo is marked 'All^o con brio' with a metronome marking of 112. Dynamics include *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), *p* (piano), and *cresc:* (crescendo). Performance instructions include '8va' (octave up) and 'cresc:'. The score features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various articulations such as accents and slurs.

First system of piano introduction, featuring treble and bass staves with complex rhythmic patterns.

Second system of piano introduction, continuing the rhythmic patterns from the first system.

Ténors.
Basses.
 Bu - vons buvons il faut saisir a - mis les heu - res du plaisir li -

Bu - vons buvons il faut saisir a - mis les heu - res du plaisir li -

Piano accompaniment for the first vocal line, including treble and bass staves with a *8^{va}* marking.

T.
 - vres - se ca - res - se ra - ni - me le dé - sir fé -

B.
 - vres - se ca - res - se ra - ni - me le dé - sir é - pui - sons le dé -

Piano accompaniment for the second vocal line, including treble and bass staves with a *8^{va}* marking.

T.
 - tons l'amour chan - tons en choeur du vin versé que la liqueur é - cu - me et

B.
 - sir chantons chan - tons en choeur du vin versé que la liqueur é - cu - me et

Piano accompaniment for the third vocal line, including treble and bass staves with a *8^{va}* marking.

T. fu - me aux cou_pes du vain_queur bu - vons ouï bu_vons

B. fu - me aux cou_pes du vain_queur bu_vons a_mis bu_vons a -

8^{va}

T. au vainqueur bu - vons ouï bu_vons au vainqueur pa -

B. - mis bu_vons bu_vons a_mis bu_vons a_mis bu_vons pa -

8^{va}

T. Mais brumeux nu - a - ges ou Fin_gal dort au ciel a nous vos doux breu

B. - lais brumeux nu - a - ges ou Fin_gal dort au ciel a nous vos doux breu

8^{va}

T. - va - ges de nec_tar et de miel a nous vos doux breu va_ges de nec_tar et de

B. - va - ges de nec_tar et de miel a nous vos doux breu va_ges de nec_tar et de

8^{va}

T. miel chan - tons l'amour chantons en chœur du vin versé que la liqueur é -

B. miel chan - tons l'amour chantons en chœur du vin versé que la liqueur é -

T. - eu - me et fu - me aux cou - pes du vain - queur oui du vain - queur oui

B. - eu - me et fu - me aux cou - pes du vain - queur oui du vain - queur oui

EDOUARD.

chan - tons Ici, jus -

T. du vain - - queur

B. du vain - - queur

E. *-qu'à l'au-ro-re le plaisir seul est Roi*

T. Dou-ce loi — c'est le plai - sir qui seul est

B. Dou-ce loi — c'est le plai - sir qui seul est

E. Que la beauté sou-mette en-co-re les vainqueurs à sa loi

T. Roi qui seul est Roi le plaisir —

B. Roi qui seul est Roi le plaisir —

E. oui c'est le plai - sir qui seul est Roi lorsque la guerre prend nos

T. — est no-tre loi oui lors - -

B. — est no-tre loi oui lors - -

E. jours prend tous nos jours gardons la nuit pour les a - mours gardons la - nuit pour les a -

T. - que la guer - re prend nos jours gar - - dons gar - -

B. - que la guer - re prend nos jours gar - - dons gar - -

E. - mours chan - tons Ici jus - qu'à l'au - ro - re le plaisir seul est Roi

T. - dons la nuit pour nos amours

B. - dons la nuit pour nos amours

E. Que la beauté sou - mette enco - ro

T. dou - ce loi — c'est le plai - sir c'est le plai - sir qui seul est Roi

B. dou - ce loi — c'est le plai - sir c'est le plai - sir qui seul est Roi

E. les vainqueurs à sa loi oui c'est le plaisir qui seul est

T. le plaisir est notre loi

B. le plaisir est notre loi

E. Roi

E. oui bu - vons buvons il faut saisir a - mis les heures du plaisir li -

B. oui bu - vons buvons il faut saisir a - mis les heures du plaisir fi -

T. -vres se ca - res - se ra - ni me le dé - sir fé - tons l'amour chan -

B. -vres se ca - res - se ra - ni me le dé - sir é - pui - sons le dé - sir chantons chan -

T. *tons enchoeur du vin versé que la liqueur é - cu - me et fu - me aux coupes du vain -*

B. *tons enchoeur du vin versé que la liqueur é - cu - me et fu - me aux coupes du vain -*

T. *- queur bu - vons oui bu - vons au vainqueur*

B. *- queur buvons a - mis buvons a - mis buvons*

T. *bu - vons oui bu - vons au vainqueur pa - lais brumeux nu -*

B. *buvons a - mis buvons a - mis buvons pa - lais brumeux nu -*

T. *- a - ges ou Fin - gal — dort au ciel a nous vos doux breu - va - - ges de nec -*

B. *- a - ges ou Fin - gal — dort au ciel a nous vos doux breu - va - - ges de nec -*

T. *tar* et de miel à nous vos doux breu-^{va}-ges de nec-*tar* et de

B. *tar* et de miel à nous vos doux breu-^{va}-ges de nec-*tar* et de

T. miel chan-tons l'amour chan-tons en cœur du vin versé que

B. miel chan-tons l'amour chan-tons en cœur du vin versé que

T. la liqueur é-cu-me et fu-me aux coupes du vain-queur oui du vain-

B. la liqueur é-cu-me et fu-me aux coupes du vain-queur oui du vain-

T. -queur oui du vain-queur.

B. -queur oui du vain-queur.

3^e. AIR DE DANSE.

PAS DE TROIS.

Andante grazioso.

PIANO.

p *pp*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes sixteenth-note chords with a '6' above them, and the bass clef part has a dotted quarter note followed by eighth-note patterns.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part has a melodic line with slurs and accents, and the bass clef part has a continuous eighth-note accompaniment. A *pp* dynamic marking is present.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part has a melodic line with slurs and accents, and the bass clef part has a continuous eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part has a melodic line with slurs and accents, and the bass clef part has a continuous eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part has a melodic line with slurs and accents, and the bass clef part has a continuous eighth-note accompaniment.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part has a melodic line with slurs and accents, and the bass clef part has a continuous eighth-note accompaniment. A *p* dynamic marking is present.

Seventh system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part has a melodic line with slurs and accents, and the bass clef part has a continuous eighth-note accompaniment. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

Allegro.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff features a piano accompaniment of chords, marked with a piano (*p*) dynamic.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic textures.

8^{va}

Third system of musical notation, marked with an 8^{va} (octave) instruction. The treble clef staff shows a more active melodic line, while the bass clef staff continues with chordal accompaniment.

8^{va}

Fourth system of musical notation, also marked with an 8^{va} instruction. The treble clef staff features a melodic line with slurs, and the bass clef staff has a piano accompaniment marked with a mezzo-piano (*mp*) dynamic.

Fifth system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic development.

Sixth system of musical notation, featuring a melodic line with slurs and accents in the treble clef, and a piano accompaniment in the bass clef.

Seventh system of musical notation, concluding the page with a melodic line in the treble clef and a piano accompaniment in the bass clef, marked with a fortissimo (*ff*) dynamic.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with slurs and a dynamic marking of *mp*. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with chords and a dynamic marking of *f*.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and accompanimental lines.

Third system of musical notation, starting with the instruction *legato.* and a dynamic marking of *p*. The treble staff features a more melodic line with slurs.

Fourth system of musical notation, continuing the *legato* section with a dynamic marking of *p*.

Fifth system of musical notation, continuing the *legato* section with a dynamic marking of *p*.

Sixth system of musical notation, continuing the *legato* section with a dynamic marking of *p*.

Seventh system of musical notation, continuing the *legato* section with a dynamic marking of *p*.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with slurs and accents, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with repeated eighth-note patterns.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows melodic development with slurs, and the bass staff maintains the rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff features a melodic line with slurs and accents, and the bass staff continues the rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation, including a first and second ending. The first ending is marked "1^{re} Fois." and the second ending is marked "2^{me} Fois." The treble staff contains melodic lines with slurs, and the bass staff provides the accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs, and the bass staff features a piano (*p*) accompaniment consisting of repeated chords.

Sixth system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with slurs, and the bass staff provides a piano (*p*) accompaniment of repeated chords.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a series of rapid sixteenth-note passages. The bass clef contains a steady accompaniment of chords. A dynamic marking of *mp* is present in the first measure.

Second system of musical notation. The treble clef continues with melodic lines and some slurs. The bass clef accompaniment remains consistent. A dynamic marking of *ff* appears in the final measure of the system.

Third system of musical notation. The treble clef features more complex rhythmic patterns. The bass clef accompaniment includes a section with a *pp* dynamic marking.

Fourth system of musical notation. The treble clef has a more melodic and slower feel. The bass clef accompaniment features a section with a *f* dynamic marking.

Fifth system of musical notation. The treble clef includes a section labeled *solo voce.* The bass clef accompaniment has a *p* dynamic marking.

Sixth system of musical notation, concluding the page. It features rapid sixteenth-note passages in the treble clef and a steady accompaniment in the bass clef.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part contains a dense, rapid sixteenth-note passage. The bass clef part consists of chords and a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *rit.* is present in the middle of the system.

Second system of musical notation, continuing the dense sixteenth-note texture in the treble clef and the accompaniment in the bass clef.

Third system of musical notation, showing the continuation of the complex musical texture.

Fourth system of musical notation, featuring a change in the bass clef part with a more rhythmic accompaniment. Dynamic markings of *f* are visible at the beginning of the system.

Fifth system of musical notation, maintaining the intricate sixteenth-note patterns in the treble clef.

Sixth system of musical notation, showing a transition in the treble clef part towards a more melodic line.

Seventh system of musical notation, concluding the page with a final cadence in both staves.

4 AIR DE DANSE.

Andante maestoso.

PAS DE DEUX

8^{va}

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of eight systems, each with a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Andante maestoso'. The piece is titled 'PAS DE DEUX' and includes an 8^{va} (octave) marking. The score begins with a piano (p) dynamic and features various musical notations, including slurs, accents, and dynamic markings such as *f* and *pp*. The piece concludes with a repeat sign.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a complex, rapid melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. The lower staff is in bass clef and provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. A 'cresc.' (crescendo) marking is placed above the bass staff.

The second system continues the piece. It features trills (tr) in both staves. A '2' marking is present above the bass staff, likely indicating a second ending or a specific rhythmic value.

The third system is marked 'Allegro.' and 'a piacere'. The upper staff has a more melodic and less dense texture than the previous systems. The lower staff continues with a rhythmic accompaniment.

The fourth system shows a continuation of the melodic and rhythmic themes established in the previous systems, with similar note values and accompaniment.

The fifth system features a change in the bass line, with the lower staff now using a treble clef for a more active, melodic bass part.

The sixth system includes a '8va' marking above the upper staff, indicating an octave shift. The music continues with complex rhythmic patterns.

The seventh system concludes the page, featuring a final '8va' marking above the upper staff. The music ends with a clear cadence.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part begins with a piano (*p*) dynamic marking and contains several measures of sixteenth-note runs. The bass clef part provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a measure with a first ending bracket labeled "8va" above it, indicating an octave transposition. The notation continues with intricate sixteenth-note passages in the treble.

Third system of musical notation, showing a change in dynamics with a piano (*p*) marking in the bass clef. The treble clef part features complex sixteenth-note patterns and slurs.

Fourth system of musical notation, characterized by dense sixteenth-note textures in both the treble and bass clefs. The piece maintains a consistent tempo and rhythmic feel.

Fifth system of musical notation, ending with a double bar line. The treble clef part has a final flourish, and the bass clef part concludes with a series of chords. A key signature change is visible at the end of the system.

Sixth system of musical notation, featuring a treble clef with a forte (*f*) dynamic marking. The piece continues with rapid sixteenth-note passages in the treble and a steady accompaniment in the bass.

Seventh system of musical notation, the final system on the page. It concludes with a series of chords in the bass clef and a final melodic phrase in the treble clef.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff has a more active melodic line with frequent sixteenth notes, and the bass staff continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation, starting with a piano (*p*) dynamic marking. The treble staff features a melodic line with some rests, and the bass staff has a dense, rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the melodic and accompanimental themes. The treble staff has a melodic line with some slurs, and the bass staff has a complex accompaniment.

Fifth system of musical notation, marked with a first ending bracket labeled *8^{va}*. The treble staff has a melodic line with some slurs, and the bass staff has a complex accompaniment.

Sixth system of musical notation, marked with a first ending bracket labeled *8^{va}* and the instruction *sotto voce*. The treble staff has a melodic line with some slurs, and the bass staff has a complex accompaniment.

This page contains a handwritten musical score for piano, organized into seven systems. Each system consists of a treble staff and a bass staff. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The notation is highly detailed, featuring complex textures with dense chords and rapid sixteenth-note passages in both hands. The first system includes circled numbers 5, 6, and 7 above the treble staff. The piece concludes with a final cadence in the seventh system.

CHŒUR DANSE.

Vivace. (♩ = 72)

PIANO.

The first system of the piano introduction consists of two staves. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes with a melodic line, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The music is marked with a forte 'f' dynamic.

The second system of the piano introduction continues the rhythmic accompaniment. It includes a dynamic shift from forte 'f' to piano 'p' in the final measures.

S. Jeune fille de la montagne jeune fille viens

The first vocal line of the chorus, marked with a soprano 'S.' and a forte 'f' dynamic. The melody is simple and rhythmic, matching the piano accompaniment.

Jeune fille de la montagne jeune fille viens

The piano accompaniment for the first system of the chorus, featuring a consistent eighth-note pattern in both hands.

The piano accompaniment for the second system of the chorus, continuing the rhythmic accompaniment.

S. à la danse jeune compagne à la danse viens ah!

The second vocal line of the chorus, marked with a soprano 'S.' and a forte 'f' dynamic. The melody includes a slight melisma on the word 'ah!'.

à la danse jeune compagne à la danse viens ah!

The piano accompaniment for the second system of the chorus, ending with a final chord.

The piano accompaniment for the third system of the chorus, which appears to be a continuation or a separate part of the accompaniment, featuring a similar rhythmic pattern.

S. quel beau jour t sur nos chants ré - glez vos

quel beau jour sur nos chants ré - glez vos

S. pas ah! sur nos chants ré - glez vos pas

pas ah! sur nos chants ré - glez vos pas

S. sur les chants de nos mon_tagnes sur nos

sur les chants de nos mon_tagnes sur nos

S. chants ré - glez vos pas sur nos chants ré - glez vos

chants ré - glez vos pas sur nos chants ré - glez vos

S. pas sur nos chants réglez vos pas

pas sur nos chants réglez vos pas

S. en dansant la main se presse et là-

en dansant la main se presse et là-

S. -mant à sa maîtres se peut tenir avec

-mant à sa maîtres se peut tenir avec

S. i-vres se doux propos d'amour tout bas

i-vres se doux propos d'amour tout bas

S. oui l'a-mant a sa maî-tres - se peut d'a-

S. _mour cau-ser tout bas il peut d'a - - mour

_mour cau-ser tout bas il peut d'a - - mour

S. cau - - ser tout bas

cau - - ser tout bas

S. Jeune fille de lamon.tagne jeune

Jeune fille de lamon.tagne jeune

S. fille viens à la danse jeune compagne à la danse

fille viens à la danse jeune compagne à la danse

S. viens ah! quel beau jour sur nos chants ré-

viens ah! quel beau jour sur nos chants ré-

S. -glez vos pas ah sur nos chants ré - glez vos pas

-glez vos pas ah sur nos chants ré - glez vos pas

S. sur les chants de nos montagnes sur nos

sur les chants de nos montagnes sur nos

S. chants ré - glez vos pas jeu_ne fille

chants ré - glez vos pas jeu_ne fille

S. de nos mon_tagnes jeu_ne fille de

de nos mon_tagnes jeu_ne fille de

S. nos mon_tagnes sur la ronde de vos com_

nos mon_tagnes sur la ronde de vos com_

S. -pagnes à la danse ré_glez vos pas

-pagnes à la danse ré_glez vos pas

S. oui sur nos chants ré - - glez vos pas oui

oui sur nos chants ré - - glez vos pas oui

S. sur nos chants ré - glez vos pas ré - - glez vos pas

sur nos chants ré - glez vos pas ré - - glez vos pas

S. sur nos chants ré - glez vos pas sur nos chants ré - glez vos pas ré -

sur nos chants ré - glez vos pas sur nos chants ré - glez vos pas ré -

S. -glez vos pas ré - glez vos pas

-glez vos pas ré - glez vos pas

Allegro. Récit.

PIANO. *pp* *sf*

EDOUARD. f. Tempo. Récit.

MORTON. Pour

Ténors. Les Écossais

Basses. Les Écossais

E. Andante.

-quoi ce cri d'a - larmes? de les vaincre de - main il se ra tems en - cor emplis.

E. Duchâteau de Douglas j'en étais rendu

MORTON. *pp*

E. *eh bien*

M. *maî_tre Robert Bruce lui même en nos mains serait tom_bé oui mais un*

T. *Robert Bru_ce*

B. *Robert Bru_ce*

ARTHUR.

E. *C'est moi*

M. *ah quid on clâ sau_vé toi misé -*

M. *traî_tre à nos mains là dé_ro_bé*

A. *il etait sans dé_sense innocent ou coupa_ble je ne l'ai pas li_vré mais je*

E. *_rable*

Andante.

A. *tiens mon ser_ment et reviens i - civaincre ou mourir à mon rang*

E. *oui tumour.*

E. *-ras mais non d'un mort qu'on en vie qu'on le dé - sarme à*

All^o moderato.

E. *moi je l'avais confi_é cette é - pé_e aujourd'hui par ton crime a vi_li_e le bourreau brise -*

E. *-ra ton bla_son et ta vi_e comme je brise i - ci ton honneur sous mon*

All.^o moderato.

E. 
 pied quesousla

T. 
 Du traî - tre qu'il soit fait jus - ti - ce

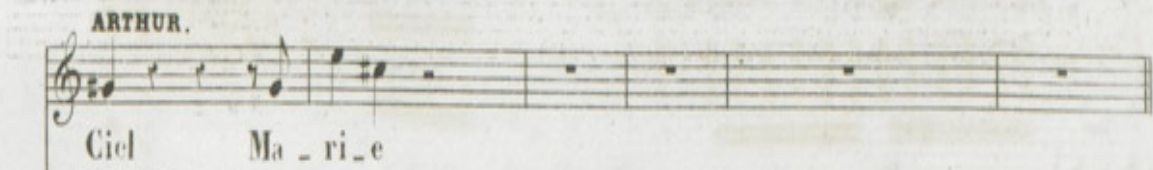
B. 
 Du traî - tre qu'il soit fait jus - ti - ce


pp *eresc.* *f* *p*

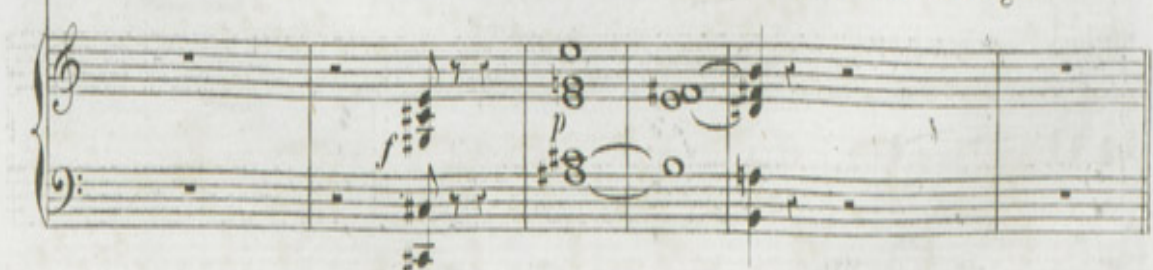
MARIE. 
 Ah arrêtez

E. 
 ha - che à l'instant il pé - ris - se


ff

ARTHUR. 
 Ciel Ma - ri - e

MORTON. 
 La fille de Dou - glas


f

SEXTUOR ET CHŒUR.

Andante.

PIANO.

Piano introduction in G major, 6/8 time. The right hand features a melodic line with grace notes and a trill, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. Dynamics range from piano (p) to forte (f).

MARIE.

Marie's first vocal entry. The melody begins with a grace note and a trill. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern. Lyrics: Puisqu'undesinbarba - re a jamais nous sé -

Marie's second vocal entry. The melody continues with a grace note and a trill. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern. Lyrics: - pa - re la mort quise pré - pa - re a toi saura m'u -

Marie's third vocal entry. The melody continues with a grace note and a trill. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern. Lyrics: - nir la mort sau - ra bien tôt m'u - nir

Arthur's vocal entry. The melody begins with a grace note and a trill. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern. Lyrics: ARTHUR, un sort bar - ba - re a jamais nous sé - pa - re mais le tré - d'un dévouement su - bli - me ne larend pas vic - ti - me

M. *- pas va nous unir à toi*

A. *sa mort serait un cri - me c'est moi qu'il faut pu - nir c'est moi*

NELLY.

M. *Ciel tout mon cœur fris - son - ne la mort les en - vi -*

A. *la mort sau - ra m'u - nir un sort bar - ba - re nous sé -*

M. *c'est moi qu'il faut pu nir d'un vœu su - bli - me ne larendspas vic -*

N. *- ron - - - ne ah que le Roi pardon - - - ne*

M. *- pa - - - re mais le tré - pas va nous u -*

A. *- ti - - - me grand Dieu c'est moi qu'il faut pu -*

N. il se fera bé-nir par nous il se fe-ra benir
 M. -nir à toi la mort nous unir
 A. -nir c'est moi c'est moi qu'il faut punir

N. ciel je fris-son - - ne ah que le Roi par-don - - ne ah ouï par
 M. un sort bar-ba - - re à jamais nous sé-pa - - re mais le tré-
 A. **EDOUARD.** d'un vœu su-bli - - me vic - - ti - - me ô Dieu c'est
 tremble Douglas re bel le ah ma vengeance est bel - - le

N. nous il se fe-ra bé - - nir
 M. pas va nous u-nir a toi
 A. moi qu'il faut pu-nir c'est moi
 E. mon bras tombant sur et - - le c'est toi qui va pu-nir c'est toi

N.
 il se le-ra bé-nir il se fe-ra il se fe-ra bé-nir bé-

M.
 la mort sa-ra m'u-nir la mort sa-ra m'u-

A.
 c'est moi qu'il faut pu-nir c'est moi qu'il faut pu-

E.
 c'est toi qu'il va pu-nir c'est toi qu'il va pu-

DICKSON.

il se le-ra bé-nir ou bé-nir il se fe-ra il se fe-

MORTON

c'est toi qu'il va pu-nir c'est toi c'est toi qu'il va pu-nir qu'il va pu-

Tenors.

pu-nir c'est toi qu'il va

Basses.

pu-nir c'est toi qu'il va

Instrumental accompaniment for the bottom of the page, including piano and forte markings.

N.
 - - nir ah qu'il par - donne il se fe - ra bé - nir

M.
 - - nir sau - ra m'a - nir sau - ra bien

A.
 - - nir qu'il faut pu - nir

E.
 - - nir qu'il va pu - nir

Die.
 - - ra bé nir bé - nir ou bé nir

Mor.
 - - nir qu'il va pu - nir c'est toi c'est

T.
 qu'il va pu - nir c'est

B.
 qu'il va pu - nir c'est

p

N. *ff*
il se fe-ra bé-nir bé- - - nir bé- - -

M. *ff*
- - - tôt bientôt m'unir oui pour ja- mais oui pour ja- mais la mort saura m'u-

A. *ff*
c'est moi qu'il faut pu- nir qu'il faut pu- - -

E. *ff*
c'est toi qu'il va pu- nir qu'il va - - pu- - -

Die. *ff*
il se fe-ra il se fe- - - ra bé- - - nir bé- - -

Mor. *ff*
- - - toi qu'il va pu- nir qu'il va pu- - - nir qu'il va pu- - -

T. *ff*
- - - toi qu'il va qu'il va pu- - -

B. *ff*
- - - toi qu'il va qu'il va pu- - -

p

N. *pp* *f*
 - - - nir il se fe - ra bé - nir il se fe - ra bé - nir il se fe - ra bé -

M. *pp* *f*
 - - - nir oui pour jamais à toi à toi je vais ni - nir oui pour jamais à

A. *pp* *f*
 - - - nir c'est moi qu'il faut pu - nir c'est moi qu'il faut pu - nir c'est moi qu'il faut pu -

E. *pp* *f*
 - - - nir c'est toi qu'il va pu - nir c'est toi qu'il va pu - nir c'est toi qu'il va pu -

Die. *pp* *f*
 - - - nir il se fe - ra bé - nir bé - nir il se fe - ra

Mor. *pp* *f*
 - - - nir c'est toi qu'il va pu - nir c'est toi qu'il va pu - nir

T. *pp*
 - - - nir

B. *pp*
 - - - nir

f

p

N. nir ah oui bé nir

p

M. toi ah oui je vais m'u nir m'u nir

p

A. nir ah oui c'est moi moi qu'il faut pu nir moi qu'il

p

E. nir ah oui mon bras saura te pu nir oui saura

p

Die. ah oui il se fe ra il se fe

p

Mor. ah oui c'est toi qu'il va pu nir qu'il va pu nir c'est toi qu'il

pp

T. c'est toi qu'il

pp

B. c'est toi qu'il

N. bé - nir

M. ah oui mû - nir

A. faut pu - nir

E. te pu - nir

Dic. ra bé - nir

Mor. va pu - nir

T. va pu - nir

B. va pu - nir

The musical score is for a vocal ensemble and piano. It consists of eight staves. The vocal parts are: Soprano (N.), Mezzo-soprano (M.), Alto (A.), Tenor (T.), Bass (B.), and a Double Bass (Dic.) part. The piano part is at the bottom. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and common time (C). The lyrics are: N. bé - nir; M. ah oui mû - nir; A. faut pu - nir; E. te pu - nir; Dic. ra bé - nir; Mor. va pu - nir; T. va pu - nir; B. va pu - nir. The piano part features a complex texture with many sixteenth notes and chords.

Allegro.

Ténors.
à la mort qu'on le con - - - dui - - se

Basses.
à la mort qu'on le con - - - dui - - se

G H C E U R.

T.
que du trai - - - tre le nom soit en hor - - reur

B.
que du trai - - - tre le nom soit en hor - - reur

EDOUARD.

sur l'in - - - fa - me il

T.
sur l'in - - - fa - me

B.
sur l'in - - - fa - me

NELLY.

le déshon.

E. faut le déshonneur

T. il faut le déshonneur

B. il faut le déshonneur

N. neur le déshonneur

MARIE.

Viens bar.ba-re prends sa vi-e prends la mien-ne sers ta lu-

M. reur mais la hon-te mais l'infami-e sont au lâ-che à l'oppres.

M. - - seur à frapper ton bras s'apprê - te mais prends gar - de à la tem -

M. - - pè - - te sur ta tête honte et malheur sur ta tête honte et mal -

M. - - heur viens bar - ba - re prends sa vi - e prends la mien - ne sers ta fu -

M. - - reur mais la hon - te mais l'infâ - mi - e sont au lâche à l'oppres -

M. - - seur à frap - per ton bras s'apprê - - te mais prends garde à la tem -

M. -pè - - - te je l'ap-pel - - - le sur ta tê - - - te sur ta tê - - - te honte et mal-

M. - - heur oui j'appel - - le la tem - pè - - - te sur lui sur lui l'in-

M. - - - - -
- - - - -
- - - - -
- - - - -
- - - - -

Ténors,
malheur sur eux mal - heur oui sur

Basses,
malheur Sur eux mal - heur oui sur

T. eux sureux malheur ah sur eux sureux malheur oui oui

B. eux sureux malheur ah sur eux sureux malheur oui oui

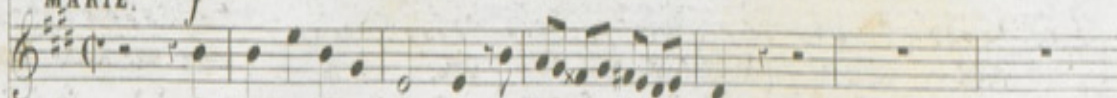
Allegro.

NELLY.



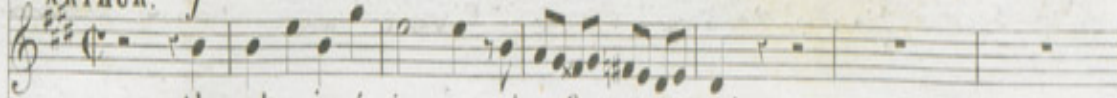
Jes père en ta jus_ti - ce mon Dieu l'é_chis le Roi

MARIE.



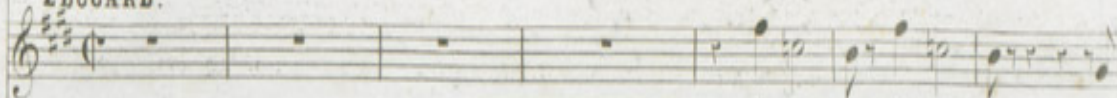
Je brave le sup pli - ce Ar thurest près de moi

ARTHUR.



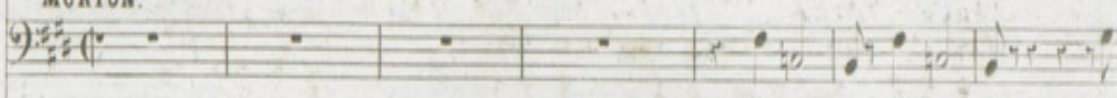
Ah seul que je pé_ris - se oui ne frappez que moi

EDOUARD.



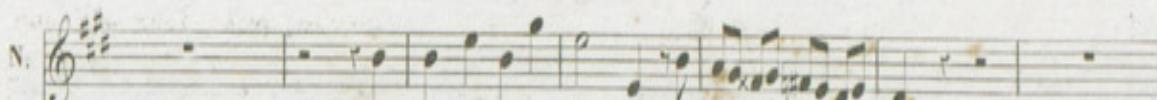
qu'ils meurent qu'ils meurent sol.

MORTON.

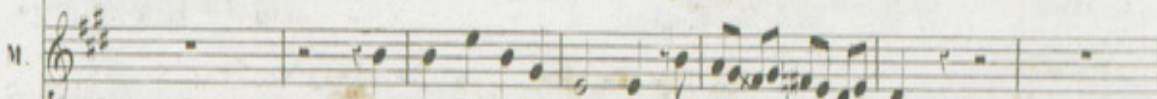


qu'ils meurent qu'ils meurent sol.

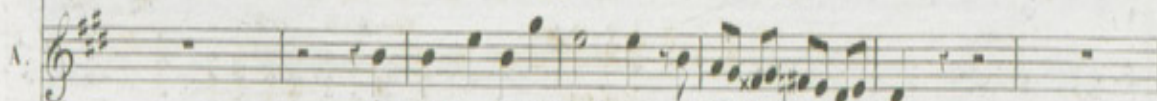
Allegro.



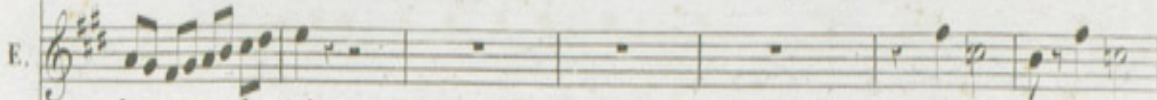
j'espère en ta jus_ti - ce mon Dieu l'é_chis le Roi



je bra_ve le sup pli - ce Ar thurest près de moi

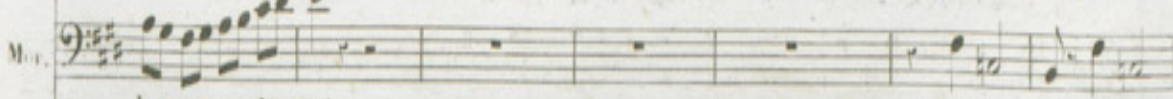


ah seul que je pé_ris - se oui ne frappez que moi



- _dats vengez le Roi

qu'ils meurent qu'ils meurent



- _dats vengez le Roi

qu'ils meurent qu'ils meurent



N.
 faut-il que s'accom.

M.
 bourreau que s'accom.

A.
 mon Dieu mon Dieu mon Dieu que s'accom.

E.
 - rent sol.dats vengez le Roi la mort la mort au traître a sa com.

Die.
 faut - il que s'accom.

Mor.
 - rent sol.dats vengez le Roi qu'ils meurent oui jus.

Ténors.
 qu'ils meurent oui jus - ti.ce

Basses.
 qu'ils meurent oui jus - ti.ce

G
H
E
U
R.

N.
- - plis - se l'ar_rêt de leur sup - pli - ce

M.
- - plis - se l'ar_rêt de mon sup - pli - ce

A.
- - plis - se l'ar_rêt l'ar_rêt l'ar_rêt de mon sup - pli - ce mais seul oui

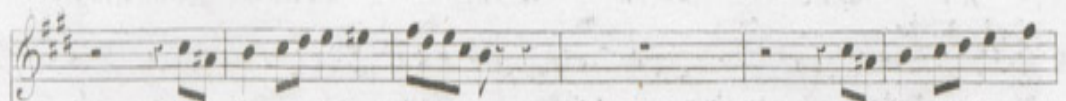
E.
- - plis - se courez courez un prompt unprompt sup - pli - ce sol_dats sol_

Die.
- - plis se l'ar_rêt de leur sup_pli-ce

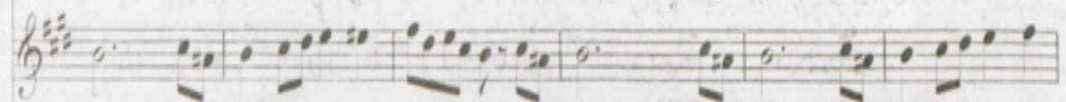
Mec.
- - ti-ce le traître et sa com - li-ce

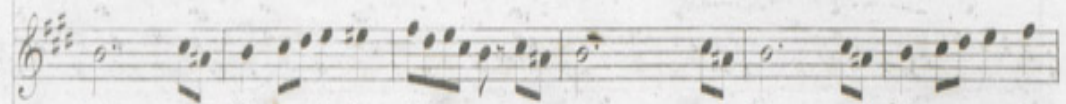
T.
le traître et sa com_pli-ce mé - ri_tent le sup -

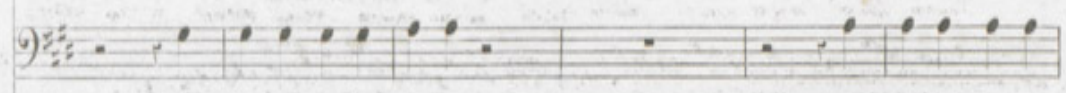
B.
le traître et sa com_pli-ce mé - ri_tent le sup -

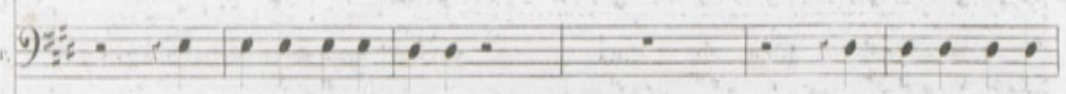
N. 
 jès-père en ta jus-ti-ce mon Dieu l'é-chis le

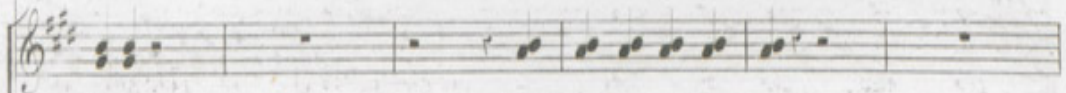
M. 
 je bra-ve ta jus-ti-ce Ar-thur est près de

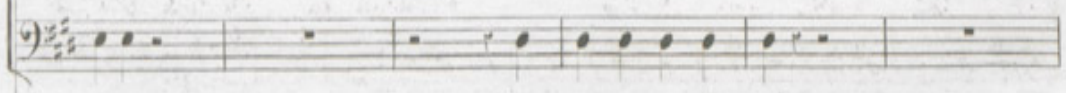
A. 
 seul oui seul que je pé-ris-se ah ne frappez ah ne frappez que

T. 
 -dats : doit faire i-ci jus-ti-ce la mort sol-dats sol-dats vengez le

D. 
 jès-père en ta jus-ti-ce mon Dieu l'é-chis le

M. v. 
 mé-ri-tent le sup-pli-ce sol-dats vengez le

T. 
 - plice Ven-geons vengeons le Roi

B. 
 - plice Ven-geons vengeons le Roi



N. Roi mon Dieu flé_chis flé_chis le Roi mon Dieu mon Dieu fléchis le

M. moi Arthur Ar. thur Arthur Arthur est près de

A. moi ah ne frappez que moi que moi ah ne frappez que moi que

E. Roi soldats soldats vengez le Roi sol - dats ven -

Dic. Roi mon Dieu mon Dieu flé_chis le Roi ah flé - chis le

Mor. Roi sol - dats sol - dats ven - gez le Roi ven - gez le

N. Roi mon Dieu mon Dieu fléchis le Roi ah faut-il que s'ac - com - plis - se

M. moi est près de moi oui bour - reau que s'ac - com - plis - se


A. moi ah ne frappez que moi que moi ô mon Dieu que s'ac - com - plis - se

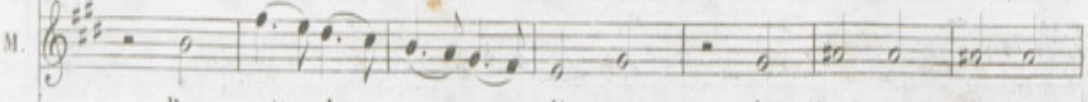
E. - gez ven - gez le Roi pour le traître et sa com - pli - ce

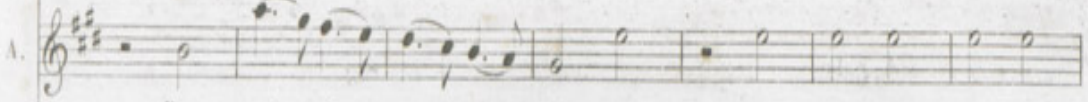
Dic. Roi flé - chis le Roi ah faut-il que s'ac - com - plis - se

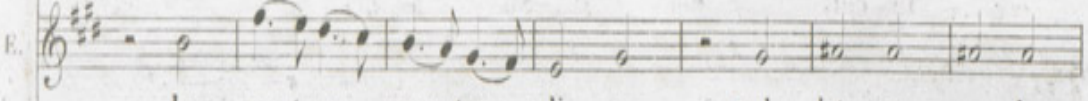
Mor. Roi ven - gez le Roi pour le traître et sa com - pli - ce

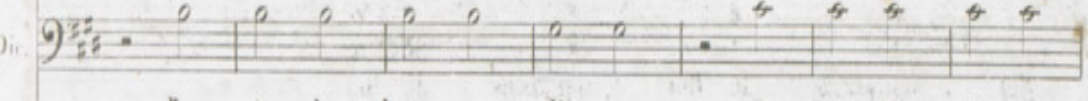
CHOEUR.
Ténors, qu'ils meu - rent oui jus - ti - ce le traître et
Basses, qu'ils meu - rent oui jus - ti - ce le traître et

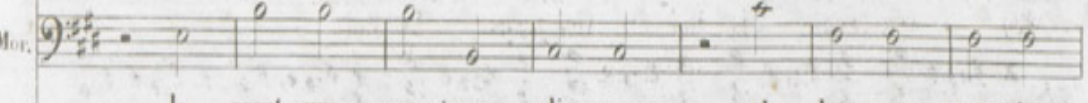
N.

 Par - rêt de leur sup - pli - ce mon Dieu flé - chis le

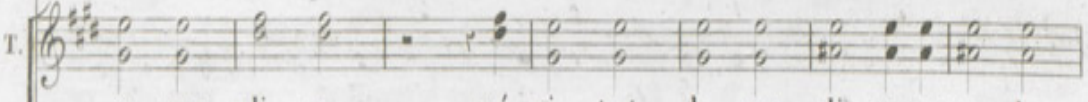
M.

 Par - rêt de mon sup - pli - ce je bra - ve ta jus -

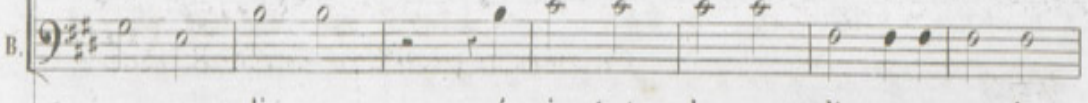
A.

 Par - rêt de mon sup - pli - ce mais seul que je pé -

E.

 la mort un prompt sup - pli - ce sol - dats ven - gez le

Di.

 Par - rêt de leur sup - pli - ce mon Dieu flé - chis le

Mor.

 la mort un prompt sup - pli - ce sol - dats ven - gez le

T.

 sa com - pli - ce mé - ri - tent le sup - pli - ce vengeons le

B.

 sa com - pli - ce mé - ri - tent le sup - pli - ce vengeons le



N.
Roi flé-chis le Roi flé-chis le Roi

M.
-lice Ar-thur Ar-thur Ar-thur est près de moi

A.
ah ne frappez ah ne frappez que moi

E.
Roi sol-dats ven-gez ven-gez le Roi

Die.
Roi flé-chis le Roi flé-chis le Roi

Mor.
Roi sol-dats ven-gez ven-gez le Roi

T.
Roi ven-geons le Roi ven-geons le Roi

B.
Roi ven-geons le Roi ven-geons le Roi

NELLY.

jes-père en la jus-ti-ce mon Dieu flé-chis le

MARIE.

je bra-ve le sup-pli-ce Ar-thur est près de

ARTHUR.

ah seul que je pé-ris-se oui ne frappez que

N. Roi jés-père en la jus-

M. moi je bra-ve le sup-

A. moi ah seul que je pé-

EDOUARD.

qu'ils meu- rent qu'ils meu- rent sol-dats vengez le Roi

MORTON.

qu'ils meu- rent qu'ils meu- rent sol-dats vengez le Roi

N. - ti - ce mon Dieu lé-chis le Roi

M. - pli - ce Ar - thurest prèsde moi

A. - ris - se oui ne frappez que moi

E. qu'ils meurent qu'ils meu- rent sol-dats vengez le

Mor. qu'ils meurent qu'ils meu- rent sol-dats vengez le

N.  faut-il que s'accom-plis-se

M.  bourreau que s'accom-plis-se

A.  mon Dieu mon Dieu mon Dieu que s'accom-plis-se l'ar-rêt l'ar-

E.  Roi la mort la mort au traître à sa com-pli-ce cou-rez cou-

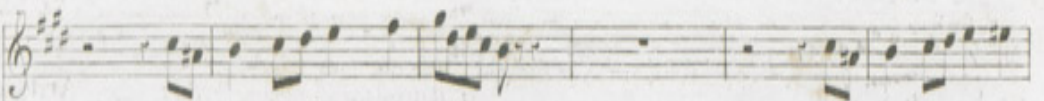
Die.  faut-il que s'accom-plis-se


Mor.  Roi qu'ils meurent ou jus-ti-ce

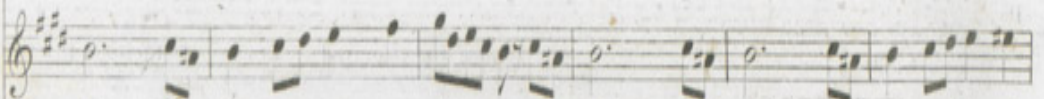
T.  qu'ils meurent ou jus-ti-ce le traître et sa com-

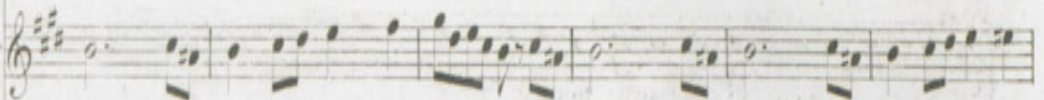
B.  qu'ils meurent ou jus-ti-ce le traître et sa com-

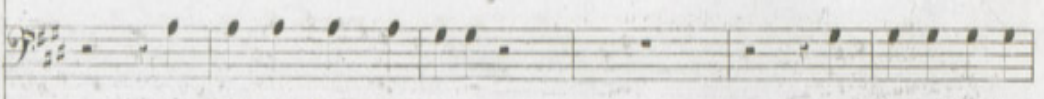


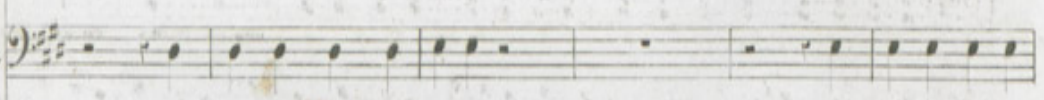
N. 
 far-rèt de leur sup - pli - ce jès-père en ta jus-

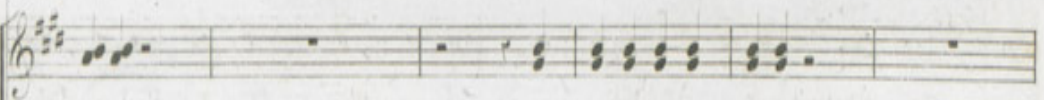
M. 
 far-rèt de mon sup - pli - ce je bra-ve la jus-

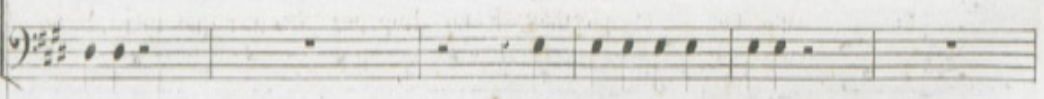
A. 
 - - rèt far-rèt de mon sup - pli - ce mais seul oui seul oui seul que je pé-


E. 
 - - rez un prompt un prompt sup - pli - ce sol-dats sol-dats doit faire i - ci jus-

Dir. 
 far-rèt de leur sup - pli - ce jès-père en ta jus-

M. l. 
 le traître et sa complice mé - ri - tent le sup -

T. 
 - - plice mé - ri - tent le sup - plice

B. 
 - - plice mé - ri - tent le sup - plice



The piano accompaniment consists of two staves. The right hand features a melodic line with some grace notes and rests, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and sixteenth-note patterns.

N. ti - ce mon Dieu fléchis le Roi mon Dieu flé -

M. ti - ce Ar - thur est près de moi Arthur Ar - thur

A. ris - se ah ne frappez ah ne frappez que moi ah ne frap -

E. ti - ce à mort sol - dats sol - dats vengez le Roi soldats soldats

Die. ti - ce mon Dieu fléchis le Roi mon Dieu mon

Mor. pli - ce sol - dats vengez le Roi sol - dats sol -

T. Vengeons vengeons le Roi

B. Vengeons vengeons le Roi

N. chis flé - chis le Roi mon Dieu mon Dieu fléchis le Roi mon Dieu mon

M. Ar - thur Ar - thur est près de moi est

A. pez que moi que moi ah ne frap - pez que moi que moi ah ne frap -

E. ven - gez le Roi sol - dats ven - gez ven -

Die. Dieu flé - chis le Roi ah flé - chis le Roi flé -

Mor. dats ven - gez le Roi ven - gez le Roi ven -

N.
Dieu fléchis le Roi Ô mon Dieu fléchis le Roi flé-

M.
près de moi mon Arthur est près de moi est

A.
-pez que moi que moi ne frappez que moi que moi ah

E.
-gez le Roi oui soldats vengez le Roi vengez le Roi

Die.
-chis le Roi ô mon Dieu fléchis le Roi flé-

M.
-gez le Roi oui sol.dats vengez le Roi ven-

CHŒUR.
Ténors.
qu'ils meu- - rent oui jus-ti-ce oui vengeons le Roi ven-geons

Basses.
qu'ils meu- - rent oui jus-ti-ce oui vengeons le Roi ven-

8^o

Rallentando.

N. - chis flé - chis le Roi mon Dieu j'es - père en ta jus - ti - - - ce flé -

M. près est près de moi ty - ran je bra - ve ta jus - ti - - - ce Ar -

A. ne frap - pez que moi mais seul hé - las que je pé - ris - - - se ah

E. ven - gez vengez le Roi la mort doit faire i - ci jus - ti - - - ce sol -

Dieu

M. - - chis flé - chis le Roi mon Dieu j'es - père en ta jus - ti - - - ce flé -

T. - - geons ven - geons le Roi la mort doit faire i - ci jus - ti - - - ce sol -

B. ven - geons vengeons le Roi

dim. Rall.

I. Tempo.

N. - chis le Roi mon Dieu flé - chis

M. - - thur Ar - thur est près de moi est près

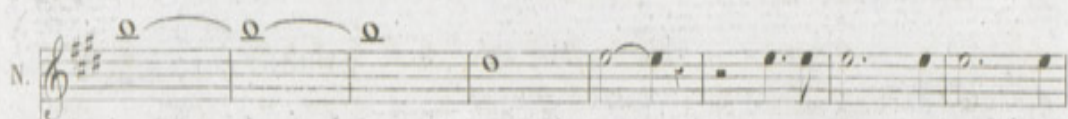
A. ne frap - pez que moi que moi

E. - - dats sol - dats ven - gez le Roi le Roi

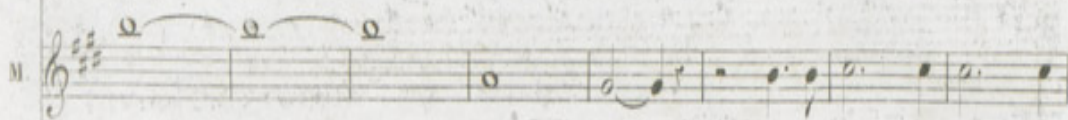
Dieu

M. - - chis le Roi mon Dieu flé - chis

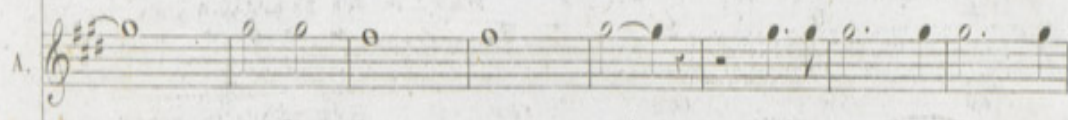
M. - - dats sol - dats ven - gez le Roi

N. 

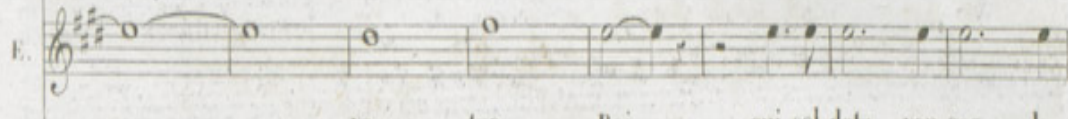
le Roi ô mon Dieu flé_chis le

M. 

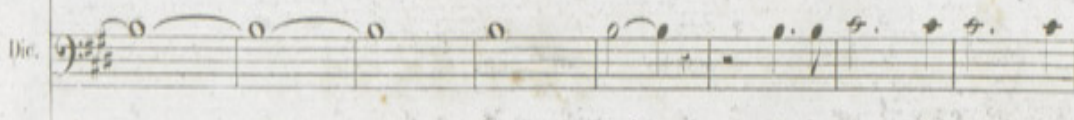
de moi mon Ar.thur est près de

A. 

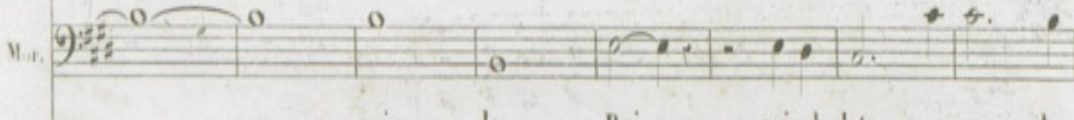
ne frap_pez que moi ne frap_pez que moi que

E. 

vo - - -tre Roi oui sol_dats ven_gez le

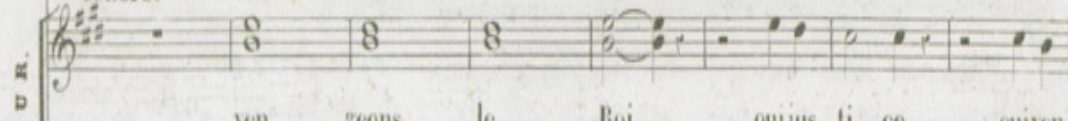
Die. 

le Roi ô mon Dieu flé_chis le

M. r. 

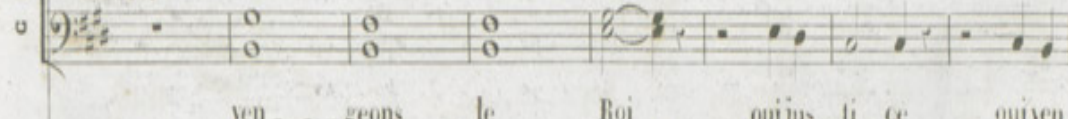
oui le Roi oui sol_dats ven_gez le

Ténors.



ven - - -geons le Roi oui jus_tice oui ven.

Basses.



ven - - -geons le Roi oui jus_tice oui ven.



N. Roi flé - chis flé - chis le Roi mon Dieu jés - père en ta jus -

M. moi est près est près de moi ty - ran je bra - ve la jus -

A. moi ah ne frap - pez que moi mais seul hé - las que je pé -

E. Roi ven - gez le Roi ven - gez vengez le Roi la mort doit faire i - ci jus -

Die. Roi flé - chis flé - chis le Roi mon Dieu jés - père en ta jus -

Mor. Roi ven - geons ven - geons le Roi la mort doit faire i - ci jus -

T. - geons le Roi vengeons vengeons vengeons le Roi

B. - geons le Roi ven - geons ven - geons le Roi

8^o

dim.

Rallent.

I.° Tempo.

N. - ti - ce flé - chis le Roi mon Dieu flé - chis

M. - ti - ce Ar - thur Ar - thur est près de moi

A. - ris - se ah ne frap - pez que moi que moi

E. - ti - ce sol - dats sol - dats ven - gez le Roi

Die. - ti - ce flé - chis le Roi mon Dieu flé - chis

Mor. - ti - ce sol - dats sol - dats ven - gez le Roi

coll.

N. le Roi à

M. est près de moi mon

A. ne frap - pez que moi ah

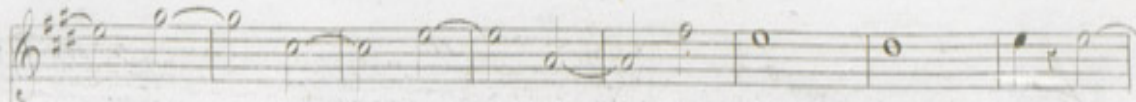
E. le Roi vo - tre Roi la


Die. le Roi le Roi ah

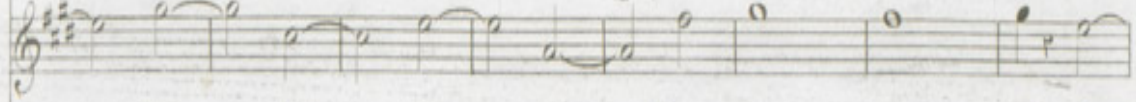
M.-r. le Roi oui le Roi ven -

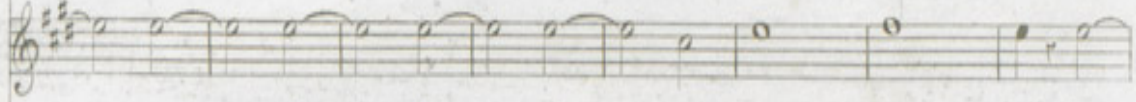
T. ven - geons le Roi ven -

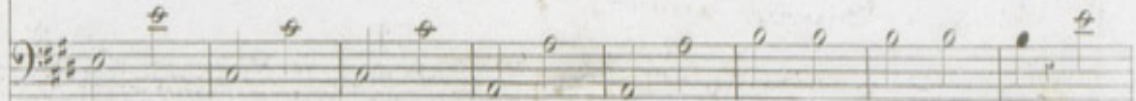
B. ven - geons le Roi ven -

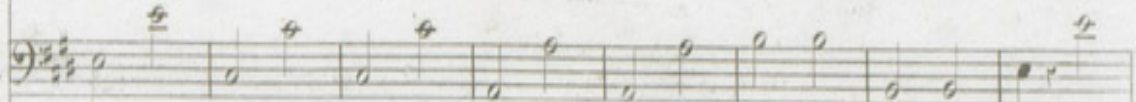
N. 
 — mon — Dieu — mon — Dieu — flé - chis le Roi ô —

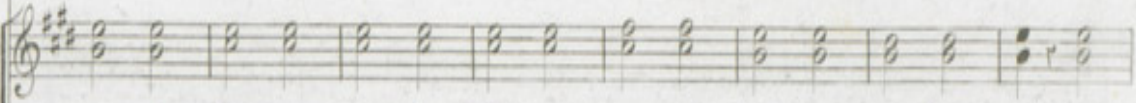
M. 
 — Ar - - thur — est — près — est près de moi mon —

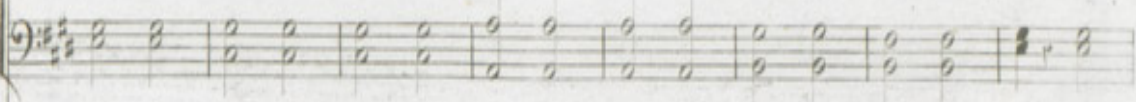
A. 
 — ne — frap - - pez — ne — frap - pez que moi ah —

E. 
 — mort — sol - - dats — oui — ven - gez le Roi la —

Die 
 oui, j'es - père en ta jus - ti - ce ô mon Dieu flé - chis le Roi oh

Mor. 
 - gez sol - dats ven - gez le Roi ven - gez sol - dats ven - gez le Roi ven -

T. 
 - geons sol - dats ven - geons le Roi ven - geons sol - dats ven - geons le Roi ven -

B. 
 - geons sol - dats ven - geons le Roi ven - geons sol - dats ven - geons le Roi ven -



N.
mon Dieu mon Dieu flé-chis le Roi

M.
Ar - - thur est près est près de moi

A.
ne frap - - pez ne frap - pez que moi

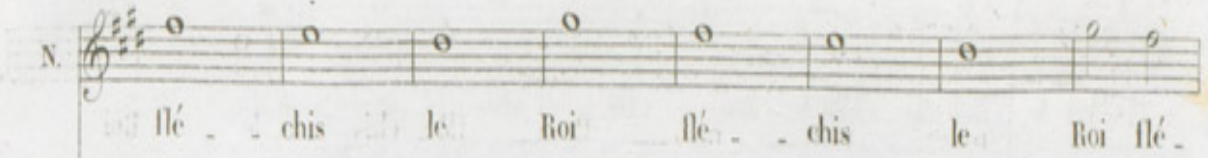
E.
mort sol - - dats oui ven - gez le Roi

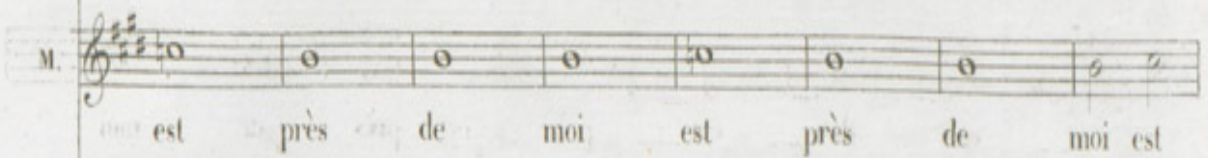
Die.
oui jés - père en ta jus - ti - ce ô mon Dieu flé - chis le Roi

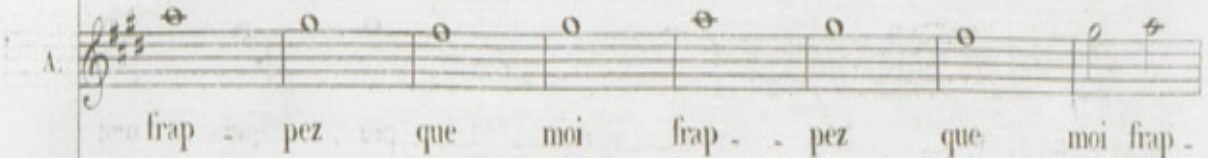
Mor.
- gez sol - dats ven - gez le Roi ven - gez sol - dats ven - gez le Roi

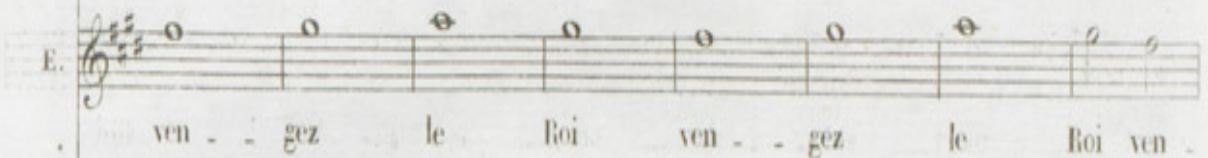
T.
- geons sol - dats ven - geons le Roi ven - geons sol - dats ven - geons le Roi

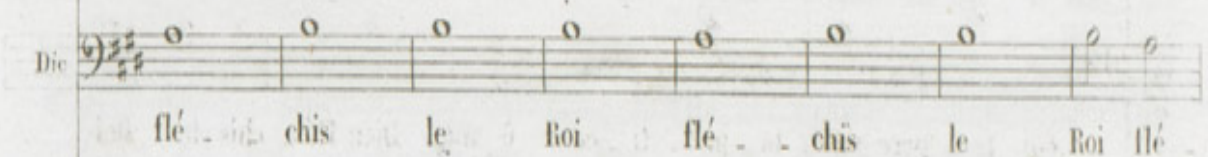
B.
- geons sol - dats ven - geons le Roi ven - geons sol - dats ven - geons le Roi

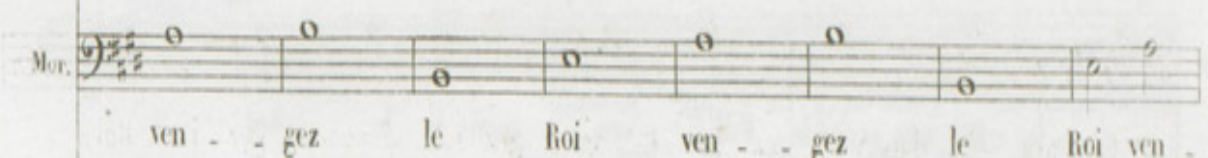
N. 

M. 

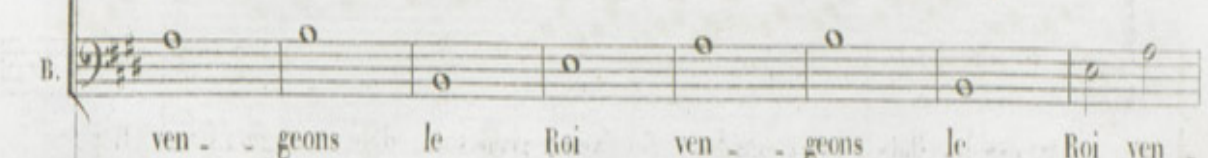
A. 

E. 

Die 

Mor. 

T. 

B. 



N.
- - chis le Roi flé - chis le Roi flé - - chis le Roi.

M.
près de moi est près de moi est près de moi.

A.
- - pez que moi frap - pez que moi frap - - pez que moi.

E.
- - gez le Roi ven - gez le Roi ven - - gez le Roi.

Die.
- - chis le Roi flé - chis le Roi flé - - chis le Roi.

Mor.
- - gez le Roi ven - gez le Roi ven - - gez le Roi.

T.
- - geons le Roi ven - geons le Roi ven - - geons le Roi.

B.
- - geons le Roi ven - geons le Roi ven - - geons le Roi.

8^o

Attaca subito il finale.

N° 21.

FINALE.

Allegro.

PIANO. *ff*

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand plays a similar pattern. The music concludes with a double bar line and a repeat sign.

MARIE.

Ar-rè - te et pour ta vi-e tremble à ton tour bourreau c'est le si-

The vocal line for Marie is on a single staff. The piano accompaniment is on two staves. The piano part features a prominent rhythmic motif of eighth notes in the right hand and a more active bass line. The dynamic marking is *pp*.

M. -gnal Robert est maître du château

A single vocal staff for Marie, continuing the previous line.

EDOUARD.

Robert vai - nes a-lar-mes nous le vaincrons i-

The vocal line for Edouard is on a single staff. The piano accompaniment is on two staves. The piano part features a prominent rhythmic motif of eighth notes in the right hand and a more active bass line. The dynamic marking is *fp*.

M. trop-tard le voi-ci

A single vocal staff for Marie, continuing the previous line.

E. - ci aux ar - mes

A single vocal staff for Edouard, continuing the previous line.

f *tutta forza.*

The piano accompaniment for the final section is on two staves. It features a prominent rhythmic motif of eighth notes in the right hand and a more active bass line. The dynamic marking is *f* and *tutta forza.*

BRUCE.

Vic-toi-re du Roi d'E-

B. - cos-se en-fin recon-nais la puis-san-ce à ce prix est la liber-té

EDOUARD.

perdu par ma témé-ri-té

B. Ecosse à toi l'in-dé-pen-

MARIE.

A Ro-bert l'im-mor-ta-li-té

B. - dan-ce

NELLY.

Tutto forza.

que l'hym - - ne du bar - - de en flam - me ton cœur Fin.

M.

que l'hym - - ne du bar - - de en flam - me ton cœur Fin.

ARTHUR.

que l'hym - - ne du bar - - de en flam - me ton cœur Fin.

B.

que l'hym - - ne du bar - - de en flam - me ton cœur Fin.

DOUGLAS.

que l'hym - - ne du bar - - de en flam - me ton cœur Fin.

DICKSON.

que l'hym - - ne du bar - - de en flam - me ton cœur Fin.

1^{re} S.

que l'hym - - ne du bar - - de en flam - me ton cœur Fin.

2^d S.

que l'hym - - ne du bar - - de en flam - me ton cœur Fin.

T.

que l'hym - - ne du bar - - de en flam - me ton cœur Fin.

B.

que l'hym - - ne du bar - - de en flam - me ton cœur Fin.

Tutto forza.

Stringendo.

N. - gal te re - garde guerrier sois vainqueur oui que dans nos

M. - gal te re - garde guerrier sois vainqueur oui que dans nos

A. - gal te re - garde guerrier sois vainqueur guerre aux An.

B. - gal te re - garde guerrier sois vainqueur

Do. - gal te re - garde guerrier sois vainqueur.

Da. - gal te re - garde guerrier sois vainqueur

1^{re} S. - gal te re - garde guerrier sois vainqueur oui que dans nos

2^d S. - gal te re - garde guerrier sois vainqueur

T. - gal te re - garde guerrier sois vainqueur guerre aux An.

B. - gal te re - garde guerrier sois vainqueur guerre aux An- glais oui

Stringendo.

cresc.

N. mon - - ta gnes re nais se la paix ah — que dans nos mon ta - gnes re nais se la

M. mon - - ta gnes re nais se la paix ah — que dans nos mon ta - gnes re nais se la

A. - glais oui guerre aux Anglais ah — guerre aux An - glais aux An -

B. guerre aux Anglais guerre aux An -

D. 4. guerre aux Anglais guerre aux An -

D. 4. guerre aux Anglais guerre aux An -

1^{re} S. mon - - ta - gnes re nais se la paix ah — que dans nos mon ta - gnes re nais se la

2^{de} S. que dans nos montagnes re nais se la paix ah — que dans nos mon - tagnes re - - nais se la

T. - glais oui guerre aux Anglais ah — guerre aux An - glais aux An -

B. guer - - re guerre aux Anglais ah guerre aux An - glais aux An -

ff

N. paix à jamais re - nais - - se la paix à jamais re - nais - - se la paix à ja -

M. paix à jamais re - nais - - se la paix à jamais re - nais - - se la paix à ja -

A. - - glais oui guer - re guerre aux An - glais oui guerre guerre aux An - glais oui

B. - - glais guerre aux An - glais guerre aux An - glais

Dou. - - glais guerre aux An - glais guerre aux An - glais

Doct. - - glais guerre aux An - glais guerre aux An - glais

1^{er} S. paix à jamais re - nais - - se la paix à jamais re - nais - - se la paix à ja -

2^d S. paix à jamais re - nais - - se la paix à jamais re - nais - - se la paix à ja -

T. - - glais oui guerre guerre aux An - glais oui guerre guerre aux An - glais oui

B. - - glais oui guer - re guerre aux An - glais oui guer - re guerre aux An - glais oui

N.
- mais re - mais - - se la paix.

M.
- mais re - mais - - se la paix.

A.
guer - re guer - re aux An - glais.

B.
guer - re aux An - glais.

Do.
guer - re aux An - glais.

Di.
guer - re aux An - glais.

1^{er} S.
- mais re - mais - - se la paix.

2^d S.
mais re - mais - - se la paix.

T.
guer - re guer - re aux An - glais.

B.
guer - re guer - re aux An - glais.

FIN.

N^o 3. bis,

RÉCIT et BARCAROLLE (transposée pour Soprano)

Allegro.

PIANO. *p*

Récit.

Ma - ri - e à ce deux nom com - me mon cœur pal - pi - te

Récit.

a tempo.

Le voilà donc le château qu'elle ha -

_bi - te ce lac dont les é - chos redisaient autre fois ces chants da -

_mour où se mêlait ma voix fuyons ces lieux quand je combats pour le Roi d'Angle.

The first system of the musical score features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are: "_mour où se mêlait ma voix fuyons ces lieux quand je combats pour le Roi d'Angle." The piano accompaniment starts with a grand staff (treble and bass clefs) and includes dynamic markings of *p* (piano) and *f* (forte).

_ter-re com-blé des fa-veurs par lui fait cheva-lier Ma-

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics: "_ter-re com-blé des fa-veurs par lui fait cheva-lier Ma-". The piano accompaniment features a *f* (forte) dynamic marking.

-ri-e hé-las je ne suis pour ton père qu'une en-nem-i que tu dois oubli-

The third system shows the vocal line with the lyrics: "-ri-e hé-las je ne suis pour ton père qu'une en-nem-i que tu dois oubli-". The piano accompaniment includes a *p* (piano) dynamic marking and concludes with a double bar line and a 6/8 time signature.

-er.

Andantino. (♩=88)

The fourth system begins with the vocal line and the tempo marking "*Andantino.* (♩=88)". The piano accompaniment starts with a *p* (piano) dynamic marking.

The fifth system consists of piano accompaniment on two staves, featuring a *mf* (mezzo-forte) dynamic marking.

Piano introduction featuring trills (tr) and arpeggiated chords in both hands.

First system of the score, including a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "Calme et pensi - ve".

Second system of the score, including a vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "pla - ge beau lac miroir des cieux ro - cher désert sau - va - ge té -".

Third system of the score, including a vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "moins de nos a - dieux tout hélas me rap - pel - le les jours de mon bon -".

Fourth system of the score, including a vocal line and piano accompaniment. The vocal line concludes with the lyrics "heur ô rê - ve li - de le bercez mon cœur ô rê - ve li -".

de le bercez mon triste cœur a - mour ô sainte

flamme que Dieu de - vait bé - - nir croy -

- an - - ce de mon â - me pour - rai - je te ban -

- nir tout hélas me rap - pel - le les rê - ves de mon cœur

tout hélas me rap - pel - le les jours de mon bon - heur

ô rê - ve fi - de - le bercez mon cœur ô rê - ve fi - de - le ber - cez mon triste

cœur ah _____ ber - cez mon

cœur ah _____ bercez mon cœur

CAVATINE (transposée pour Soprano)

Moderato.

PIANO.

The first system of the piano introduction consists of two staves. The right hand begins with a piano (*p*) dynamic, playing a series of eighth notes. The left hand provides a simple harmonic accompaniment. The system concludes with a forte (*f*) dynamic, marked by a large slur over a complex sixteenth-note passage.

The second system continues the piano introduction. It features a piano (*p*) dynamic in the right hand and a forte (*f*) dynamic in the left hand. The music is characterized by intricate sixteenth-note patterns and dynamic contrasts, including accents and slurs.

MARIE.

Ô! noble père! oui, de l'hon - neur c'est le lan - ga - ge;

The vocal line for Marie begins with a rest, followed by the lyrics "Ô! noble père! oui, de l'hon - neur c'est le lan - ga - ge;". The piano accompaniment consists of a simple bass line in the left hand and a more active line in the right hand.

lui-même il pleure en par - lant de cou - rage. Que

The vocal line continues with "lui-même il pleure en par - lant de cou - rage. Que". The piano accompaniment features a piano (*p*) dynamic in the right hand and a forte (*f*) dynamic in the left hand, with a large slur over the final notes.

faire, mon Dieu! que faire! - fuir mon a - mant? tromper mon père? ta

The vocal line concludes with "faire, mon Dieu! que faire! - fuir mon a - mant? tromper mon père? ta". The piano accompaniment continues with a piano (*p*) dynamic in the right hand and a forte (*f*) dynamic in the left hand, ending with a large slur.

rage guerre impi.e a de douleur navré mon coeur poursuis ton

oeuvre a chère prends ma vie ma triste vie nuit de la tombe ah je t'en -vi-e

Allegro.

A mon malheur prédes-ti -

-né.e pour la souffrance oui j'étais née quand la vie.

-time est condamnée quelle espérance chère à mon coeur à mon

cœur aux pleurs que je dé_vo_re se mêle encore

Andantino. (♩=80)

a piacere.
 Osainta_mour pre_

_mie _ _ re flam _ _ me, pre _ miè _ _ re flam _ _ me brûleense.

_cret brûleen se_cret mon âme

ô mon Arthur je fâime à toi mon cœur mes

jours s'il faut ô chère i - do - - le que mon amour s'im -

- mo - - - le mon à - - me vers toi vers toi s'en - vo - - le et te sui -

- vra, et te suivra tou - - jours vers toi mon i - - -

- do - le et te sui - - vra et te sui - vra tou - - jours.

de ton a - mi - - e ô chers i - do - - le de ton a -

- mi - - e l'âme s'en - vo - - le vers toi tou - jours tou - jours de ton a -

- mi - - e l'âme s'en - vo - - le vers toi tou - jours ah! tou - jours.

All° (♩ = 120)

Dans la tris-

les se et les a _larmes même à son père ca _cher ses lar _mes pouvre Ma -

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The lyrics are: "_les_ se et les a _larmes même à son père ca _cher ses lar _mes pouvre Ma -". The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and consists of chords and moving lines in both hands.

_ri_e voilà ta vi_e si tôt flé - trie - par les re - grets à ma souf -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "_ri_e voilà ta vi_e si tôt flé - trie - par les re - grets à ma souf -". The piano accompaniment continues with similar chordal textures.

_fran - ce non plus de trè - ve si Dieu mèn - le - ve mon bien ai -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "_fran - ce non plus de trè - ve si Dieu mèn - le - ve mon bien ai -". The piano accompaniment features some sustained chords in the bass line.

- mé non pleure en si - lence cœur sans dé -

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- mé non pleure en si - lence cœur sans dé -". The piano accompaniment continues with chordal accompaniment.

_fen - se à l'espé_rance si tôt fer - me si - - - tôt fer -

The fifth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "_fen - se à l'espé_rance si tôt fer - me si - - - tôt fer -". The piano accompaniment ends with a final chord in the bass line.

me sans regrets je puis quitter la



terre fatal honneur au prix de mon bon-



heur il faut céder à ta loi sé-



-vé - - - re dans la tris - tes - se et les a - larmes même à son



père cacher ses lar - mes pauvre Ma - ri - e voilà ta vie siôt flé-



tri - e par les re - grets à ma souf - fran - - - ce non plus de

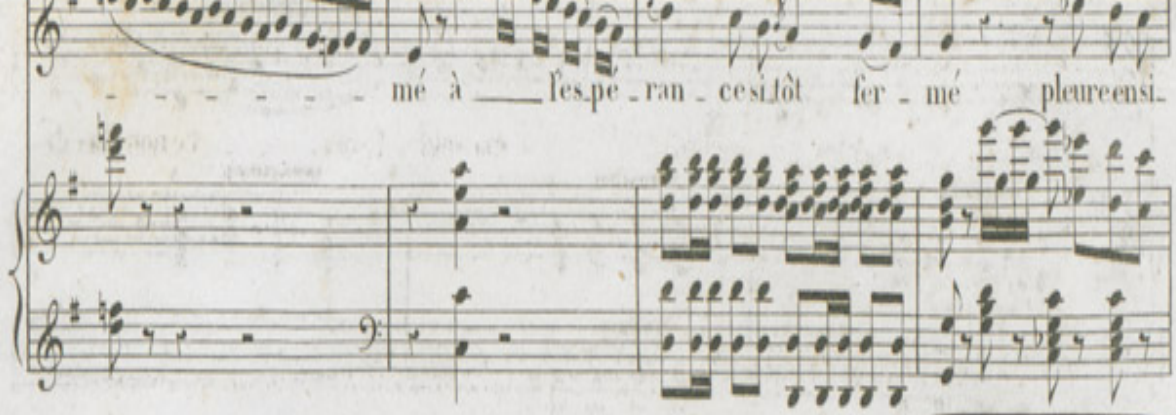
trè - - - ve si Dieu m'en - lè - - ve moun bien ai - mé non

pleure en si - len - ce cœur sans dé - fen - se à l'espé - rance si tôt fer -

- mé si - - - tôt fer - - mé pleure en si - len - ce cœur sans dé -

- fen - se à l'espé - ran - ce si tôt fer - mé

me à l'espe - ran - ce si tôt fer - mé pleure en si -



- len - ce cœur sans dé - fen - se à l'espe - ran - ce si tôt fer -



me oui à l'espe - ran - ce si tôt fer -



- mé pleure en si - lence ton bien ai - - mé ton bien - - ai - -



- mé pleure en si - lence ton bien - ai - - mé.

